

# KULTURHAVN

3.-5. august 2012



BY&HAVN

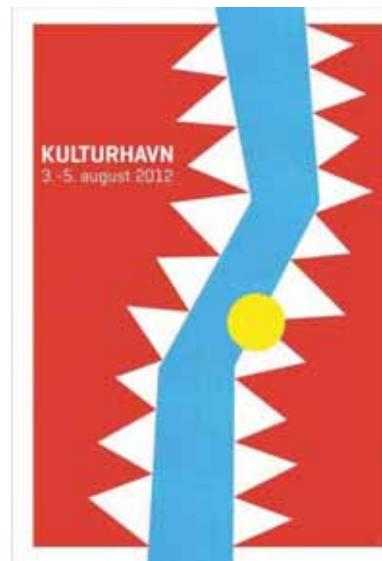


**POLITIKEN**  
den levende avis



Pressemeldelse

Juni 2012



## KULTURHAVN større end nogensinde

*Danmarks største kultur- og havnefestival fortsætter sin eksplorative vækst. I dag præsenteres programmet for den 12. udgave af KULTURHAVN, som finder sted 3. - 5. august. I år er hele seks forskellige områder af Københavns Havn inddraget - for første gang med Diesel House på Enghave Brygge og Admiralkaj som integrerede festivalområder.*

- For første gang har KULTURHAVN temainddelt de forskellige geografiske områder.
- Festivalen kan i år præsentere 111 forskellige aktiviteter og i alt 236 arrangementer. Blandt de mest opsigtsvækkende nyheder kan nævnes kran-ballet, kulturoplevelser ombord på tre smukke gamle skonnerter og den helt nye sport Sport Stacking, hvor man konkurrerer om at bygge pyramider af plastikkopper.
- I år er der særligt fokus på det kreative vækstlag i København. Arkitektstuderende har fået frit lejde til at designe og bygge en række iøjnefaldende informationshuse, som kommer til at pryde årets festivalområder. Og for andet år i træk har en studerende vundet konkurrencen om at designe årets festivalplakat. 2012-plakaten er designet af Jacob Unna fra Danmarks Medie og Journalisthøjskole.

- Gratis KULTURHAVN-både forbinder festivalområderne og gør det muligt at komme hurtigt og nemt fra et sted til det næste.

Da KULTURHAVN så dagens lys for 12 år siden foregik hele festivalen på ét område. Sidste år var man oppe på fire områder, og i år indtager festivalen hele seks forskellige områder af Københavns Havn. KULTURHAVN er landets største kultur- og havnefestival og vokser i øjeblikket hurtigere end nogensinde. I dag er KULTURHAVN en festival, der både tiltrækker det københavnske foreningsliv og i stigende grad også det kulturelle og kreative vækstlag i hele byen. Og når 2012-festivalen finder sted 3.-5. august bliver det med et fascinerende udbud af aktiviteter inden for kunst, kultur og sport. Med 111 forskellige typer aktiviteter, kan festivalen i år tilbyde en vifte af hele 236 arrangementer til både børn, unge og voksne.

Festivalleder Nanna Sørensen fra KULTURHAVN udtales:

- *Vi synes det er fantastisk, at vi i år endnu en gang kan udvide med nye festivalområder i havnen. KULTURHAVN startede oprindeligt som en foreningsfestival, men både sidste år og især i år går foreningerne hånd i hånd med hovedstadens kulturelle og kreative vækstlag, og derfor er festivalen for alvor blevet et udstillingsvindue for Københavns mangfoldige tilbud inden for kunst, kultur og idræt. Med de to nye festivalområder i år er vi kommet endnu tættere på vores målsætning om at komme til at inkludere hele Københavns Havn i KULTURHAVN.*

#### Temainddelte festivalområder

KULTURHAVN har i år valgt at inddæle festivalområderne i temaer for at give festivalgæsterne et mere klart overblik over de flere hundrede forskellige tilbud og aktiviteter. På **Islands Brygge** sætter man fokus på foreningslivet, hvor hele 85 forskellige foreninger vil præsentere aktiviteter inden for alle genrer og vise et bredt udsnit af de mange forskellige type foreninger der findes, bl.a. med nyheder som foreningen 2200 FILM, der giver publikum mulighed for at lave deres eget storyboard til en ny film, Vinterbadsforeningen, hvor man kan komme til at værdsætte et koldt gys i vandet samt Sport Stacking, hvor der konkurreres i at bygge pyramider af plastickopper.

I **Sydhavnen** har festivalen udvidet sine aktiviteter til et langt større område og vil i år brede sig over både Teglholmen, Sluseholmen og Teglværksbassinet. Fokus er på børn og børnefamilier, med alt fra en kran-ballet, en forestilling med en danser og en bobcat, der skildrer mødet mellem

menneske og maskine, til cirkustræning, elektronisk flaskepost, fortællevæg, rapworkshop og optimistjollesejlads. Desuden afholdes der i samarbejde med Karens Minde Kulturhus, Sydhavnens Cafébio og Cinema Closer gratis open air filmvisning ved Havnebadet Sluseholmen, hvor man kan tage tæpper og stole med og sidde og hygge sig under åben himmel med filmen *Jonathan Livingston Seagull* med prisbelønnet musik af Neil Diamond.

I **Diesel House** på Enghave Brygge er der fokus på industrien og den københavnske skibshistorie. Under KULTURHAVN vil B&W-museet Diesel House være åbent og byde festivalgæster indenfor med en udstilling, der vil sætte fokus på Københavns skelsættende betydning indenfor den maritime verden. Museet huser bl.a. verdens største dieselmotor gennem 30 år og fejrer i år 100-året for B&W's første oceangående skib med dieselmotor – M/S Selandia.

På **Kalvebod Brygge** er der fokus på vandaktiviteter som Stand Up Paddle (stående surfing med paddel), kajakpolo og vandpolo, og på **Admiralkaj**, hvor de historiske sejlskibe holder til kan man hoppe om bord på et af de træ smukke gamle skonnerter *Halmø*, *Lilla Dan* og *Mira*, som i samarbejde med De Forenede Sejlskibe for første gang bliver en del af KULTURHAVN.

Sjette og sidste område er **Refshaleøen**, som er med på festivalen for anden gang og som sætter fokus på områdets helt særlige værfthistorie. Under festivalen får værftet stemme og publikum kan genopleve øens fortid med nittedrenge, store madpakker og som Danmarks største arbejdsplads i lyd og billeder, og de hemmelige ture vil tage publikum på opdagelsesrejse til skjulte og gemte dele af øen. Og så rummer Refshaleøens program også en festival i festivalen: Refshalen Festival hylder vækstlaget i dansk musik og præsenterer en fornem række af nye danske bands med et fuldt spækket musikprogram.

#### **Arkitektstuderende bygger informationshuse**

For to år siden indledte KULTURHAVN et samarbejde med Kunsthakademiet Arkitektskole, hvor de studerende skulle have mulighed for at bygge innovative, sjove løsninger til festivalen. Første år blev det til festivalens 10-års jubilæumsscene bygget af træpaller, og sidste år byggede de en flydende scene af gamle cykler fisket op fra havnebunden. I år har en række studerende designet og bygget innovative informationstalte, der skal fungere som varteregn for de forskellige festivalområder. Under KULTURHAVN kan festivalgæsterne stemme på deres favorit-infohus inde på Facebook og være med til at kåre det flotteste hus.

### **Designstuderende har skabt årets festivalplakat**

For at markere festivalens udvikling og fokus på at inddrage og støtte byens kreative talenter har KULTURHAVN for andet år i træk afholdt en åben konkurrence om at designe årets festivalplakat. Interessen for plakatkonkurrencen har været stor, og juryen har i år skullet vælge mellem over 80 forskellige bud. Vinderen af årets plakatkonkurrence – og modtageren af 15.000 kr. i præmie – blev den unge studerende Jacob Unna fra Danmarks Medie og Journalisthøjskole.

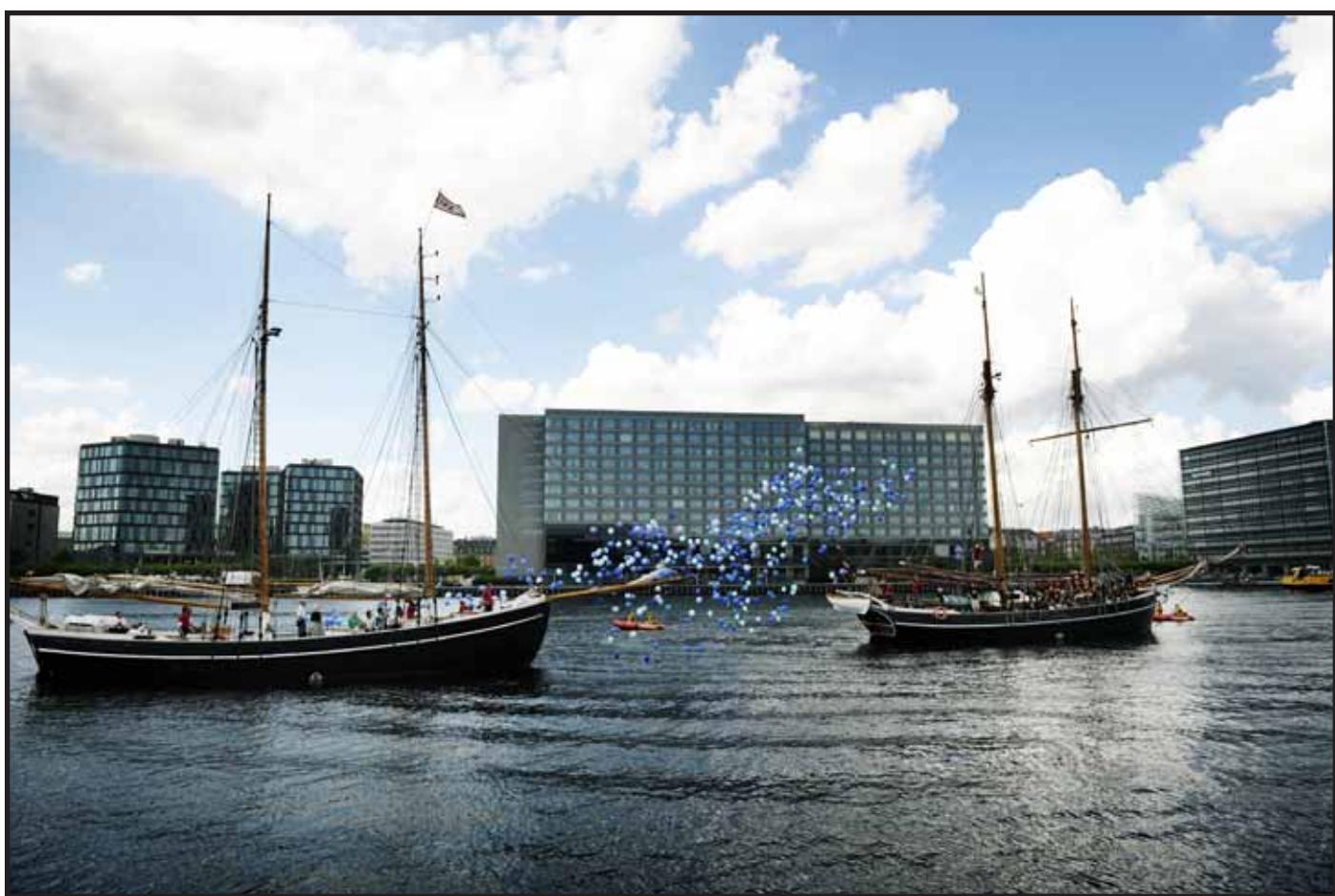
Plakaten er et portræt af havnen og det liv, KULTURHAVN skaber omkring den. Jacob Unna har fundet inspiration i blandingen af de mange forskellige former for kultur som festivalen repræsenterer. For at indfange det hele i ét billede har han benyttet sig af geometriske former og farverne blå, rød, hvid og gul. Den blå farve symboliserer Københavns Havn. Den røde farve symboliserer byens mangfoldighed og er samtidig et symbol på lidenskab, kærlighed, varme og liv. Og endelig symboliserer den gule cirkel festivalens centrum og fødested på Islands Brygge.

### **Gratis KULTURHAVN-både forbinder festivalområderne**

KULTURHAVN spredt sig i år over et ganske stort geografisk område. Og for at lette transporten for festivalgæsterne er der i år sørget for tre KULTURHAVN-både som fragter festivalgæsterne til de forskellige områder helt gratis. Og som en særlig service kører der desuden hele lørdagen i festivalweekenden bus fra Højbro Plads til Refshaleøen, som undervejs vil opsamle gæster.

**Se det komplette program på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk)**

KULTURHAVN 2012 er blevet til i samarbejde med bl.a. Københavns Kommune, By & Havn, Politiken, Nykredit, Refshaleøens Ejendomsselskab, De Forenede Sejlskibe og en række mindre sponsorer.









































## Kulturhavn 2012

### Presseomtale

#### Aviser og magasiner – nationale

07-06-12	Berlingske	Havnefestival har vokseværk
28-07-12	BT	Havnekultur
28-07-12	Berlingske	Alle mand til vandet
01-08-12	Arbejderen	Kulturhavn
03-08-12	BT	I fokus i dag
03-08-12	Berlingske	Forside: Kulturfestival i Københavns Havn
03-08-12	Berlingske	Kulturen indtager Københavns Havn
03-08-12	Politiken	Forside: Spot på Kulturhavn
03-08-12	Politiken	København – Spot på Kulturhavn
07-08-12	Arbejderen	Dagens foto
10-08-12	Politiken	Skudt i byen, Kulturhavn, Kalvebod Brygge, 4.8.12

#### Aviser og magasiner – regionale

31-05-12	Bryggebladet	Muren fortæller
14-06-12	Bryggebladet	Kulturhavn for 12. gang
14-06-12	Bryggebladet	Bryggen Open i Petanque for 12. gang
28-06-12	Bryggebladet	Bryggen Open i petanque
03-07-12	Århus Stiftstidende	Byer bør lære af festivaler
06-07-12	Valby Weekend	Spar flybilletten – nyd København
08-07-12	Fyns Amts Avis	Når byen bliver et levende experimentarium
13-07-12	Dagbladet	Når byen er et levende experimentarium
14-07-12	Midtjyllands Avis	Når byen bliver et rigtigt levende experimentarium
17-07-12	Amager Bladet	Kulturhavn. Festival med vokseværk til lands, vands og i...
17-07-12	Frederiksberg Bladet	Frederiksberg med i Kulturhavn
18-07-12	Valby Bladet	Kulturhavn får snart Sydhavn til at syde af liv
19-07-12	Lokalavisen Frederiksberg	Kultur i havnen
19-07-12	Flensborg AvisEn by som experimentarium	
24-07-12	Frederiksberg Bladet	Frederiksberg med i Kulturhavn
31-07-12	Amager Bladet	Kulturlivet bobler i havnen
31-07-12	Amager Bladet	Musik. Refshalen Festival er klar med spilleplan
02-08-12	URBAN KBH	Få styr på dine festivaler
03-08-12	Valby Weekend	Populær havnefestival for hele familien
03-08-12	24timer Aarhus/Vest	Havnefest, chillout og hokus pokus
03-08-12	The Copenhagen Post	Forside: Culture and canoes collide in the city centre at...
03-08-12	The Copenhagen Post	In/Out forsiden: Fancy a paddle?
03-08-12	The Copenhagen Post	Strictly your first port of call this weekend
03-08-12	MetroXpress Aarhus/Vest	Havnefest gør klar til 80.000 mennesker
03-08-12	MetroXpress København	Havnefest gør klar til: 80.000 mennesker
04-08-12	Ørestad Avis	Kulturhavn er tilbage
04-08-12	Dagbladet Køge	Kultur på havnen
04-08-12	Frederiksborg Amts Avis	København
07-08-12	Amager Bladet	Kulturhavn 2012 åbnet til vands
07-08-12	Amager Bladet	Forside: Foreningsmekka. Kulturhavn med mange facetter
08-08-12	Østerbro Avis	Fodtennis til Kulturhavn

**Web**

20-02-12	havebackstage.dk	Kulturhavn 2012 udskriver plakatkonkurren..
24-05-12	bornbyen.dk	Festivaler i børnehøjde - Kulturhavn
08-06-12	havebackstage.dk	Kulturhavn 2012: Større end nogensinde
13-06-12	dinby.dk	Frederiksberg med i Kulturhavn
15-06-12	politiken.dk	DR vil sende 'Aftenshowet' fra Islands Brygge
29-06-12	videnskab.dk	Byer bør lære af festivaler
04-07-12	sluseholmen-online.dk	Kulturhavn får Sydhavn til at syde af liv
18-07-12	dinby.dk	Kulturhavn får snart Sydhavn til at syde af liv
24-07-12	aok.dk	Kulturhavn 2012 (3.-5. august)
26-07-12	ibyen.dk	Guide: Tag ud på vandet i din by
30-07-12	politiken.dk	Guide: Tag ud på vandet i din by
31-07-12	havebackstage.dk	Kulturhavn sætter sejl på fredag
01-08-12	fri.dk	Havnen giver plads til storbyfolkets livsstil
01-08-12	dinby.dk	Østerbroforeninger til Kulturhavn
02-08-12	aok.dk	Få styr på dine festivaler
02-08-12	aok.dk	Storslætt kulturfest i Københavns havne denne weekend
03-08-12	ibyen.dk	Guide: Kulturhavn byder på våde oplevelser i København...
03-08-12	bornbyen.dk	Kalenderen
06-08-12	dinby.dk	Kulturhavn 2012 åbnet til vands

**TV**

03-08-12	Go Morgen Danmark	Københavns Sport Stacking Klub
03-08-12	TV2 Lorry	Havnefestival i København
03-08-12	TV2 Nyhederne kl. 19	Kort nyt
04-08-12	TV2 Nyhederne kl. 18	Direkte fra Kulturhavn
05-08-12	TV2 Lorry	Sejlskibe i Københavns Havn

**Radio**

03-08-12	P4 København	Nyhederne kl. 8.30 og dagen igennem
03-08-12	Radio 24syv	Reportage om kranballet
04-08-12	P4 København	Nyhederne kl. 8.30 og dagen igennem
05-08-12	P4 København	Søndag i farver

# Aviser og magasiner - nationale

## Berlingske 7. juni 2012

### Havnefestival har vokseværk

**KULTURFEST.** Når Danmarks største kultur- og havnefestival, »Kulturhavn«, for 12. gang løber af stablen i weekenden 3.-5. august, bliver det med det største antal aktiviteter nogensinde. Hele seks forskellige områder er inddraget med Diesel House på Enghave Brygge og Admiralkaj som de nyttilkomne. »Kulturhavn« har i år valgt at inddelte festivalområderne i temaer for bedre at skabe overblik over de flere end 100 forskellige aktiviteter. Feks. er der på Islands Brygge fokus på foreningslivet, i Sydhavnen aktiviteter for børn og børnefamilier, på Kalvebod Brygge vandaktiviteter, mens Refshaleøen bl.a. byder på et velspækket koncertprogram med vækstlaget i dansk musik. Læs mere på kulturhavn.dk.

trine

## BT 28. juli 2012

### Havne-kultur



Indsættelse af ydmykken havnefestivalen seks steder i København. Her skates der på stadsbrygge under sidste års festival.

Foto: Jacob Boesamp

Nogle er til vuggende, latinske danser, nogle til udehaders ballet. Andre vil hellere udforme havnen dyb med en litfiske på ryggen eller prøve kraftter med sportsfæstning.

Hvad end man er til, så kan man prøve kraftter med vist forskellige ting, når Danmarks største havnefestival, Kulturhavn, løber af stablen 3.-5. august på seks forskellige områder i Københavns Havn. Her vil en række foreninger vise, hvad de kan tilbyde af aktiviteter til vands og til lands.

- Det giver mulighed for at cykle havnen på en helt ny måde, og man kan prøve kraftter med stort alle

døle af kulturlivet, siger Nanna Sørensen, festivalleder for Kulturhavn.

Hun fortæller, at der er kommet mange flere aktiviteter og festivalområder i havnen, siden den første festival i 2001. Det er et højst voksende foreningssjib, og arrangementet skal få havndyrenes emne op for alle de kulturdelle aktiviteter, Københavnen kan byde på.

#### Interesse for havnen

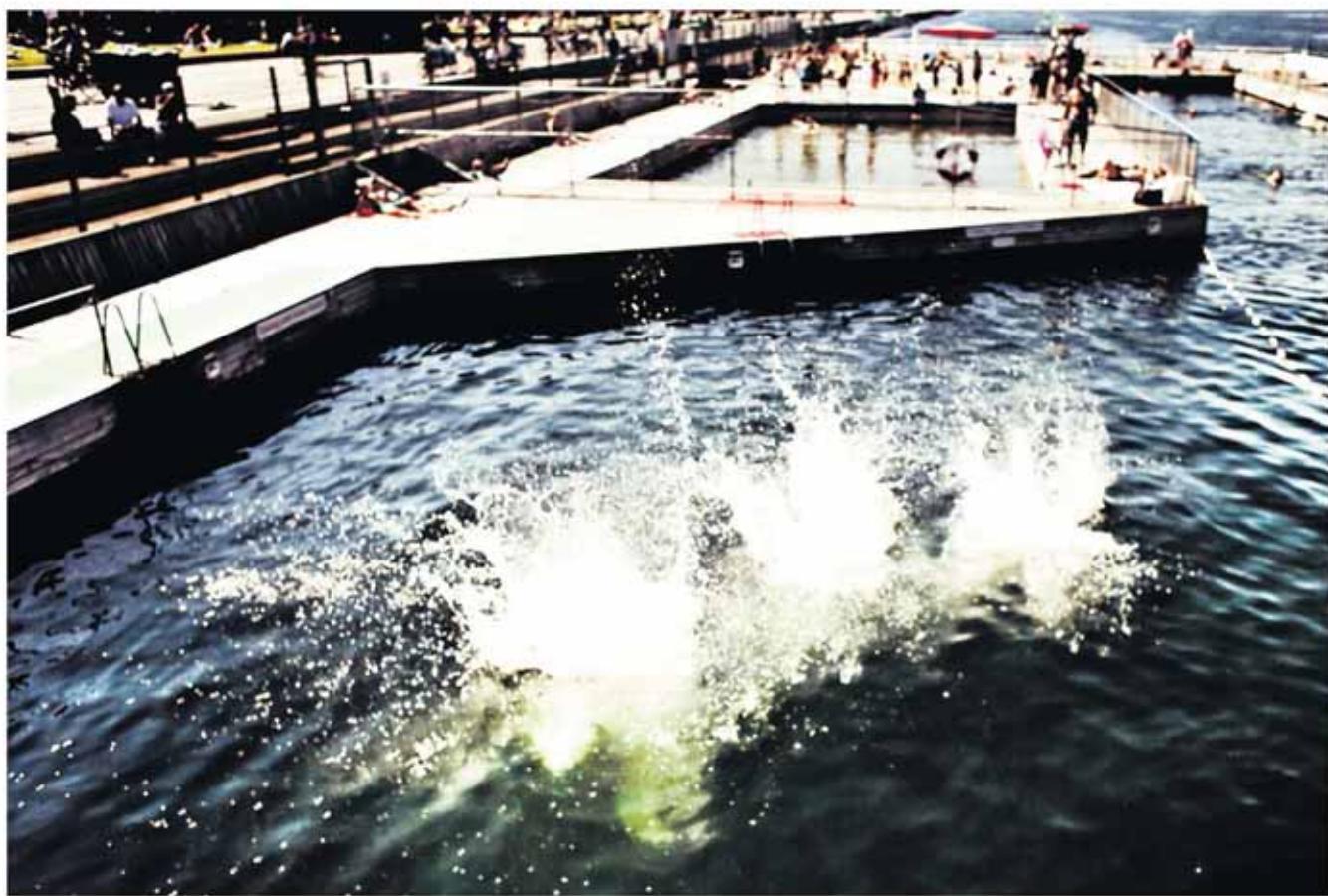
- København har været med til at skabe fokus på nogle ting, der er der hele tiden, men som man på festivallen kan få lov til at prøve. Samtidig skaber Kulturhavn openhedsind og interesse omkring havneområderne, siger Nanna Sørensen, der fortæller, at festivalen med sine

111 forskellige aktiviteter og i alt 250 arrangementer er større end nogensinde.

Hun mener, at Bill er ved at få øjet op for områderne ved vandet. - Vi ser et kæmpe potentiale i havneområderne, for der er nogle helt fantastiske, relativt private områder, og det kan man til glemme. Det er virkelig ikke kendt områder, at vi er en havnoby med tyndt, der er så rent, at man kan udfolde sig i det. Vi oplever vi ofte, at folk bliver overrasket over, hvor mange oplevelser vores havn kan byde på.

Se hele programmet på kulturhavn.dk

## Berlingske 28. juli 2012



# Alle mand *til* vandet

**Havneliv.** Københavns 42 kilometer havn er under forandring. Hvad der før var industri, skal med en række store byggeplaner laves om til rekreative åndehuller, for vi vil i stigende grad have lettere adgang til vand i byen.

Af Henrik Jensen  
*// henj@berlingske.dk*  
Foto: Dennis Lehmann  
*// dle@berlingske.dk*

**E**n mand sidder på en bænk med udsigt over vandet ved Islands Brygge og læser i en bog, mens en løber passerer ham stille i roligt tempo. Det ser ud som om, at nogen har ramt morgenhimlens pulsåre, så solen fosser ud over byen.

Det er først på dagen, og de gamle industriarealer er ved at vågne op. Inden længe er her

sort af mennesker som et stykke fluepapir en varm sommerdag. Mennesker, der bader, griller og spiller bold med Langebros bleggasmine brohus i baggrunden. Og Islands Brygge emmer af liv med aktiviteter som kajakpolo, tango i Kulturhuset eller basketball på betonarealetene.

Hvis man følger den guldare, som solen har

skabt i vandet, mod nord, vil man på et tidspunkt ende i Københavns Frihavn. Stemningen er en helt anden her. Lyden af lastbilernes brummen ligger som et solidt tæppe over området sammen med den let summende lyd fra krydstogtskibene, der har lagt til kaj.

Betonstoler, industrihalter og kraner i horisonstenen lægger ikke umiddelbart op til afslap-

### HAVNEN I TAL

Af Henrik Jensen  
*// henj@berlingske.dk*

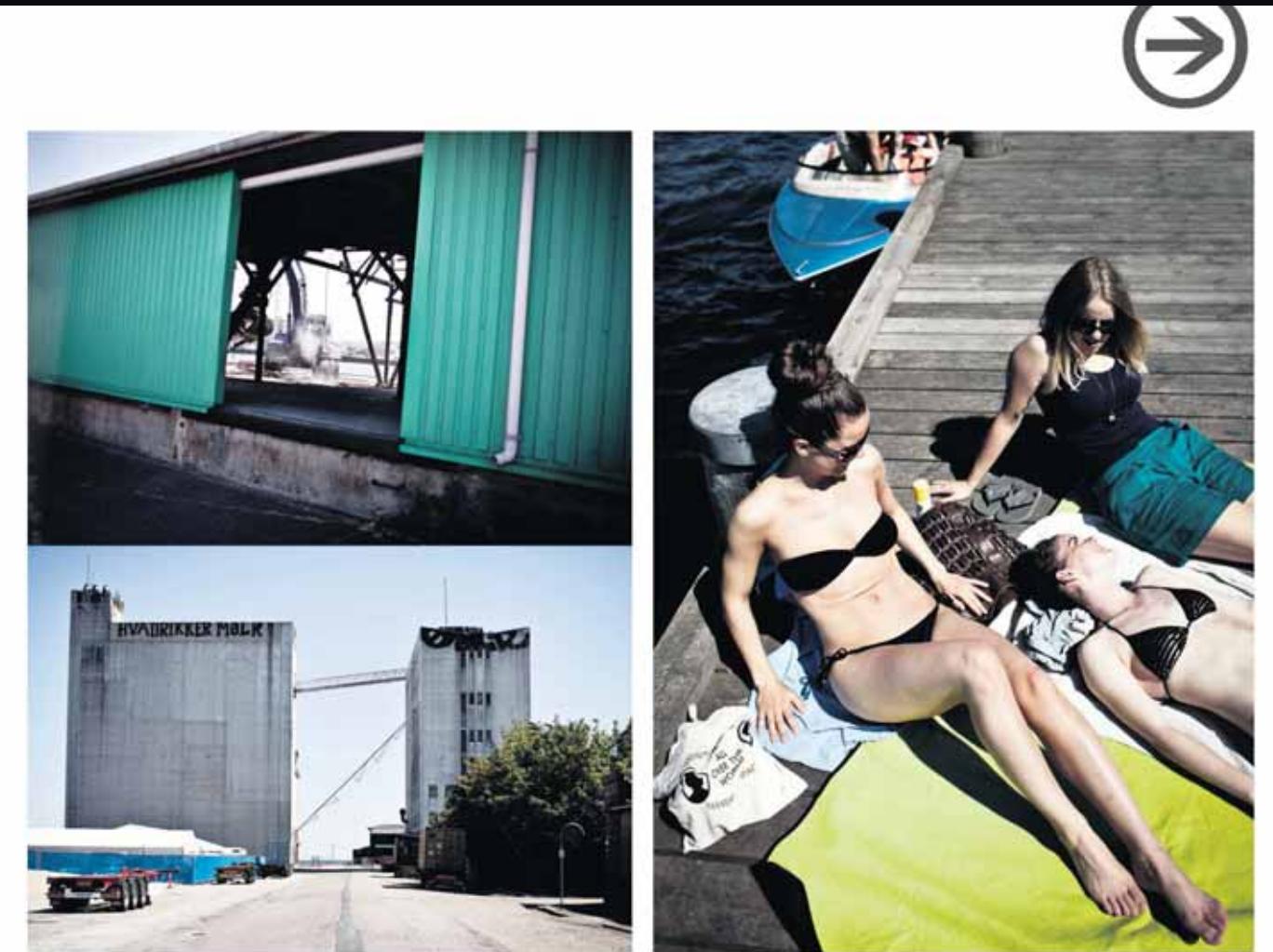
**9**

ud af 10 danskere bor i byer i 2050. Her vil Horsens have 25 pct. flere indbyggere, Aarhus 16 pct. og København 21 pct.

**5.000**

beboere og 12.500 arbejdspladser er der i den sydlige del af Københavns Havn, der tæller Slaesholmen, Tegholmene og Enghave Brugge. I alt forventes der ca. 20.000 af her:

# Berlingske 28. juli 2012



ning boldspil eller grillbygge med vennerne. Men det vil ændre sig.

For der skal skabes liv i de gamle havnearealer i Nordhavnen, så det bliver et pusterum i byen med havnebad, cafeer og grønne områder.

Lige om hjørnet venter havnefestivalen Kulturhavn i næste weekend, der afholdes for 12. gang med det største program nogensinde. Og på længere sigt, hvis de mange projekter på havnearealerne går efter planen, kommer der endnu flere aktiviteter og arrangementer ved en stor del af områderne langs havnebassinet. Det er en klar ambition for teknik- og miljøborgmester i Københavns Kommune, Ayfer Baykal (SF).

«Hvis alt lykkes, skal der i fremtiden viens det samme liv i store dele af havnearealerne, som vi ser på Islands Brygge på en varm sommerdag. Der skal være mange forskellige tilbud, så der er noget for enhver smag. Og der må gerne komme aktiviteter, som kan tiltrække københavnerne, selv om solen ikke skinner,» siger Ayfer Baykal.

**DET ER ISÆR I OMråDERNE** Nordhavnen, Strøsholmen, Teglholmen og Enghave Brygge, at københavnerne i fremtiden skal bosætte og opholde sig i den i dag ubetbede del af Nordhavnen forventer man eksempelvis, at der, når bydelen er færdigbygget om 50 år, vil bo 40.000 personer, og at der er skabt 40.000 arbejdspladser.

Her er planer om metro, havnebad, kaféer, cafeer, kulturspor og små grønne områder i og omkring den del af Århusgade, hvor Frihavnen i dag har til huse bag det afleskærende metalhegn. Der skal med andre ord sás fra til en helt ny bydel, som skal gro op af den hårde beton, der i dag mest af alt er besat af virksomheder, som er rykket ind i de gamle pakhus og lagerbygninger.

At en ny bydel, med alt hvad dertil hører af indkøbsmuligheder og foreningsliv, skal vojske op side om side med industri og lastbiler, er der flere grunde til. En af dem er, at København for alvor har voksevækst. En befolkningsfremskrivelse fra Københavns Kommune spår, at der i 2027 vil bo 117.000 flere mennes-

Ilands Brygge er tæt på byen og der er god stemning. Især om sommeren. Det er derfor, de tre veninder Louise Moe, Ditte Kronborg og Caroline Emborg har fundet sig til rette på kanten af havnebassinet. Louise Moe på 29 har selv boet på Islands Brygge

og forklarer, at der er kommet mange flere mennesker og et større kulturliv de seneste ti år. «Der er mange flere mennesker nu. Det er blevet »in« at sidde her en sommerdag,» siger hun.

sker i hovedstaden end de ca. 550.000 i dag. Det stærker til, at byen vokser med 650.000 mennesker hver eneste måned de næste 15 år. Og derfor er der mange udnyttede havnearealer en kerkmønsterne gavet til byen.

«Vi skal sørge for, at fodgængere og cyklister har nemt ved at komme til og rundt om havnen. Og så skal vi sørge for at skabe et varieret udbud af muligheder for at udnytte vandet. Københavnere har meget forskellige interesser. Nogle vil helst gå en tur, andre vil bade eller sejle. Men heftigvis har vi samlet set en strekning på 42 kilometer langs havnen. Så der er gode muligheder for at skabe varierede tilbud,» siger Ayfer Baykal.

Hun forklarer, at adgangen til havn og vand i højere grad end tidligere bliver prioritert fra kommunens side, når man sætter nye byggeprojekter i gang.

«Når vi bygger, skal det ske med respekt for alle københavnernes adgang til havnen. Det fantastiske ved en by som København er mulighederne for liv og fællesskaber. Det betyder meget for vores livskvalitet. Når vi fremover

**34**

mio. kr. er sat af til området ved den ofte udsukkelte Kalvebod Brygge. Der skal skabes mulighed for ophold og kapalport med projektet «Kalvebod Beläge», der forventes færdigt i 2013.

**18**

mio. tons jord skal fyldes i vandet ved Nordhavnen, og København bliver dermed en pct. større. Den kanstige ø bliver 43 gange så stor som Rådhuspladsen og skal have en krydsgang samt et nyt grønt areal.

# Berlingske 28. juli 2012



Virksemheden Frama, der designet og sælger møbler, har holdt til i Nordhavnen siden 2010. Ejer (i midten) Niels Stroyer Christopher-sen valgte at placere sit værksted og showroom her på grund af den billige husleje. Næste år bliver han tvunget til at finde andre lokaler, fordi det omfattende Nordhavns-byggeri skal skydes i gang. Han kan dog – ligesom de andre virksomheder i de gamle Frihavns-arealer – se om genhusning.



udvikler dele af havnen med boliger og erhverv, skal vi tænke gode opholdsmuligheder for københavnere med fra starten. Havnen tilhører os alle, og derfor skal man også kun have mulighed for at bygge ved havnen, hvis man samtidig skaber gode muligheder for, at alle københavnere får adgang til vandet,» siger Ayfer Baykal og tilføjer, at »havnen er af stor værdi for København på grund af de rekreative muligheder, der knytter sig til den.«

**SÅDAN HAR DET IKKE** altid været. Engang var havnen sin helt egen afsides bydel fyldt af semmand, ludere og kommetype, som byen i nogen grad vendte ryggen til. Sådan udtrykkes arkitekt og professor i byplanlægning, Jan Gehl, det. Men havnen var samtidig et aktivt sted i byrummet med masser af skibe, varehuse og kroer. Det er altsammen i dagstortset forsvundet og har derved efterladt mange, store og tomme arealer, der har en yderst attraktiv beliggenhed tæt på Øresund. Afbolningen af havneområderne er ikke kun et dansk fænomen, men noget, som man harset viden over, fortæller Jan Gehl.

»Københavns Havn og mange andre havne har i grove træk drejet sig væk fra at være en industrihavn til at være en rekreativhavn,» siger Jan Gehl.

Og sådan vil havnen i stigende grad blive brugt, for nu- og fremtidens byboere vil i højere grad end i dag bo tæt på vand og vild natur, men samtidig blive åndet i nakken af den pulserende storby. Det fastslår blandt andre rapporten »Det blir et yndigt land« fra Realdania og Mandag Morgen, der udkom tidligere på året. Her har man kigget på, hvordan Danmarks grønne, bæredygtige fremtid ser ud. Konklusionen er blandt andet, at ni ud af ti danskere i 2050 vil være byboere, og at vi

## Der bliver lavet flere torve, parker og andre rekreative områder, og den tendens vil fortsætte.

**Jan Gehl**, arkitekt og professor i byplanlægning

iser vil sætte pris på at være tæt på kollektiv trafik, ferie biler i byen, vild natur, rekreative områder og eksperimentérerende boligbyggeri.

Jan Gehl mener også, at der er en bevegelse den vej, og han har skrevet flere bøger om, hvordan vi bruger byen og dens rum, og hvilken betydning byrummet har for os og vores sociale liv. Han vurderer, at vandet fremover får samme betydning som eksempelvis byens parker som Kongens Have, Fælledparken og Norrebroparken har i dag.

»Der er et meget tydeligt mønster mod, at bylivet bliver mere centreret om rekreation og fritid for at få en pause fra en hektisk hverdag. Her spiller vand og havn en stor rolle, fordi det er et meget attraktivt rekreativrum. Man vil i højere grad se, at beboere i byen vil bruge havnen, som de bruger parkerne i byen. Havnen bliver et sted, hvor man kan gå hen med børnene og få en eftermiddag til til gá,» siger Jan Gehl, der selv har været med til at byudvikle havne i Sydney, Beograd og Oslo.

Den udviklingskraft ifølge ham, fordi bylivet i dag er meget mere fokuseret omkring det, han kalder »algfrie aktiviteter«.

»For bare 20 år siden var bylivet mest præget af de travinge aktiviteter som at løbe ind eller løbe diverse arrider. Hvis man spørger folk i dag, hvorfor de opholder sig i byen, vil mange svare, at det er for at være i byen. For at få en kop kaffe, kigge på mennesker, møde vennerne eller kigge i butikker. Det er de valgfrie, rekreative aktiviteter, og de spiller en større og større rolle i bylivet,» siger Jan Gehl.

Det kan tydeligt ses på byudviklingen i København og andre storbyer i den vestlige verden, at det er blevet mere attraktivt at bruge byens offentlige rum.

»Der bliver lavet flere torve, parker og andre rekreative områder, og den tendens vil

fortsætte. Antallet af cafestole vokser eksempelvis også hele tiden. Det er et tegn på, at vi mere end nogensinde ønsker at bruge byen som et rekreativt rum,» siger Jan Gehl.

**HOS BY & HAVN**, som er det kommunale selskab, der står for udviklingen af de nye havneområder i Københavns Kommune, er københavnernes hunger efter vand allerede noget, man tager seriøst, når tankerne om nu- og fremtidens byliv skal gøres til virkelighed. Det fortæller Rikke Faaborg Jørmær, der er udviklingschef i By & Havn.

»Adgang til vandet og havnen er af meget stor betydning. Det er af de helt store karaktertræk, når vi udvikler fremtidens byområder,» siger hun.

For at lokke folk til vandet og gøre den nu meget industrielle Nordhavn attraktiv, har man en række lettere spektakulære planer. Der er blandt mange projekter en kunstig ø i vandet på tegnebrettet, som med små klippeformationer kommer til at minde om en svensk skærgård. Inde i det planlagte kanalmiljø skal der være små bassiner, som især er mentet på børn. Mange af projekterne er ikke finansieret endnu, og det er derfor begrænset, hvor meget man kan sige om de nye områder, men interessen for salg af grundene er stor og derved en indikator på byliv i fremtidens havneområder, siger Rikke Faaborg Jørmær.

»I forhold til byliv er der mange aktører, der er interesseret og nysgerrige på, hvad man kan lave af nye tiltag i de her områder. Det bliver spændende projekter, for bylivet kommer til at leve side om side med industri, lastbiler og færgeanlæb. Vi kommer helt klart til at arbejde meget med udviklingen af rekreative områder, når vi udvikler byområderne ved vandet.» ■

# 20.000

mennesker forventes i 2027 at være flyttet til huse af bydelene Ørestad, Nordhavnen og Vesterbro/Kgs. Engave, der kommer til at stå for langt størstedelen af væksten af indbyggere

- 
- 
- 
- 

# 4

nye gang- og cykelbroer skal gøre adgangen til vandet lettere. Projektene Cinkbroen, Inderhavnsbroen, Tragtbroen og Proviantbrogren skal alle binde København bedre sammen.

# Arbejderen 1. august 2012

## Kulturhavn

KØBENHAVN – Den 12. udgave af Kulturhavn finder sted 3.-6. august. Danmarks største kultur- og havnefestival fortsætter sin eksplosive vækst, nye områder omkring havnen er inddraget, og for første gang har Kulturhavn tema inde i de forskellige geografiske områder. Gratis Kulturhavn-bader forbinder festivalområdene.

Se det komplette program på: [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk)

Fra sidste års Kulturhavn:

■ Foto: Jakob Bøseup



## BT 3. august 2012

### I FOKUS I DAG



**KULTURHAVN** finder sted 3. - 5. august. I år er seks forskellige områder af Københavns Havn inddraget – nu med Diesel House på Enghave Brygge og Admiralkaj som festivalområder.

## Berlingske 3. august 2012

EUROPEAN NEWSPAPER OF THE YEAR

**BERLINGSKE**  
GRUNDLAGT 1749

FREDAG 3. AUGUST 2012 . KR. 30,00 . UGE 31 . NR. 212 . 2 SEKTIONER

Kulturfestival i Københavns Havn  
Der er 256 oplevelser på programmet under årets Kulturhavn i København, der begynder i dag.  
KULTUR / 18-19



# Berlingske 3. august 2012



KULTUR

## Kulturen indtager Københavns

**Vokseværk.** Årets udgave af havnefestivalen Kulturhavn er den hidtil største med 111 forskellige aktiviteter og 236 arrangementer fra Sydhavnen til Refshaleøen.

Af Trine Munk-Petersen  
// tmp@berlingske.dk

Ungdom og ynde møder rå maskinkraft med tusindvis af hestekræfter, når ni unge dansere fra Bech Balletten i eftermiddag klokken 17.00 opfører eventyret om Askepot i H.C. Ørstedværkets museumsbygning Diesel House, på Enghave Brygge.

Foresættelsen er led i årets Kulturhavn festival, og netop Diesel House er et af de nye områder, der er inddraget i festivalens hastigt voksende program, som inkluderer med officiel åbning kl. 15.30 i dag og fortsetter hele weekenden.

Festivalen er i år større end nogensinde med 111 forskellige aktiviteter og i alt 236 arrangementer fordelt på seje forskellige områder i Københavns Havn – Islands Brygge, Sydhavnen, Diesel House på Enghave Brygge, Kalvebod Brygge, Refshaleøen og Admiralkajen. Gratis transport med tre Kulturhavn-både i fast rutefart gør det let at komme fra den ene aktivitet til den anden.

„Vores ambition er at brede festivalen ud til stadigt større dele af Københavns Havn. Dels

fordi der ikke længere er plads nok på Islands Brygge, hvor det hele begyndte for 12 år siden. Dels – og ikke mindst – fordi vi gerne vil åbne københavnernes øjne for nogle af de områder af havnen, som ikke er så kendte,“ siger festivalleder Nanna Sørensen.

### Arrangementer passer til områderne

Enghave Brygge med H.C. Ørstedværket og Diesel House er ét af de få tilbageværende af Københavns gamle industriområder.

„Men inden for få år vil også det område blive udviklet med boliger og kontorer, og netop derfor er det lige nu et et interessant område at vise frem for københavnerne og byens turister,“ siger Nanna Sørensen.

Sidste år var Refshaleøen og Sydhavnen nye lokationer i festivalprogrammet, og begge steder har der været så stor interesse både fra publikum og fra lokale aktører, at indsatsen intensiveres betydeligt i år.

„På Refshaleøen har vi valgt at koncentrere os om gennem lyd og billeder at genoplive historien om B&W, som engang var én af Danmarks største arbejdspladser, og i Sydhav-

# Berlingske 3. august 2012



Ni dansere, en B&W-dieselmotor på 1.400 ton og 22.500 HK, musik af Sergei Prokofiev og koreografi af May Linh. Det er ingredienserne, når Bech Balletten i eftermiddag opfører eventyret om Askapot i Diesel House på Enghave Brygge.  
Foto: Jens Astrup.

## Havn

nen har vi i samarbejde med lokaludvalget sat gang i en masse vandaktiviteter især for børn,» fortæller Nanna Sørensen:

«Det handler om at tilrettelegge aktiviteterne, så de passer til de enkelte områder. Der er flytter rigtig mange unge familier til Sydhavnen, og én af vores ambitioner i samarbejdet med lokaludvalget er at bygge bro mellem nye og gamle beboere i området. Det er netop det særlige ved en festival som Kulturhavn, at den formår at skabe fællesskab og samle folk.»

### Nye aktorer er strommet til

Fra starten i 2001 var Kulturhavn først og fremmest tænkt som en platform, hvor byens foreningsliv kunne præsentere sine mange forskelligartede tilbud. Men med årene har stadig flere andre aktører vist interesse for at deltage – uddannelsesinstitutioner, hoteller, private virksomheder og bydagens lokaludvalg. Det har bl.a. ført til et nært samarbejde med elever fra Arkitektskolen, som har skabt festivalens helt nye informationsboder, mens elever fra Designskolen har rådgivet om formidlingen af festivalen, bl.a. i det nydesignede program.

«Det er fantastisk, at vi på den måde har kunnet skabe et samarbejde mellem mennesker på tværs af kulturer og interesser,» siger Nanna Sørensen, der ser et «kæmpe potentiale» i Kulturhavn. Og det på trods af, at København i disse år nærmest oversvømmes af festivaler af snart enhver slags.

«Uanset om det drejer sig om Copenhagen Jazz Festival, Distortion eller Kulturhavn, kan en festival tilbyde nogle oplevelser, der giver fællesskab og nærvær i en tid, hvor alt ellers går så stærkt op for det meste foregår på digitale plattformer,» siger hun.

«Vi har brug for at kunne stoppe op et øjeblik og få nogle interessante oplevelser sammen med andre mennesker.»

Og det gør ikke noget, at der er mange forskellige aktører på banen, mener Nanna Sørensen:

«Tværtimod tror jeg, at volumen har en vigtig betydning. Det giver følelsen af at tilhøre en fed by, hvor der bare foregår en masse interessante ting. En by, man kan være stolt af, og som man gerne vil identificere sig med,» siger hun. □

### fakta ■

#### En havn fuld af oplevelser

Det kan være svært at velge blandt de i alt 111 forskellige aktiviteter på årets Kulturhavn festival. Her er fem anbefalinger fra festivalleder Nanna Sørensen:

**1.** Værftsruuten på Refshaleøen. Udforsk de gamle værftsområder, hvor billede og lyd fortæller historien om gamle dage, da B&W var Danmarks største arbejdsplass med nittedrænge, vinterkulde og store madpakker. Fredag og lørdag kl. 16-20, søndag kl. 16-18.

**2.** Sejlads fra Admiralkaj med De Forenede Sejsklibbes tre smukke skonnertter, «Halme», «Mira» og «Lilla Døn». Fredag kl. 19 og 21, lørdag kl. 20, søndag kl. 12, 15 og 18.

**3.** Kran-ballet i Sydhavnen. Poetisk og absurd skildring af mødet mellem menneske og maskine, en forestilling med danser og bobcat. Børnekulturstedet Karen's Minde, fredag kl. 16 og 17.30, lørdag kl. 13 og 14.30.

**4.** Stand Up Paddle. Fisketorvet lørdag og søndag kl. 12-18. Teglverks Bassinet lørdag kl. 12-19. Husk badeøj – man bliver vådt!

**5.** Workshops på Islands Brygge, hvor man under hele festivalen kan lade sig inspirere til en ny fritidsinteresse. 85 forskellige foreninger præsenterer aktiviteter inden for alle genrer – vandaktiviteter, dans, streetsport, musik, teater og meget mere.

SE HELE PROGRAMMET PÅ KULTURHAVN.DK

**Diesel House.** Museet på Enghave Brygge viser dieselteknologiens udvikling fra slutningen af 1800-tallet til i dag, bl.a. B&Ws skibsværfts 150-årige historie, historien om Københavns energiforsyning og en særudstilling i anledning af 100-året for verdens første oceanangende dieselsdrevne skib, «MS Selandia». Man kan også opleve H.C. Ørsteds værks 22.500 HKs dieselmotor, leveret af B&W i 1933, i funktion. Læs mere på dieselhouse.dk.

**Bech Balletten.** Bech Ballet Akademis ungdomskompagni har eksisteret siden 2006 og består af unge dansere fra forskellige lokale balletskoler, der samles hver sommer for at arbejde målrettet med ballet. Årets forestilling, «Askapot», kan også ses lørdag kl. 15 på Kulturhavns Rytmescene og søndag kl. 15.30 på Dansescenen. Læs mere på

# Politiken 3. august 2012

16 | POLITIKEN | I BYEN | Fredag 3. august 2012

KØBENHAVN SPOT PÅ ...

# KULTURHAVN

Hvor er du fra?  
Du er fra havnen!  
Og i weekenden  
kan du fejre det  
vandhul, du  
kommer fra,  
når festivalen  
Kulturhavn byder  
på gratis aktiviteter  
på, ved og i vandet.  
I år skyller  
festivalen ind over  
seks områder af  
Københavns Havn –  
fra Sydhavnens  
kranhav til  
Refshaleøens  
arbejderhistorie.  
Ibyen guider til en  
spændfuld af de i alt  
236 våde oplevelser.



LINE MØLLER  
BLANCKHOLM

## Kranballet og fri måge i Sydhaven

Kan en bobcat danse? Ja, der kan den da, og i dag og i morgen kan du se, hvordan det foregår, når danseren Joy Anna Hall møder en bobcat med en mand ved navn Ib i forærsædet – i en ordnosc og poetisk dans. Kranballetten er en af de utrolig mange aktiviteter, der på programmet i Sydhaven. I Sluseholmens Havnebad kan du for eksempel høre historier under vandet. Fortællingerne strømmer simpelthen ud af undersukse højtalerne, så du kan lunne dem, hvis du hopper i bølgen. Lørdag aften er der fri måge til folk, når Karen's Mind Kulturhus og Sydhavnens Café Bio viser 'Jonathan Livingston Seagull', den Oscar-nominerede film fra 1973 om den fredssyge havmåge Jonathan, der bare elsker at flyve. Det foregår, ganske passende, under åben himmel.

### Kranballet

Tid Fr. 3. aug. kl. 16 og 17.30,  
la. 4. aug. kl. 13 og 14.

Sted Tegtholmen, Sydhaven.

### Open Air Film

Tid Fr. 3. aug. kl. 21.23.

Sted Sluseholmens Havnebad,  
Sydhaven.

### Historiefortælling under vand

Tid Fr. 3. og sa. 5. aug. kl. 16.18.

Sted Sluseholmens Havnebad,  
Sydhaven.

## Historier og hemmeligheder på Refshaleøen

Engang var Refshaleøen hjemsted for B&W. I dag er øen overtaget af rakethyggere, håbefulde musikere og andre kreative typer, der vimser rundt i skibsværftet og finder går på projekter, som nok ville få værftets gamle arbejdssjæk til at slå syv kors for sig. Men det skal ikke afholde dig fra at besøge Refshaleøen i løbet af Kulturhavn. Du kan blandt andet komme på en guider tur med kunstneren Annette Skov, der tager dig med til de sjuktige og glemtede dele af den mystiske ø. Du kan også tage på oplevelse på egen hånd, når en interaktiv 'værftsroute' fortæller historien om gens fortid i tekst, lyd og billeder og via QR-koder, der kan skannes med en smartphone. Hør om vinterkulde, nitedrenge, store madpakker og det, der engang var Danmarks største arbejdsplads.

### Hemmeligeture

Tid La. 4. og sa. 5. aug. kl. 13 og 18.

Sted Refshaleøen

(tilmelding på

[www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk))

### Værftsroute

Tid Fr. 3. aug. kl. 16.18.20, la. 4. aug.

kl. 12.20, sa. 5. aug. kl. 12.18.

Sted Refshaleøen

## Swing og skonert på Admiral Kaj

Til sidste års Kulturhavn kunne man føde den med vandpibe og arabisk te på det gamle sejlskib 'Halmø', der lå til kaj ved Kalvebod Brygge. I år er der anderledes action på skibsdrængen, når du kan komme ud og sejle med 'Halmø' og De Forenede Sejlskibes to andre skonerner, 'Mira' og 'Lilla Dan'. De tre historiske skonerner tager dig en tur rundt i Københavns Havn – fra Admiral Kaj, gennem åbne broer og ind til hjertet af haven. Inden du drager på langfart i haven, er der god mulighed for at lufte danseskoen på Admiral Kaj. Der bliver danset swing om fredagen, salsa om lørdagen og mædans om sondagen.

### Skonertsejads

Tid Fr. 3. aug. kl. 19 og 21,

la. 4. aug. kl. 20,

sa. 5. aug. kl. 12, 15 og 18.

Sted Afgang fra Admiral Kaj

(tilmelding på

[www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk))

### Værftsroute

Tid Fr. 3. aug. kl. 16.18.20, la. 4. aug.

kl. 12.20, sa. 5. aug. kl. 12.18.

Sted Refshaleøen

## Ballet og mastodontmotor på Enghave Brygge

Umidelbart lyder en elegant balletdanser og en mastodontisk dieselmotor ikke som et match made in heaven. Men det bliver der måske, når ungdomskompaniet Bech Balletten i eftermiddag opfører evnenydret Askepot på DieselHouse. Kontrasten bliver det i hvert fald. DieselHouse er nemlig et oplevelsescenter bygget op omkring den 15-ton tunge og flere etager høje B&W-dieselmotor fra 1932, og efter balletten om Askepot, der tager til maskebal på slotet og får sin prins, bliver den rungende motor startet. DieselHouse fejrer i øvrigt, at det i år er 100-året for verdens første oceanangående dieselmotorsskib, 'MS Selandia', og viser en særudstilling om skibet, som du kan se efter forestillingen. Du kan også opleve Bech Balletten på Islands Brygge lørdag og på Admiral Kaj samt Islands Brygge søndag.

### Bech Balletten på DieselHouse

Tid Fr. 3. aug. kl. 17.18.

Sted DieselHouse,

Enghave Brygge

## Vandsport på Kalvebod Brygge

Der er masser af muligheder for at chille til Kulturhavn. Så hold dig væk fra Kalvebod Brygge, hvis du mere er til at suge fadøl og intrykt til dig end til fysisk aktivitet. I aften triller rulleskojelene Friday Night Skate for eksempel af sted fra Marriott Hotel på Kalvebod Brygge. Det kræver ingen tilmelding, du møder bare op på hjul. Også lørdag og søndag står Kalvebod Brygge i sportens tegn. Du kan blandt andet prøve kraftrør med vandpolo, kajakpolo og Stand Up Paddle, også kaldet SUP. Det er en sportsgren, der går ud på, at man padler af sted på et surfbræt med en lang pagaj. Som nævnt antyder, foregår det stående.

### Friday Night Skate

Tid Fr. 3. aug. kl. 19.00-22.

Sted Afgang fra Marriott Hotel,

Kalvebod Brygge.

### Stand Up Paddle

Tid La. 4. og sa. 5. aug. kl. 12.18.

Sted Fiskerørvet,

Kalvebod Brygge

# Politiken 3. august 2012

Fredag 3. august 2012 | **IBYEN** | **POLITIKEN** | 17

## Foreningskøbenhavn frister på Islands Brygge

Islands Brygge er festivalens hovedområde, hvor du kan møde et bredt udvalg af det københavnske foreningsliv. Hele 85 foreninger er til stede på Bryggen og lokker med alt fra linedance og roning til mere alternative ... ohm ... sportsgrene som fodtennis og sport stacking, der går ud på at stable kopper på tid. Du kan også tage et slag kryds og bolle under vand. Battle i rap og breakdance. Se impreseater. Og utrolig meget andet. Hvis du klojes i det tætpakkede program, skal du kigge efter et højt hus i krydsterne. Det er et af Kulturhavns fire info-huse, der er designet og bygget af arkitektstuderende fra Kunsthakademiet og står på Kalvebod Brygge, Refshaleøen, Sydhavnen og altstå på Islands Brygge, hvor infohuset er inspireret af de gamle københavnerkiosker.

### Kulturhavn hovedområde

Tid Fr. 3. sa. 5. aug.

Sted Islands Brygge, Kbh. S.

Kulturhavn

Tid Fr. 3. sa. 5. aug.

Sted Københavns Havn.

Pris Gratis.

[www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk)



**UNDERVANDEVENTYR.** Der bliver fortalt historier dybt nede under bølgerne, når Kulturhavn i weekenden rammer Københavns havneområder med over 200 våde gratisarrangementer. Arkivfoto: Mie Brinkmann

# Arbejderen 7. august 2012



# Politiken 10. august 2012

POLITIKEN | IBYEN | Fredag 10. august 2012

## SKUDT IBYEN KULTURHAVN, KALVEBOD BRYGGE, 4.8.12



**VANDFEST.** Festivalen Kulturhavn indtog i sidste weekend seks københavnske havneområder med blandt andet kranballat i Sydhavnen, kinesisk dragedans på Islands Brygge, skibsudstilling ved Enghave Brygge og livekoncerter på Røshaleden. Ibyen var med lørdag, da de historiske skonnertær 'Hansa', 'Mira' og 'Lilla Dan' lettede anker og sejlede ud fra Admiral Kaj. Og på Kalvebod Brygge til vandpolo og Stand Up Paddle – en ny form for surfing med padler, der har rødder i 1960'ernes hawaiianske beach life. Fotograf Johanne Fick er en af de ungt fotografer, der hver uge tager en kant af København for Ibyen.

Foto: Johanne Fick  
[www.fotografick.dk](http://www.fotografick.dk)

# Aviser og magasiner - regionale

# Bryggebladet 31. maj 2012

## Muren fortæller



Muren fortæller, men det gør Sussie Paddison også...

Foto: Islands Brygges Lokalhistoriske Forening og Arkiv

Af Edith Marie Rosenmeier,  
på vegne af Sussie Paddison,  
formand for Islands Brygges  
Lokalhistoriske Forening og  
Arkiv

Muren på Havnekajen på  
Islands Brygge fik nyt liv  
søndag den 6. maj 2012. Islands  
Brygges Lokalhistoriske  
Forening og Arkiv fik  
muren til at fortælle lokalhi-  
storie.

Formand Sussie Paddison  
fortalte om murens histo-  
rie. Muren er en rest af et  
pakhus. Den står nu som  
vartegn for den tidligere  
så travle havn. Muren vir-  
ker monumental, nærmest  
skulpturel, som den ligger  
på havnekajen med plads  
foran sig ned til vandet. Til-  
hererne står på kajen, som  
nærmest virker som en stor  
plads mellem gaden Islands  
Brygge og vandet i Køben-  
havns Havn.

Formand Sussie Paddi-  
son fortalte om, hvordan  
bryggeboere har brugt hav-  
nekajen lige fra Bryggens

Virkelighed i 1993 til Kul-  
turhavn i dag. Mange for-  
skellige grupper, herunder  
filipinere på Bryggen, har  
brugt havnekajen til sam-  
menkomster.

Rosalinda Jimenez, som  
har boet på Bryggen i 40  
år, og som netop nu er flyttet,  
viste senere på dagen  
billeder frem og fortalte enga-  
geret om sine boliger på  
Bryggen.

Det samme gjorde Kirsten  
Jørgensen, som er vokset op  
på Bryggen, og som også for  
nylig er flyttet fra Bryggen.  
Kirsten Jørgensen havde  
ufflangsel og tog i 1967 til  
England som au pair.

Kirsten Jørgensen havde  
lavet en planche med fotos  
og breve, hun havde skrevet  
hjem til forældrene. Flere  
forbipasserende så på plan-  
chen, også au pairer i dag  
fra Filippinerne og Belau-  
rus.

Erhvervsfolk som direk-  
tor Elmar Derkitsch fra Ho-  
tel Marriott fortalte om in-  
tegration i lokalmiljøet. Der

var mulighed for besøg i ho-  
tellets bageri og konditori  
med fortælling om choko-  
ladeprodukter. Deltagerne  
fik chokoladefondant med  
hjem. En quiz af den svære  
type om Islands Brygges  
historie udløste gavekort til  
hotellets brunch.

Foreningen håbede på, at  
aktiviteterne ved muren fik  
forbipasserende til at stoppe  
op. Det skete, og flere kom  
til i løbet af eftermiddagen.  
Togvognen mellem muren  
og havnen blev flittigt be-  
søgt, og gæster gik frem og  
tilbage mellem muren og  
togvognen.

Tak til alle sponsorer, til  
Kulturhuset Open Space for  
støttebidrag, til Hotel Mar-  
riott for gavekort og omvisning  
i kageværksted og til  
Bryggebladet for omtale.

Muren kommer i fokus  
igen under Kulturnatten  
fredag den 12. oktober  
2012. Muren går fra at for-  
tælle til at lyse. Kunstrør  
Eva Handberg sætter lys på  
muren.

# Bryggebladet

14. juni 2012

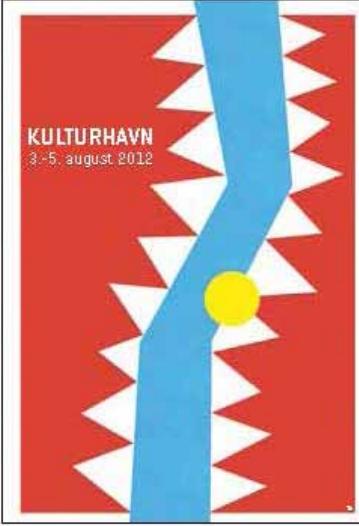
**14 BRYGGEGLADET** 2. SEN

## BRYGGE MIX

### Kulturhavn for 12. gang

Da Kulturhavn så dagens lys for 12 år siden foregik hele festivalen på et område Islands Brygge. Sistå var man oppe på fire områder, og i år indtager festivalen hele seks forskellige områder af Københavns Havn, heriblandt Diesel House på Enghave Brygge og Admiralkaj ved Kvaesthusbroen, hvorfra man kan seje i historiske træskibe gennem havnen.

På Islands Brygge sætter man fokus på foreningslivet, hvor hele 85 forskellige foreninger vil præsentere aktiviteter inden for alle genrer og vise et bredt udvalg af de mange forskellige type foreninger der findes, blandt andet med nytelser som foreningen 2200 FILM, der giver publikum mulighed for at have deres eget storyboard til en ny film. Sport Stackind, hvor der konkurreres i at bygge pyramider af plastikkopper, Islands Brygges Lokalhistorisk Forening, Vinterbad Bryggen, Præmiedans Helle, Tango Urquira, Amager Røg og kajakklub, Akwaaba En-



## Bryggen Open i Petanque for 12. gang

Så er der dælme åbent for tilmelding til Bryggen Open lørdag 4. august.



Før det afgørende kast. En afgørende øjebliksdetalje fra finalen i 2003.

Adm. Foto: Ricardo Ramirez

Af Thomas Kjær Jensen  
[petanque@bryggebladet.dk](mailto:petanque@bryggebladet.dk)

Hvis I ønsker at tilmelde jer den 12. udgave af Bryggebladets petanqueturnering - Bryggen Open i Petanque 2012 - under Kulturhavn, skal du skrive til:  
[petanque@bryggebladet.dk](mailto:petanque@bryggebladet.dk).  
I mailen skriver du:  
• Jeres holdnavn.  
• Dit navn og e-mailadresse.  
• Din mækkers navn og e-mail-adresse.

Turneringen foregår lørdag den 4. august kl. 12 til 20 (senest) på petanquebanerne i Havneparken, og I er som altid garanteret mindst to puljkampe. Herefter er der kvartfinaler, semifinaler og finale.

Der er et deltagerdøft på 32 hold. Tilmeld jer derfor så hurtigt som muligt. De første 32 hold, der tilmelder sig, er automatisk med i turneringen.

Vig bedøres til at se jer på havnefronten!

**BRYGGEGLADET**

### Bryggen open i petanque

Bryggebladet | 28.06.2012 || Sektor: BryggeKultur Side 14 | 294 ord | Artikel-id: o34ca107

Lørdag den 4. august. Tilmeld jer nu!

af Thomas Kjær Jensen [petanque@bryggebladet.dk](mailto:petanque@bryggebladet.dk)

Hvis du ønsker at tilmelde dig turneringen skal du skrive til [petanque@bryggebladet.dk](mailto:petanque@bryggebladet.dk).

I mailen angiver du -Jeres holdnavn -Dit navn og e-mailadresse -Din mækkers navn og e-mailadresse Turneringen foregår i år lørdag d. 4. august kl. 12.00-20.00 (senest) på Petanquebanerne ved havnefronten og du er som altid garanteret mindst to puljkampe.

Turneringen afholdes i forbindelse med Kulturhavn.

Herefter er der kvartfinaler, semifinaler og finale.

Igen i år er der deltagerkøf på 32pe. Herefter er der kvartfinaler, semifinaler og finale.

Igen i år er der deltagerkøf på 32 hold. Meld dig derfor til så hurtigt som muligt. De 32 første hold, der tilmelder sig på [petanque@bryggebladet.dk](mailto:petanque@bryggebladet.dk), er automatisk med i turneringen.

Resten bliver sat på en stand-by liste, som først får svar den 2. august, om de kan deltage.

Vi glæder os til at se dig på havnefronten hold - tilmedlig føregår efter først-til-mølle-princippet.

Meld dig derfor til så hurtigt som muligt. De 32 første hold, der tilmelder sig på [petanque@bryggebladet.dk](mailto:petanque@bryggebladet.dk), er automatisk med i turneringen.

Resten bliver sat på en stand-by liste, som først får svar den 2. august, om de kan deltage.

Firstprisen er igen i år en flyvetur for to personer ind over Bryggen, sponsoreret af den lokale vinhandler Toft Vin.

Vi glæder os til at se dig på havnefronten. Herefter er der kvartfinaler, semifinaler og finale.

Igen i år er der deltagerkøf på 32 hold. Meld dig derfor til så hurtigt som muligt. De 32 første hold, der tilmelder sig på [petanque@bryggebladet.dk](mailto:petanque@bryggebladet.dk), er automatisk med i turneringen.

Resten bliver sat på en stand-by liste, som først får svar den 2. august, om de kan deltage.

Vi glæder os til at se dig på havnefronten.

28. juni 2012

## Byer bør lære af festivaler

**Viden.** En festival kan teste byens rammer, men kommuner skal være bedre til at bruge erfaringerne, viser ny ph.d.-afhandling.

Af Jeppe Wojcik  
relationer@videnskab.dk

Hver by har sin festival.

Hvad enten det er en jazzfestival, som opfylder alle torve og åbne pladser; eller det er et marked på den lokale fodboldbane med Torfisk som hovedattraktion. Der er festivaler overalt.

En festival åbner for muligheder for at bruge og oplovere byens rum på en ny måde for både gæster, kommunen og planlæggere.

Det har geograf, byplanlægger og ph.d. Anne Marie Berg skrevet og forsvarer en ph.d.-afhandling om, hvordan man kan analysere, om gratisfestivaler i forskellige byer gennem seks år og interviewet 150 deltagere og arrangører.

Konklusionen i hendes ph.d. er, at festivaler fungerer som et eksperimentarium for byen, som kan bruges til at udvikle og gøre byrummene bedre. Men mange byer er dårligt til at hente de velfungerende og innovative elementer fra festivalen og implementere dem i byen.

### Test af byens rammer

Når en festival bejor der en by med al dens kultur, samvirke og vigtig bliver byen og byplanlægningen udfordret, for eksempel når festivalerne tænker stort og rykker grænsen for, hvad man kan og må i byen. Det kan kommunerne trække en masse givtige erfaringer på, mener Anne Marie Berg.

»For mig er det et spørgsmål om et udbygning af byplanlægningen, og hvilken betydning oplevelsesøkonomien har, når den fungerer i praksis. Festivaler kan bruges til at teste byens rammer,« siger Anne Marie Berg.

Hun bruger festivalen Kulturbavn, der er koncentreret om aktiviteter i og omkring Københavns havn, som et godt eksempel:

»Måske færd Kulturbavn er et kommunalt projekt, har man tillid til arrangementerne. Derfor får de lov at bryde med det, man kender i byen. Under den første Kulturbavn ville man hoppe i trampolin

og i havnen. Det er modvirkende årsag til, at der nu er havnebade i København,« siger hun.

Det var også Kulturbavn, der som de først fik lov til at arrangere cykellob i København i forbindelse med et miljøfestival. Det overbeviste kommunen om, at København kunne rumme cykellob.

### Hverdag i ændrede rammer

Anne Marie Berg er fascineret af at nytte gratisfestivaler, fordi folk, der bruger byen i deres hverdagsliv, pludselig oplever byen på en anden måde.

»Jeg har interviewet en masse kilder, der alle sammen synes, det er underordnet, hvad der skeer, bare de kan være sammen med venner og familie. For dem er en festival eller kulturel begivenhed en mulighed for et alternativt mødested i forhold til hjemmet, fordi den danner rammen om et socialt samvær,« siger Anne Marie Berg.

De festivaldeltagere, der har den tilgang til festivalen, er blot én af de deltagegrupper, Anne Marie Berg har undersøgt, men det er en interessant gruppe, fordi personerne tilsyneladende får andre perspektiver på deres hverdagsliv og bruger og oplever byrummet på en anden måde, alene fordi der er festival i byen. Nu er der for eksempel opstillet banker, så man kan sætte sig ned og bruge rummet,« siger Anne Marie Berg.

Det er underordnet, hvad festivalen går ud på, så længe den genererer muligheden

### Fakta

#### GRATISFESTIVAL

Anne Marie Berg baserer sin ph.d. på analyser af disse fem gratisfestivaler:

- Kulturbavn 2004
- Copenhagen Pride Parade 2007
- Vägspelet Halmstad 2007
- Århus Festuge 2009
- Kultumat Nykøbing Falster 2009



Den berømte røde sofa satte under festugen for nogle år siden fokus på, at Store Torv ikke havde siddepladser. Det gjorde både publikum og kommunen opmærksom på problemet, og nu er der opstillet bænke, så man kan sætte sig ned og bruge rummet. Foto: Jens Thysen

for socialt samvær:

### Tager ikke ved lære

Anne Marie Berg mener, at kommunerne skal blive bedre til at tage erfaringer fra festivalerne med sig ind i byplanlægningen ved at tage ved lære af de elementer, festivalerne prøver af.

Ved at trække vækster på det, festivaler skaber, kan man forbudte byrummet for dem, der bor der, er Anne Marie Bergs argument.

For eksempel stillede arrangementer en 50 meter lang rød sofa på Store Torv i Århus under Aarhus Festuge.

»Den satte fingeren på, at Store Torv ikke havde siddepladser. Det gjorde både publikum og kommunen klar over, at der er mange andre muligheder i byen. Nu er der for eksempel opstillet bænke, så man kan sætte sig ned og bruge rummet,« siger Anne Marie Berg.

Men der er for få kommuner, der gør sådan. Det er særligt, fordi evalueringen halter:

»Det er helt afgørende, at der er en dialog mellem arrangementer og kommune efter festivalen. Kommunen skal lære, at de kan give sig nogle gode erfaringer af arbejdet med en festival. De erfaringer kan de bruge i byplanlægningen,« siger hun.

Det er Anne Marie Bergs erfaring, at erfaringerne fra festivalen alt for ofte ikke kommer længere end til festivalorganisation.

### Borgernes ejerskab til byen

Borgervenner, hvor byen, stedet, beboerne og byens historie er omstændigheds punkt, bidrager til at skabe kendskab og ejerskab. Det kan have betydning for den fremtidige kulturudvikling eller noget så banalt som at have lys til at melde sig til skolebestyrelsen eller ikke smile

»Festivaler giver byer og kommuner identitet. Det handler ikke kun om branding, men hvordan folk forstår det sted, de bor. Bor man et sted, hvor man føler sig hjemme, vil man være mindre tilbøjlig til at flytte,« slutter hun.

videnskab.dk

■ Artiklen bringes i samarbejde med Videnskab.dk. Se mere på Videnskab.dk

## VI SIKRER GOD BEHANDLING, MEN VI HAR BRUG FOR DIN HJÆLP!

Forsøgsdeltagere søgeres til undersøgelse af blodsukker og væksthormons værdier

Vi er ved at opdatere vores laboratorium. Derfor har vi brug for blodsukker og væksthormons værdier, fra raske personer. Det tager 3 timer og vi til kompensere med 500,-. Det kræver blot at du meder fastende og hviler i vores laboratorium i 3 timer. Undervejsl vil der blive taget blodprøver og du skal drikke et glas sukkervand.

### Jeg søger

- Raske damer mellem 35 år og 65 år
- Raske mænd mellem 35 år og 65 år

Du skal være rask have en BMI mellem 20 og 30, og derudover må du ikke medicin.

### Undersøgelsen omfatter

- Blodprøve

### Du får

- 500 kr. (meldes til skat som b-indkomst)
- Undersøg din Insulinfelsomhed (bruges til undersøgelse af sukkersyge).

### Undersøgelsen foregår på

Medicinsk forskningslaboratorium afdeling MEA  
Århus Sygehus NBG  
Nørrebrogade 44, Indgang 3b i kælderen, 8000 Århus C

Inden du beslutter dig for at deltage, vil du modtage en grundig skriftlig og mundtlig information om undersøgelsen.

### For yderligere information kontakt

Cand. Scient. Ph.D. Studerende Poul F. Vestergaard  
Medicinsk afdeling MEA  
Århus Sygehus, Nørrebrogade 44, 8000 Århus C  
Tlf. 7846 2171  
E-mail: poulv@ki.au.dk

regionmidtjylland midt

## Valby Weekend 6. juli 2012

02 / VALBY WEEKEND / FREDAG 6. JULI 2012

# Tænkt og skrevet

### Spar flybilletten – nyd København

AF KULTUR OG FRITIDSBOGMESTER PIA ALLERSLEV (V)

**S**ommerferien venter lige om hjørnet, og for mange handler det forståeligt nok om at komme ud af byen, væk fra hverdagen og gerne ned under sydens sol.

Men har man ikke allerede købt flybilletten, skulle man måske overveje at spare de penge, blive hjemme og nyde det overfledighedshorn af gode tilbud, København byder på henover sommeren. Eller som bandet Love Shop synger i nummeret Copenhagen Dreaming:

Kastrup DC 9  
Jeg var kommet for at tage af sted  
Da vi fik vingerne op kom jeg til at kigge ned  
Der lå vores by under dagene på træk  
Min tid gik heli i stå,  
Hvorfor var det at jeg ville væk?

Ja, hvorfor egentlig tage væk, når ungerne kan deltage i 'Sommer for børn', der spander vidt over hele byen med tilbud ligesom maleri over dans og musik til sports camps.

Sommerdans er der også hvert uge under åben himmel i Friiselparken, eller man kan tage forbi Ofelia Beach og kaste et blik på Københavns Sandskulptur Festival, der ikke tidligere har set sin lige i Danmark.

Og apropos beach – byder København på stadig flere bademuligheder: I år har vi åbnet endnu et havnebad – Koralbadet på Stuseholmen – så der nu er tre af slagsen og leg dertil de renoverede udendørs svømmeanlæg på Bellahøj og Bavnehøj for slet ikke at nævne Amager Strandpark og Svanemøllestrandens.

Ligesom man kan høre musik på hovedstadens mange smukke pladser, torve og i parker under Jazzfestivalen, have det festligt til Kulturhavn den første weekend i august og under Copenhagen Pride midt i august.

Som ovennævnte Love Shop synger i deres omkvæd: Copenhagen dreamin, Copenhagen time, Copenhagen time, Copenhagen mine Det kan jeg kun tilslutte mig. Der er oplysninger om Københavns Kommunes mange sommertilbuds på hjemmesiden [www.kk.dk](http://www.kk.dk).

Og skulle der være enkelte regnvejrsdage, minder jeg også lige om de mange gratis tilbuds om både fordybelse og underholdning vores 20 biblioteker indeholder. God fornøjelse og rigtig god sommer til alle.

**!** Og skulle der være enkelte regnvejrsdage, minder jeg også lige om de mange gratis tilbuds om både fordybelse og underholdning vores 20 biblioteker indeholder. God fornøjelse og rigtig god sommer til alle.



# Amager Bladet 17. juli 2012

## Kulturhavn. Festival med vokseværk til lands, vands og i luften

**HELE ØEN:** Danmarks største kultur- og havnefestival, Kulturhavn, fortsætter sin vækst. I år er seks forskellige områder af Københavns Havn inddraget. For første gang med Diesel House på Enghave Brygge og Admiralkaj som integrerede

festivalområder.

Festivalen foregår 3.-5. august og kan i år præsentere 111 forskellige aktiviteter og 236 arrangementer. Blandt andet kran-ballet, kulturoplevelser om bord på tre gamle skonnerter og Sport Stacking

på Islands Brygge, hvor man konkurrerer om at bygge pyramider af plastikkopper; og foreningslivet i øvrigt er repræsenteret.

Gratis Kulturhavn-både forbinder festivalområderne og gør det muligt at komme fra et sted til det næste.

# Frederiksberg Bladet 17. juli 2012



Glimt fra sidste års Kulturhavn. Pressefoto

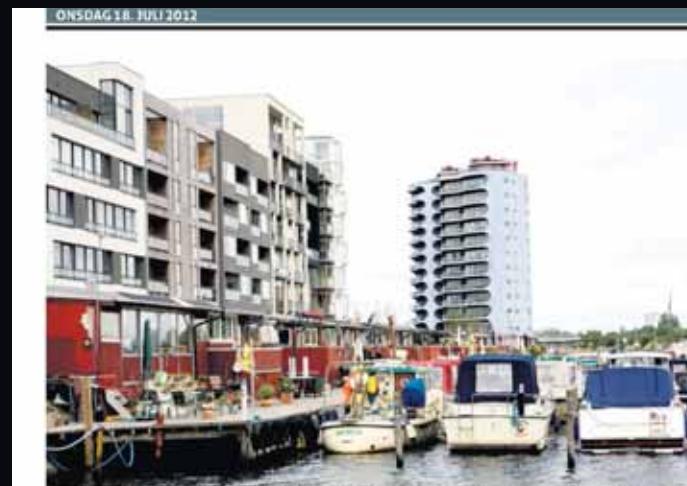
## Frederiksberg med i Kulturhavn

**FESTLIGE DAGE:** Kongerigets største kultur- og havnefest finder sted den 3.-5. august og breder sig på seks forskellige steder i Københavns Havn, hvor også Diesel House på Enghave Brygge og Admiralkaj er med som festområder. I alt kan københavnere se frem til 236 arrangementer i de tre festdage.

To foreninger fra Frederiksberg er med i årets Kulturhavn, nemlig Tribaldance.dk, der holder til i Det Blå Hus på Bille Brahes Vej, og Ungdommens Røde Kors, der "bor" på H.C. Ørsteds Vej.

Du kan læse årets program på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk) her

# Valby Bladet 18. juli 2012



Også i år vil der være gratis sejlads mellem Teglholmen og Islands Brygge, så man kan nå at deltage i rigtig mange af aktiviteterne. Sejladerne er sponsoreret af MAN Diesel, og på hver anden sejlads vil der være historiske guider fra Kgs. Enghave Lokalhistoriske Forening & Arkiv, der undervejs fortæller om, hvordan havneområdet har udviklet sig igennem tiderne. Den lokalhistoriske forening har også udstilling, filmforevisning og billedforedrag på Teglholmen.

## Kulturhavn får snart Sydhavn til at syde af liv

**BØRNEAKTIVITETER.** Landets største kultur- og havnefestival vokser hurtigere end nogensinde og satser i år stort på Sydhavn som centrum for børneaktiviteter.

AF FLEMMING SAUGMANN  
Foto: Berlingske Media

**HAVNEFESTIVAL:** »Med de skønne havne- og kystområder vi har her i bydelen, er det naturligt at vi fremmer alle de rekreative muligheder det giver for borgerne,« lyder det fra Paul-Erik Lind medlem af Kgs. Enghave Lokaludvalg, der netop har besluttet at gøre et tilskud på 50.000 kr. til årets kulturhavn, hvor hele tre områder, Teglværksbassinet, Stuholmens Havnebad og Teglholmen, kommer til at summe af aktiviteter for børn i alle aldre, når Kulturhavn går løs den 3.-5. august. Og det både til lands, til vands og under åben himmel.

Børnekulturhuset Karen Minde opfører kram-ballet, en forestilling med en danser og en bobcat, der skildrer modet mellem menneske og maskine. Bagefter vil der være en workshop for børn, der således selv kan få lov at danse med maskinen. Af andre aktiviteter kan nævnes cirkustræning og rap-undervisning på land, og innovative workshops med lid og vand ombord på skibet Illuron.

I Teglværksbassinet kan man prøve den sidste nye trend inden for vandaktiviteter - Stand Up Paddle. Så hvis du har lyst til at prøve at surfe uden vind og nese din balance, så hop i badestøjet og kom forbi. For dem der ikke har lyst til at blive våde, kan man lære at sælje i optimistjolle hos spæderene.

### Oplev havnebadet

Koralbadet blev indviet i december, men nu er det mulighed for at prøve det i et lidt mere behageligt klima. Her er noget for enhver: børn enten man er til action eller afslapning. Børn i alderen 9-14 kan blive kystlivredere for en dag og dermed blive kintid på at opholde sig ved vandet. Alle andre kan lære sig tilbage i bassinet, slappe af og here historiefortællinger under vandet.

På Teglholmen er der muligt at fordybe sig i områdets historie hos Kgs. Enghave Lokalhistoriske Forening. Men der er også mulighed for at bidrage til den ved at plante oplevelser om sittningssæd i Sydhavn ind på en stor fortælling udformet af et kort over Sydhavn.

**Open air film fredag**  
Sydhavnen skyder fredag den 3. august årets Kulturhavn i gang med en stor Open Air filmtur af Jonathan Livingston Seagull, en klassisk fortælling, der åbner vores hjerter for mirakler og giver os mod til at drømme. Filmen er for hele familien og kræver blot et medbragte nørpe, så er fremsætningen hjemme.

»I år deltager der flere foreninger end tidligere, og vi har derfor også lagt større vægt på et samarbejde mellem aktørerne. På et møde mellem alle 12 deltagende partnere i sidste uge var der et imponerende engagement, og alle var færtige efter at løfte i fuldskab, så vi skal nok få en vellykket weekend den 3.-5. august, hvor Kulturhavn står for koordineringen og de faste faciliteter, mens de lokale aktører laver benæbbede underfestighederne,« fortæller Paul-Erik Lind.

Så alt i alt er der lagt op til en festlig festival med aktiviteter for enhver barnlig sjæl. Og det fulde program kan du læse på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk).



Koralbadet blev indviet i december, men nu er der mulighed for at afprøve det i et lidt mere behageligt klima.

# Lokalavisen Frederiksberg 19. juli 2012

## Kultur i havnen

**Kultur.** Årets program for Kulturhavn er blevet offentliggjort, og to lokale foreninger er med i årets program, der også er udvidet med to nye festivalområder.

År for år er kultur- og havnafestivalen Kulturhavn vokset, og i år udvides den med nye festivalområder.

Festivalen finder sted 3.-5. august, og det er med lokal deltagelse af Tribaldance.dk og Ungdommens Røde Kors.

Det er den 12. udgave og i år er hele seks forskellige områder af Københavns Havn medtaget (sidste år var fire områder med). For første gang er Enghave Brygge og Admiralkaj som integrerede festivalområder.

Festivalen præsenterer 111 forskellige aktiviteter og i alt 236 arrangementer indenfor koncerne, komedie, humor og sport.

Blænd de mest opsigtsvækende nyheder kan nævnes kore-ballet, kultumpeleviser om bord på tre unikke gamle skibe og den helt nye sport Sport Stackning, hvor man konkurrerer om at bygge pyramider af plastikkager.

Per ...



Den lokale danserformning Tribaldance.dk optimerer i år området med Kulturhavn.

advice med nye festivalområder i havnen.

Kulturhavn startede oprindeligt som en foreningsfestival, men både sidste år og nu i år gir foreningerne land i land med hovedstadsområdets kulturelle og kreative voksalag, og derfor er festivalen for alvor blevet et udstillingsspace for Københavns mangfoldige tilbud.

Gratis kulturhavnenblode løber i festivalområderne og gør det muligt at komme hurtigt og nemt fra nord til sted.

Festivaløder Nanna Seensen fra Kulturhavn udaler:

Vi synes det er fantastisk, at vi i år endnu en gang kan

advice med nye festivalområder i havnen.

## Frederiksberg Bladet 24. juli 2012



Glimt fra sidste års Kulturhavn. Pressefoto

### Frederiksberg med i Kulturhavn

**FESTLIGE DAGE:** Kongerigets største kultur- og havnafest finder sted den 3.-5. august og breder sig på seks forskellige steder i Københavns Havn, hvor også Diesel House på Enghave Brygge og Admiralkaj er med som festområder. I alt kan københavnere se frem til 236 arrangementer i de tre festdage.

To foreninger fra Frederiksberg er med i årets Kulturhavn, nemlig Tribaldance.dk, der holder til i Det Blå Hus på Bille Brahes Vej, og Ungdommens Røde Kors, der 'bor' på H.C. Ørsteds Vej.

Du kan læse årets program på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk) *heee*

# Amager Bladet 31. juli 2012

KULTUR

TIRSDAG 31. JULI 2012 / AMAGER BLADET / 59

AF JAN JEPPESEN  
jeppe@l.dk

**HELE ØEN:** Nøgne er til vugge, de, latinsamerikanske danser, nøgne til tabendes ballet. Andre vil hellere udlese havens dyb med en læbskål på ryggen eller prøve kraftrid med sportsdagning. Hvad end man er til, så kan man prøve kraftrid med vidi forskellige ting under Danmarks største havnefest Kulturhavn løber af stabelen 3.-5. august på seks forskellige områder i Københavns havn. Her vil en række foreninger vise, hvad de kan tilbyde af aktiviteter til vands og til land.

«Det giver mulighed for at opleve havnen på en helt ny måde, og man kan prøve kraftrid med godt alle dele af Kulturhavn i havnen. Her vil en række foreninger vise, hvad de kan tilbyde af aktiviteter til vands og til land.

Hun fortæller, at der er kommet mange flere aktiviteter og festivalområder i havnen, siden den første festival i 2003.

Der er et haandig voksende festivalområde i Københavns havn, der fortæller, at festivalen med sine 111 forskellige aktiviteter og i alt 236 arrangementer er større end nogensinde.

Hun tror, at folk er ved til at glæde sig over områderne ved vanden: «Vi ser et kæmpe potentiale i havnescenerne, for der er nogle helt fantastiske rekreative områder og det kan man til glemme. Det er smukt for havesteden, at vi er en havnby med vand, der er så rett, at man kan udlede sig i den. Vi oplever vi ofte, at folk børne overrasket ved, hvor mange oplevelser vores havn kan byde på.»

## Åbningsbrag

Kulturhavn åbner med et brag fredag 3. august kl. 15.00 med en festlig åbningsceremoni på et af Københavns gamle satsekke-trækøbe. Her vil bl.a. trommeovertredet Slagkraft og rapperne Spasmagter, MC Dave



Så gælder det om at orientere sig. Kulturhavn 2012 byder på flere aktiviteter og arrangementer end nogensinde.

## Kulturlivet bobler i havnen

**KULTURHAVN 2012.** Nu er det blevet tid til landets største og mest populære kultur- og havnefest. Kulturhavn så dagens lys for 12 år siden og er i år større end nogensinde. For første gang indtager festivalen hele seks store områder af Københavns Havn, og festivalen tilbyder 111 forskellige typer aktiviteter og i alt 236 arrangementer til både børn, unge og voksne.

## De seks temaområder

Kulturhavn har i år valgt at inkludere festivalområderne i tremaer for at give festivalgæsterne et mere klar overblik over de flere områderne og deres tilbud og aktiviteter.

På Islands Brygge sættes fokus på fornøjelselivet, i Sydhavnen har festivalen udviklet sine aktiviteter til et lang samme område og vil i år brede sig over både Teglholmen, Słuseholmen og Teglværksbassinet. Fokus er på børn og børneaktiviteter.

I Diesel House på Engthavevej

Brygge er der fokus på indusrielinje og den latinsamerikanske skibshistorie, og på Kalvøbod Brygge er der fokus på vandaktiviteter.

På Admiralgade kan man hoppe om bord på en af de tre unikke gamle skonnerner Hatnet, Lille Døm og Mira, og på sjæls og skibssommer Refshaleoen, sættes der fokus på områdets helt særlige værtshistorie.

Ø Refshaleoen husar det gamle B&W-værft, og på festivalen sættes der fokus på områdets helt særlige værtshistorie - tyd, billeder og hemmelige ure tager publikum på opdagelsesrejse i eens forlid og introducerer værtshus nye kreative beboere.

*Buffetlicious*

Design selv din buffet blandt 34 valgmuligheder.

F.eks.:

Rosastegt kalvecuvette  
Marineret svineørret  
Steget unghanebryst

A black and white photograph of a chef wearing a white chef's hat and apron, smiling at the camera. He is standing in front of a white wall with the word "Buffetlicious" written in a stylized font above him.

## Musik. Refshalen Festival er klar med spilleplan

**REFSHALEN:** I alt 14 navne står på to scener, når der er Refshalen Festival den 4. august på Refshaleøen, Refshalevej 207 i København.

På den store scene står det eksperimentelle og elektroakustiske projekt Acorn Falling klar til at åbne festivalen klokken 14.00. Bandet ledes af Lars Klivig, der også er kendt fra My Beloved.

Når marktet falder på, er det pigerock i form af Taras klokken 21.30 på den lille scene, stjernende garagerock serveret af Battle klokken 22.10 på store scene og lærestillende pop fra Freja Loeb samme sted fra klokken 23.10.

«Vi glæder os til at vise publikum, hvad de københavnske øvelokaler gemmer på. Refshalen Festival byder på både det nærmest helt

ukendte og et par bands, som er meget tæt på det endelige gennembrud,» fortæller Pjet Bondesen, der er daglig leder af øvelokaleforeningen Refshalen.

Arrangørerne forventer, at godt 1.000 publikummer vil besøge festivalpladsen, hvor der er gratis adgang hele lørdagen, og hvor der samtidig er Kulturhavn i hovedstaden.

The Die, The Wonderland Washouts, Hell Is in Hell, Ticktock og Belle Ville spiller i nævnte rækkefølge på lille scene. På store scene går Kura på efter åbningstændet. Og herefter er det The Setting Son, Oblig, Lovespeed og Barricade, indtil Battle tager over.

Det er københavnske øvelokaleforeninger som står bag arrangementet. /lj

# Urban 2. august 2012



Kulturbrauerei

Det bliver fuld gang i havnene, når Danmarks største kultur- og havnerefestival indtager København med 111 aktiviteter og 256 arrangementer på de københavnske havnestrækninger. Festivalområderne er i år inddelt i temaer for at give festivalgæsterne et bedre overblik. Fx i Sydhavn, hvor festivalen har bredt sig over både Teglholmen, Sluseholmen og Teglværksbassinettet, blandt andet med en kranballer; en forestilling med en danser og en bocat, som skildrer modet mellem menneske og maskine. Arkitektstuderende fra Kunsthøjskolen Arkitektskole har i år fået til opgave at bygge informationstalte, som skal fungere som væremærke for de forskellige festivalområder. Under KULTURHAVN kan gæsterne stemme på deres favoritter på Facebook-siden med teknisk støtte fra

**Hvor:** foregår i år på ti eksk. forskellige, kæbenhavnske havne: Sydhavn, Enghave Brygge, Kalvebod Brygge, Islands Brygge, Admirakaj og Refshale-

**Answers**

Hvormair: 3-5 au  
Hvorday: 6-7 au

Hvordan: Gratis  
Se hele programmet på kulturhavnen.dk

# Valby Weekend

## 3. august 2012

## **Populær havnefest for hele familien**

**KULTURHAVN:** Kulturhavn åbner fredag 3. august kl. 15.30 med en festlig åbningsceremoni på et af Kobenhavns gamle smukke træskibe. Kultur- og Fritidsborgmester Pia Allerslev holder åbningstalen, og trommekorkestret Slagkraft opvarmer med rapperne Spasmager, MC Døde og Fresco indgår i en kulturnel battle.

Kulturhavn har i år valgt at inddele festivalområderne i temaeer for at give festivalgæsterne et mere klart overblik over de flere hundrede forskellige tilbuds- og aktiviteter.

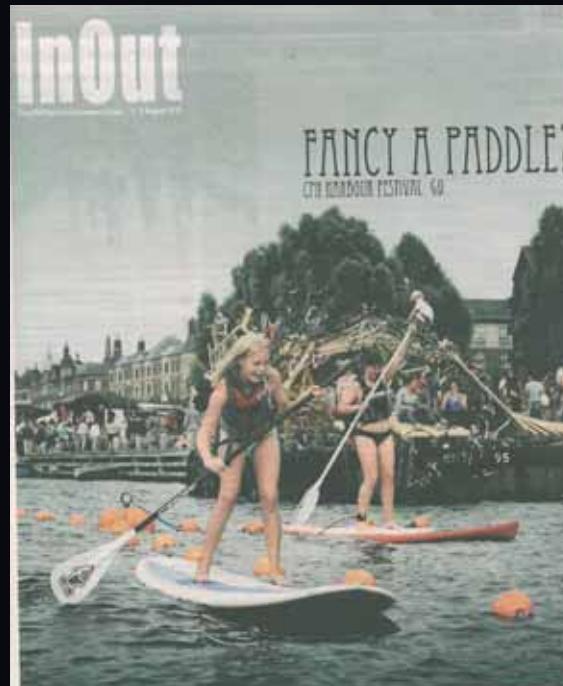
I Sydhavnen har festivaler udvidet sine aktiviteter til et langt større område og vil i år brede sig over både Tegelholmen, Sluseholmen og Teglverftsområdet.

værksbassinet.  
Festivalen indtager seks store områder af Københavns Havn, og festivalen byder på 111 forskellige aktiviteter og alt 236 arrangementer. *Jule*

24timer 3. august 2012



# The Copenhagen Post 3. august 2012



## Strictly your first port of call this weekend



There are lots of watery activities to check out including polo, paddling and snorkelling, as well as lots of performances and displays that might entice you to take up a hobby

### Cultural Harbour Festival

ISLANDS BRØGGE, REFFEHALDEN, ADMIRAL KAI, KALVEBOD BRØGGE, ENGHAVE BRØGGE, SYDHAVNEN; OPEN FRIDAY 16:00-22:00, SAT 11:00-22:00, SUN 11:00-20:00; FREE ADM.

THE FIRST weekend in August marks the annual Cultural Harbour Festival, when the Copenhagen Harbour front is transformed into a festival ground to celebrate Danish culture, arts and sports activities with food, dance and theatre performances

as well as activities for the entire family.

Locals and visitors alike have flocked to this event every year since its birth in 2000. This year it's bigger than ever before, spanning six waterfront locations that festival-goers can access by free boats and buses.

The official opening of the festival will take place on two magnificent schooners, *Maria* and *Holme*, which are currently docked in Admiral Kai and will be used as waterborne stages. Copenhagen's deputy mayor for cul-

ture, Pia Allerslev, will hold the opening speech and launch the weekend festivities (15:30 on the opening Friday).

Islands Brygge once again plays host at the main festival area, with more than 85 Copenhagen clubs and associations setting up shop and each arranging their own slew of workshops and activities—why not try making your own film storyboard with 2200 FILMs (a newcomer to the festival), or compete in building a pyramid of plastic cups with Sport Stacking?

Families with young children should head to Sydhavnen, where the entire Teglholmen, Sluseholmen and Teglverkshavnen will be decked out with activities for the little ones, including dinghy sailing, circus workshops, and even a rap workshop. Don't miss the underwater storytelling in the area's new harbour bath (daily from 4-6pm) at Sluseholmens Havsebad!!

Kalvebod Brygge will be housing some of the major festival partners such as Marriott Hotel and Fisketor-

vet. They will be hosting such water sports as stand-up paddling, water polo and kayaking. For those interested in Copenhagen Harbour's unique shipbuilding heritage, make your way to Enghave Brygge to experience one of the world's largest diesel engines in action, or hop on one of the free boat-buses and travel to the old B&W shipyard on Refsholmen and embark on a journey of discovery into the area's inspiring past and even meet some of its new creative residents.

LINN LEMHAG



# MetroXpress 3. august 2012



14 KULTUR

www.metroxpress.dk  
Fredag 3. august 2012  
Siderne er redigeret af Tina Torp Thorløw

# Havnefest gør klar til 8

**Fest.** I dag begynder den største kultur- og havnefestival i Danmark. Der er oplevelser for enhver, når Kulturhavn indtager seks forskellige dele af Københavns Havn.

RASMUS DYRBERG HANSEN  
rasmus.hansen@tv2express.dk

Har du lyst til at lære at rappbattle, finde ud af, hvad Stand Up Padding er, eller måske indspille din egen sang?

Så skulle du tage et smut forbi Kulturhavn i weekenden. For det er blot et lille udphuk af det veld af aktiviteter, der fra i dag og hele weekenden kan opleves i seks forskellige områder af havnen.

Kulturhavn har eksisteret siden 2001, hvor der for første gang blev inviteret på en den-gang 10-dages festival.

Siden er der kommet ferndage og flere besøgende. Festivalederen hedder Nanna Sørensen, og hun går en travl weekend i mede.

Travl, fordi hun er leder af en festival, der forventes at tiltrække lige så mange mennesker som Roskilde Festival. Men hun glæder sig til at vise havnen frem.

Jeg har en forventning om at vise København fra sin bedste side. Vores havn indeholder masser af skønne områder og fantastiske aktiviteter, og vi oplever, at der er stor interesse for, at vi skaber liv i havnen i den her weekend, siger Nanna Sørensen.

Der er gratis færgearf mellem de forskellige områder af havnen, som omfatter Sydhavn, Enghave Brygge, Kalvebod Brygge, Islands Brygge, Admiral Kaj og Refshaleøen.

Kulturfestivalen omfatter underholdning for både børn, unge, voksne og ældre, men Nanna Sørensen har svaret ved at komme med en specifik anbefaling:

Jeg synes, det hele fortjener anerkendelse, og det er

## Det sker også i København i weekenden

• **Stella Polaris.** Den gratis vinterfestival besøger Østre Anlæg i København søndag kl. 12-21. blandt hovednavnene er norske Rykkopp samt de danske stjernelokaler Lund Buck. Festivalen gæster hus og Aalborg Fri-

Frederiksberg og Igårdag. Se mere på [stella-polaris.dk](#).



• **Raw.** Dammartin statvært raw-fest finder sted på Dokken i morgen lørdag. Kl. 10-21 kan man have danske og internationale navne inden for house, techhouse, elektron. Blandt andre højer de danske kunstnere Mikkel og Boig samt britiske Peter Van Hoesen først. Se mere på [rawcp.com](#).

• **Copenhagen Historic Grand Prix.** Hjemme Altid spærres for almindelig trafik lørdag og søndag for at give plads til motorcykler fra klassiske sportscykler. Prins Joachim delager som vanligt i løbet i og omkring hovedparten, hvilket den forstørrede prisvindende blev nærmest fri. Se også de forreste info.



I weekenden er der fest i Københavns havne.

# Ørestad Avis 4. august 2012



## Kulturhavn er tilbage

**KULTURHAVN** åbner med brug fredag d. 3. august kl. 15.30 foran Islands Brygge Kulturhavn med en festlig bønningceremoni på et af Kulturhavns gamle smukke transborde.

KULTURHAVN sl. dagen lys for 12 år siden og er i år startet end nogenmind. For første gang indgår festivalen seks dele som områder af Københavns Havn, og festivalen tilbyder 111 forskellige typer aktiviteter i alt 220 arrangementer til både børn, unge og voksne. KULTURHAVN åbner fredag d. 3. august kl. 15.30 med en festlig bønningceremoni på et af Kulturhavns gamle smukke transborde. Kultur- og Fritidsborgmester Pia Alberslev (V) holdt tilbuddingen, og arrangementerne Skagkraft og rapperne Spontaner, MC Base og Freeset indgår i en kulturell bønne.

### Temaer og festivalområder

Kulturhavn har i år valgt at omfatte festivalområderne i sommer for at give festivalgen-

vene et mere klart overblik

over de fire hundrede forskellige tilvalg og aktiviteter. På Islands Brygge arrangeres bøn på foreningsdagen. I Sydhavnen vil festivalen i år holde sig over både Teglholmen, Glaeselunden, og Teglholmspladsen. Fokus er på Dans og Internationale. I Dansk Havn på Enghave Brygge er det bøn på indstasion og den københavnske skibsfabrik, og på Kalvebod Brygge er det bøn på vandaktiviteter. PÅ Admiralskaj

kan man hoppe om bord på en af de tre smukke gondoler skibsskål og aktiviteter. På Islands Brygge arrangeres bøn på foreningsdagen. I Sydhavnen vil festivalen i år holde sig over både Teglholmen, Glaeselunden, og Teglholmspladsen. Fokus er på Dans og Internationale. I Dansk Havn på Enghave Brygge er det bøn på indstasion og den københavnske skibsfabrik, og på Kalvebod Brygge er det bøn på vandaktiviteter. PÅ Admiralskaj

kan man hoppe om bord på

en af de tre smukke gondoler

skibsskål og aktiviteter.

På Islands Brygge indgår et

arrangement med bl.a. Rå-

belevnaden Kramme, By & Haven, Politiken, Nykredit og en række mindre sponsorer.

Se mere og se hele program-

met på [www.kulturhavn.dk](#)



## MetroXpress 3. august 2012

# 80.000 mennesker



## Dagbladet 4. august 2012



**KULTUR PÅ HAVNEN:** Kulturhavn åbnede i går eftermiddag i København med en festlig åbningsceremoni på et af Københavns gamle smukke træskibe. Her indgik bl.a. trommeorkestret Slag-

## Frederiksbor Amts Avis 4. august 2012



KØBENHAVN: Københavner-arrangementet Kulturhavn åbnede med et flag i går kl. 15.30 ved en festlig åbningceremoni på et af Køben havns gamle unikke træskibe. Her togfolk blus trommeorkestret Slagkraft og rapperne Spasmager, MC Dave og Fresco i en kulturel båt tilbage. Foto: Scanpix

## Amager Bladet 7. august 2012

22 / AMAGER BLADET / TIRSDAG 7. AUGUST 2012

dinby

## Kulturhavn 2012 åbnet til vands

**FESTIVAL.** Åbningen af Kulturhavn 2012 skete i fredags fra to træskibe i havneløbet mellem Islands og Kalvebod Brygge. I år var festivalområderne inddelt i temer, og Islands Brygge blev indtaget af foreningslivet.

AF HANNE BJØRTON  
han@bt.dk

**BRYGGEN:** Masservis af blå og hvide balloner blev traditionen tro sendt til værs, da der i fredags var åbning af Kulturhavn 2012, men denne gang foregik åbningen fra to gamle, smukke træskibe i havneløbet.

Og både kultur- og fritidsborgmester Pia Allerslev, trommeorkestret Slagkraft samt rapperne Spasmager, MC Dave og Fresco havde også skibspunkter under fodenne, da de leverede henholdsvis åbnings-tale og kulturel battle, understøttet af en trælls forbundelse til højtalerne inde på Islands Brygge.

Kulturfestivalen i og ved Københavns Havn så dagens lys første gang for 12 år siden og er vokset stort siden. Tid indlog festivalen for første gang seks store områder af Københavns Havn med hvert sit tema.

På Islands Brygge var man fokus på formingslivet, og 85 forskellige foreninger præsenterede hvor deres aktiviteter i løbet af weekenden.

Refshaleoen lagde grund til kulturhavns aktiviteter for andet år i træk med et fokus på områdets særlige værtshistorie. Publikum kunne på opda-



Trommeorkestret Slagkraft satte lyd til, da rapperne Spasmager, MC Dave og Fresco duellerede på denne flotte to-master. Foto: Michael Paldan.



Der var inddætte sværdslag på græssteppet ved Islands Brygge. Foto: Michael Paldan.



Bolden gives op til et slag kayakpolo. Foto: Michael Paldan.

gelsespriser se skjulte og gørmede af øen samt opleve eens fortid med nittedrænge, store madpakker og som Danmarks største arbejdsplads i lyd og billetter.

De fire øvrige festivalområder var Sydhavnen, Kalvebod Brygge, Enghave Brygge og Admiralskaj.

Alle deltagende foreninger på Kulturhavn 2012 deltog i øvrigt i Kulturhavnsprisen baseret på en publikumsafstem-

ning, hvor det under hele festivalen indtil sendtig klokken 20.00 var muligt at stemme på ens favoritforening. Vinderen i år blev Natus Yogacenter på Nørrebro, som premieres med 25.000 kroner.

## Amager Bladet 7. august 2012



### Foreningsmekka. Kulturhavn med mange facetter

ISLANDS BRYGGE: Islands Brygge var udnevnt til temaområde for foreningerne ved Kulturhavn 2012, der løb af stabolen i weekenden. Ialt 165 foreninger viste deres aktiviteter på Bryggen over weekenden, blandt andre disse dejlige dansedamener. /22

## Østerbro Avis 8. august 2012



### Fodtennis til kulturhavn

**VED VANDET:** Fodtennis klub Københavns Fodtennis- og Idrætsforening (KFIF) var en af de foreninger fra Østerbro, der deltog i årets Kulturhavn på Islands Brygge i sidste weekend. Mange fremmede prøvede at spille fodtennis,

som kan dyrkes af alle uanset alder, køn eller størrelse.

»Med godt vejr og showkamp af landholdsspillere i sportsgrenen var det virkelig god eftermiddag,« fortæller klubbens formand Pavel Masek, *thof*.

# **Web - omtale**

# havebackstage.dk 20. februar 2012

## Kulturhavn 2012 udskriver plakatkonkurrence

NYHEDER 20. FEBRUAR 2012

**Kulturhavn 2012 udskriver en åben konkurrence om at designe årets festivalplakat til Danmarks største havnefestival. Vinderen bliver præmieret med 15.000 kroner og får bred synlighed i det offentlige rum med sit design som gennemgående motiv på alt festivalens markedsføringsmateriale.**



Ord: Stine Marie Dahlquist Smærup

Har man en designer gemt i maven, er det med at gribe tegneblokken og gå i kreativ tænkeboks. Titlen som årets designer af Kulturhavns festivalplakat er på højkant og plakatdesignet, der skal ligge i hænderne på dommerpanelet senest den 10. april, vil blive anvendt på alt markedsføringsmateriale i forbindelse med Kulturhavnen 2012. Vinderen vil få direkte besked senest den 1. maj og de indsendte forslag vil blive udstillet på Kulturhavnen 2012 fra den 3. august – 5. august.

Alle bud på årets festivalplakat vil blive vurderet af en jury bestående af: Gitte Just (direktør, Danish Design Association), Morten Windelev (direktør, Re-public), Christian Have (kreativ direktør, Have Kommunikation), Per Madsen (kreativ direktør, Scandinavian Design Lab) og Nanna Sørensen (festivalleder, Kulturhavn.)

Der udsendes til juni en pressemeldelse med offentliggørelse af årets plakat, årets program og vinder af plakatkonkurrencen.

For mere information om kriterier for deltagelse, læs [her](#).

*Kulturhavn har sit omdrejningspunkt på Islands Brygge og er Danmarks største havnefestival med over 80.000 besøgende, som kan nyde godt af aktiviteter, der spænder lige fra dans og musik til sports- og vandaktiviteter. Med et fokus på at vise København frem som en levende havneby, forløber festivalen hvert år over tre dage og spreder sig langsomt fra Islandsbrygge til hele Københavns Havn. Kulturhavnen har med årene udviklet sig til at være et udstillingsvindue for nye kreative kulturprojekter i og omkring havnen.*

# **bornbyen.dk 24. maj 2012**

## **Festivaler i børnehøjde**

Af Mette Stegnicka den 24. maj 2012

Københavns cooleste festivaler er også for børn. Og der er nok at vælge mellem. Vi guider dig til den gode sommerstemning lige her



**Vesterbro Festival**

**Pinsekarneval**

**Børnedistortion**

**Kids for kids**

**Spring Dance**

**Familiejazzfestival i Spinderiet**

**Copenhagen Jazz Festival**

**Kulturhavn**

Kulturhavn er Danmarks største havnefestival med gratis kultur- og idrætsoplevelser for enhver smag i området omkring [Københavns Havn](#). Festivalen byder på en bred vifte af aktiviteter og optrædener indenfor musik, dans, vandaktiviteter, kunst, teater, sport og meget, meget mere.  
Dato: 3.-5. august

**Stella Polaris**

**Strøm**

**Copenhagen Cooking**

# havebackstage.dk 8. juni 2012

## Kulturhavn 2012: Større end nogensinde

NYHEDER 8. JUNI 2012

Danmarks største kultur- og havnefestival fortsætter sin eksplorative vækst. I år er hele seks forskellige områder af Københavns Havn inddraget – for første gang med Diesel House på Enghave Brygge og Admiralkaj som integrerede festivalområder – når festivalen løber af stablen den 3.-5. august.

Da Kulturhavn så dagens lys for 12 år siden foregik hele festivalen på ét område. Sidste år var man oppe på fire områder, og i år indtager festivalen hele seks forskellige områder af Københavns Havn.

Kulturhavn er landets største kultur- og havnefestival og vokser i øjeblikket hurtigere end nogensinde. I dag er Kulturhavn en festival, der både tiltrækker det københavnske foreningsliv og i stigende grad også det kulturelle og kreative vækstlag i hele byen. Og når 2012-festivalen finder sted 3.-5. august bliver det med et fascinerende udbud af aktiviteter inden for kunst, kultur og sport.

### Aktiviteter for alle

Med 111 forskellige typer aktiviteter, kan festivalen i år tilbyde en vifte af hele 236 arrangementer til både børn, unge og voksne. Blandt de mest omsigtsvækkende nyheder kan nævnes kran-ballet, kulturoplevelser ombord på tre smukke gamle skonnerter og den helt nye sport Sport Stacking, hvor man konkurrerer om at bygge pyramider af plastikkopper.

I år er der særligt fokus på det kreative vækstlag i København. Blandt andet er festivalpladserne prydet med små informationshuse, som er designet af arkitektstudierende fra Kunstakademietes Arkitektskole, mens det er en studerende fra Danmarks Medie- og Journalisthøjskole, som står bag årets plakat.

### Festival i hele Københavns Havn

Kulturhavn har i år valgt at inddale festivalområderne i temaer for at give festivalgæsterne et mere klart overblik over de flere hundrede forskellige tilbud og aktiviteter. Områderne vil ligge fordelt på Islands Brygge, Sydhavnen, Enghave Brygge, Kalvebod Brygge, Admiralkaj og Rafshaleøen. Og det bliver ingen sag at komme mellem de forskellige områder, da der vil være gratis Kulturhavn-bådforbindelser mellem alle områderne. Ydermere, vil der hele lørdag den 4. august køre en bus fra Højbro Plads i indre København til Reshaleøen, som undervejs vil opsamle gæster til festivalen.

Festivalleder Nanna Sørensen fra Kulturhavn udtales:

- Vi synes det er fantastisk, at vi i år endnu en gang kan udvide med nye festivalområder i havnen. Kulturhavn startede oprindeligt som en foreningsfestival, men både sidste år og især i år går foreningerne hånd i hånd med hovedstadens kulturelle og kreative vækstlag, og derfor er festivalen for alvor blevet et udstillingsvindue for Københavns mangfoldige tilbud inden for kunst, kultur og idræt. Med de to nye festivalområder i år er vi kommet endnu tættere på vores målsætning om at komme til at inkludere hele Københavns Havn i Kulturhavn.

*Hele det komplette program kan ses på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk).*

## dinby.dk 13. juni 2012

### Frederiksberg med i Kulturhavn

Frederiksberg med i KulturhavnFestlige dage: Kongerigets største kultur- og hønefest finder sted den 3.-5. august og breder sig på seks forskellige steder i Københavns Havn, hvor også Diesel House på...

Onsdag den 13. juni 2012, 11:56

Frederiksberg med i Kulturhavn:

Festlige dage: Kongerigets største kultur- og hønefest finder sted den 3.-5. august og breder sig på seks forskellige steder i Københavns Havn, hvor også Diesel House på Enghave Brygge og Admiralkaj er med som festområder. I alt kan københavnere se frem til 236 arrangementer i de tre festdage.

To foreninger fra Frederiksberg er med i årets Kulturhavn, nemlig Tribaldance.dk, der holder til i Det Blå Hus på Bille Brahes Vej, og Ungdommens Røde Kors, der 'bor' på H.C. Ørsteds Vej

Du kan læse årets program på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk) her



## politiken.dk 15. juni 2012

### DR vil sende 'Aftenshowet' fra Islands Brygge



NEDENFOR: Louise Wolff og resten af holdet bag Aftenshowet vil fra august formelt kunne ses på Islands Brygge, når de fire dage om ugen sender udsendelsen lige efter den første tv-avis. - Foto: Agnete Schlichtkrull/DR

Københavns Kommune er positiv over for at lade DR sende fra Havneparken.

Det er ikke kun københavnere og turister, der er generet af metrobyggeriet og det meget andet gravearbejde rundt omkring i København.

Danmarks Radio er også kommet i klemme og er nok engang på lagt efter et sted at sende 'Aftenshowet' fra, fordi der skal bygges på Køyers Plads, hvor udsendelsen på det seneste er blevet lavet.

Danmarks Radio ønsker derfor at opstille sine pavillonler ved Havneparken på Islands Brygge fra august og frem til næste sommer, hvor det efter planen skal sendes fra det nye Industriens Hus på Rådhuspladsen.

»I 'Aftenshowet' vil store dele af udsendelserne blive afgivet i det fri herunder interviews, vejrudsigt, hvor forbipasserende og lokale kan kigge med», skriver arkitekt Tommy Topp fra DR Ejendomme & Service i en ansøgning til Københavns Kommune, der ejer grunden i havnebadet.

Og han fortsætter:

»Islands Brygge og København vil indgå som en del af baggrundskulisseren. Der vil blive afholdt mindre events, når historerne og gester giver mulighed for det herunder, hvis der sker interessante ting i lokalområdet.«

Embedsmænd er positive  
I Københavns Kommune ser teknik- og miljøforvaltningen positivt på DRs ønske om at sende fra Bryggen, og anbefaler i en indstilling til politikerne, at DR får great lys.

Embedsmændene mener, at placeringen i Havneparken ud for Halvdansgade er den bedste mulighed:

»Her kan 'Aftenshowets' pavillon give byliv og opholdsmuligheder til gavn for både lokale og andre, hvor der i dag er meget lidt aktivitet i den ellers populære park», skriver forvaltningen i anbefalingen til teknik- og miljøudvalget, der skal drofte ansøgningen fra DR på mandag.

Hvis politikerne vender tommefingeren opad, forventer DR at sende 'Aftenshowet' fra Havneparken mandag 13. august. Pavillonerne vil dog allerede blive taget i brug lidt forinden i forbindelse med Kulturhavn, der afvikles i dagene 3.-5. august.

## Videnskab dk

### Byer bør lære af festivaler

Af: Jeppe Wojcik, journalist  
29. juni 2012 kl. 03:56

**En festival kan teste byens rammer, men kommunerne skal være bedre til at drage nytte af de erfaringer, festivalerne giver, viser ny ph.d-afhandling.**

Hver by har sin festival. Hvad enten det er en jazz-festival, som opfylder alle torve og åbne pladser, eller det er et marked på den lokale fodboldbane med Tørfisk som hovedattraktion. Der er festivaler overalt.

En festival åbner for muligheder for at bruge og opleve byens rum på en ny måde for både gæster, kommunen og planlæggere.

Det har geograf, byplanlægger og ph.d. Anne Marie Berg skrevet og forsvarer en ph.d-afhandling om. Hun har analyseret fem gratisfestivaler i forskellige byer gennem seks år og interviewet 150 deltagere og arrangører.

Konklusionen i hendes ph.d. er, at festivaler fungerer som et eksperimentarium for byen, som kan bruges til at udvikle og gøre byrummene bedre. Men mange byer er dårlige til at hente de velfungerende og innovative elementer fra festivalen og implementere dem i byen.

#### Festivalen tester byens rammer

Når en festival belejrer en by med al dens kultur, samvær og vigør, så bliver byen og byplanlægningen udfordret, for eksempel når festivalerne tænker stort og rykker grænsen for, hvad man kan og må i byen. Det kan kommunerne trække en masse givtige erfaringer på, mener Anne Marie Berg.

»For mig er det et spørgsmål om at udfordre byplanlægningen, og hvilken betydning oplevelsesøkonomien har, når den fungerer i praksis. Festivaler kan bruges til at teste byens rammer,« siger Anne Marie Berg.

Hun bruger festivalen Kulturhavn, der er koncentreret om aktiviteter i og omkring Københavns havn, som et godt eksempel:

»Måske fordi Kulturhavn er et kommunalt projekt, har man tillid til arrangørerne. Derfor får de lov at bryde med det, man kender i byen. Under den første Kulturhavn ville man hoppe i trampolin ud i havnen. Det er medvirkende årsag til, at der nu er havnebade i København,« siger hun.

# videnskab.dk 29. juni 2012

Det var også Kulturhavn, der som de først fik lov til at arrangere cykellob i København i forbindelse med et minitrialon. Det overbeviste kommunen om, at København kunne rumme cykellob.

## Hverdagslivet i ændrede rammer

Anne Marie Berg er fascineret af netop gratisfestivaler, fordi folk, der bruger byen i deres hverdagsliv, pludselig oplever byen på en anden måde.

»Jeg har interviewet en masse kilder, der alle sammen synes, det er underordnet, hvad der sker, bare de kan være sammen med venner og familie. For dem er en festival eller kulturel begivenhed en mulighed for et alternativt mødested i forhold til hjemmet, fordi den danner rammen om et socialt samvær,« siger Anne Marie Berg.

De festivaldeltagere, der har den tilgang til festivalen, er blot én af de deltagergrupper, Anne Marie Berg har undersøgt, men det er en interessant gruppe, fordi personerne tilsyneladende får andre perspektiver på deres hverdagsliv og bruger og oplever byrummet på en anden måde, alene fordi der er festival i byen.

Det er underordnet, hvad festivalen går ud på, så længe den genererer muligheden for socialt samvær.

## Kommuner tager ikke ved lære af festivaler

Anne Marie Berg mener, at kommunerne skal blive bedre til at tage erfaringer fra festivalerne med sig ind i byplanlægningen ved at tage ved lære af de elementer, festivalerne prøver af.

Ved at trække veksler på det festivalen skaber, kan man forbedre byrummet for dem, der bor der, er Anne Marie Bergs argument.

For eksempel stillede arrangøreren en 50 meter lang rod sofa på Store Torv i Aarhus under Aarhus Festuge.

»Den satte fingeren på, at Store Torv ikke havde siddepladser. Det gjorde både publikum og kommunen klar over, at der er mange andre muligheder i byen. Nu er der for eksempel opstillet bænke, så man kan sætte sig ned og bruge rummet,« siger Anne Marie Berg.

Men der er for få kommuner, der gør sådan. Det er særligt, fordi evalueringen halter.

»Det er helt afgørende, at der er en dialog mellem arrangør og kommune efter festivalen. Kommunen skal lære, at de kan gøre sig nogle gode erfaringer af arbejdet med en festival. De erfaringer kan de bruge i byplanlægningen,« siger hun.

Det er Anne Marie Bergs erfaring, at erfaringerne fra festivalen alt for ofte ikke kommer længere end til festivalorganisationen.

## Festivaler giver borgere ejerskab til byen

Begivenheder, hvor byen, stedet, beboerne og byens historie er omdrejningspunkt, bidrager til at skabe kendskab og ejerskab. Det kan have betydning for den fremtidige kulturudvikling eller noget så banalt som at have lyst til at melde sig til skolebestyrelser eller ikke smide affald på gaden, forklarer Anne Marie Berg.

»Jeg synes, det er væsentligt, at man bruger festivalerne aktivt i byplanlægningen, for byen kan være andet end en funktionel indretning,« siger Anne Marie Berg, og fortsætter:

»Festivaler giver byer og kommuner identitet. Det handler ikke kun om branding, men hvordan folk forstår det sted, de bor. Bor man et sted, hvor man føler sig hjemme, vil man være mindre tilbøjelig til at flytte,« slutter hun.

I den kommende uge bringer Videnskab.dk en række videnskabelige historier fra Roskilde Festival.

## Kulturhavn får Sydhavn til at syde af liv

**KULTURHAVN, landets største kultur- og havnefestival, vokser hurtigere end nogensinde og satser i år stort på Sydhavn som centrum for børneaktiviteter.**

Hele tre områder, Teglværksbassinet, Sluseholmens Havnebad og Teglholmen, kommer til at summe af aktiviteter for børn i alle aldre, når Kulturhavn går løs den 3.-5. august. Og det både til lands, til vands og under åben himmel.

### Kulturhavns børnecentrum

Som noget nyt har Kulturhavn opdelt områderne i temaer, og Sydhavn bliver centrum for en masse aktiviteter for børn.

Børnekulturhus Karen's Minde opfører kranballet, en forestilling med en danser og en bobcat, der skildrer mødet mellem menneske og maskine. Bagefter vil der være en workshop for børn, der således selv kan få lov at danse med maskinen. Af andre aktiviteter kan nævnes cirkustræning og rap-undervisning på land, og innovative workshops med ild og vand ombord på skibet Illutron.

### Surf og sejl i Teglværksbassinet

I Teglværksbassinet kan man prøve den sidste nye trend inden for vandaktiviteter - Stand Up Paddle. Så hvis du har lyst til at prøve at surfe uden vind og teste din balance, så hop i badetøjet og kom forbi. For dem der ikke har lyst til at blive våde, kan man lære at seje i optimistjolle hos søspejderne.

### Oplev Sluseholmens helt nye havnebad

Koralbadet blev indviet i december, men nu er der mulighed for at afprøve det i et lidt mere behageligt klima. Her er noget for enhver, hvad enten man er til action eller afslapning. Børn i alderen 9-14 kan blive kystlivreddere for en dag og dermed blive klædt på til at opholde sig ved vandet. Alle andre kan læne sig tilbage i bassinet, slappe af og høre historiefortællinger under vandet.

### Lokalhistorie på Teglholmen

På Teglholmen er det muligt at fordybe sig i områdets historie hos Kgs. Enghave Lokalhistorisk Forening. Men der er også mulighed for at bidrage til den ved at plotte oplevelser om sit yndlingssted i Sydhavn ind på en stor fortælleväg udformet af et kort over Sydhavn.

### Open air film fredag

Sydhavnen skyder fredag den 3. august årets Kulturhavn i gang med en stor Open Air filmvisning af Jonathan Livingston Seagull, en klassisk fortælling, der åbner vore hjerter for mirakler og giver os mod til at drømme. Filmen er for hele familien og kræver blot et medbragt tæppe, så er fredagshyggen hjemme.

Alt i alt er der lagt op til en festlig festival med aktiviteter for enhver barnlig sjæl.

Se det fulde program på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk)

# dinby.dk 18. juli 2012

## Kulturhavn får snart Sydhavn til at syde af liv



børneaktiviteter. Landets største kultur- og havnefestival vokser hurtigere end nogensinde og satser i år stort på Sydhavn som centrum for børneaktiviteter.

Af Flemming Saugmann, fls@berlingskemedia.dk  
Onsdag den 18. juli 2012, 09:21

»Med de skønne havne- og kystområder vi har her i bydelen, er det naturligt at vi fremmer alle de rekreative muligheder det giver for borgerne,« lyder det fra Paul-Erik Lind medlem af Kgs. Enghave Lokaludvalg, der netop har besluttet at giv et tilskud på 50.000. kr. til årets kulturhavn, hvor hele tre områder, Teglværksbassinet, Sluseholmens Havnebad og Teglholmen, kommer til at summe af aktiviteter for børn i alle aldre, når Kulturhavn går løs den 3.-5. august. Og det både til lands, til vands og under åben himmel.

Børnekulturhuset Karen's Minde opfører kranballet, en forestilling med en danser og en bobcat, der skildrer mødet mellem menneske og maskine. Bagefter vil der være en workshop for børn, der således selv kan få lov at danse med maskinen. Af andre aktiviteter kan nævnes cirkustræning og rap-undervisning på land, og innovative workshops med ild og vand ombord på skibet Illutron.

I Teglværksbassinet kan man prøve den sidste nye trend inden for vandaktiviteter - Stand Up Paddle. Så hvis du har lyst til at prøve at surfede uden vind og teste din balance, så hop i badetøjet og kom forbi. For dem der ikke har lyst til at blive våde, kan man lære at sejle i optimistjolle hos søspejderne.

### Oplev havnebadet

Koralbadet blev indviet i december, men nu er der mulighed for at afprøve det i et lidt mere behageligt klima. Her er noget for enhver, hvad enten man er til action eller afslapning. Børn i alderen 9-14 kan blive kystlivreddere for en dag og dermed blive klædt på til at op holde sig ved vandet. Alle andre kan læne sig tilbage i bassinet, slappe af og høre historiefortællinger under vandet.

På Teglholmen er det muligt at fordybe sig i områdets historie hos Kgs. Enghave Lokalhistorisk Forening. Men der er også mulighed for at bidrage til den ved at plotte oplevelser om sit yndlingssted i Sydhavn ind på en stor fortællevæg udformet af et kort over Sydhavn.

### Open air film fredag

Sydhavnen skyder fredag den 3. august årets Kulturhavn i gang med en stor Open Air filmvisning af



Også i år vil der være gratis sejlads mellem Teglholmen og Islands Brygge, så man kan nå at deltage i rigtig mange af aktivitetene. Sejladsene er sponsoreret af MAN Diesel, og på hver anden sejlads vil der være historiske guider fra Kgs. Enghave Lokalhistoriske Forening & Arkiv, der undervejs fortæller om, hvordan havneområdet har udviklet sig igennem tiderne. Den lokalhistoriske forening har også udstilling, filmforevisning og billedforedrag på Teglholmen.

aok.dk 24. juli 2012

## Kulturhavn 2012 (3.-5. august)



Lagt på af bengen:

### Brugeromtale

Oprettet af [aok](#) 24. juli 2012

Kulturhavn er årets sommerbegivenhed i Københavns Havn. I tre dage vil Københavns Havn summe af aktiviteter for hele familien. I år har Kulturhavn valgt at inddæle festivalområderne i temaer. På Islands Brygge sættes fokus på foreningslivet. I Sydhavnen har festivalen udvidet sine aktiviteter til et langt større område og vil i år brede sig over både Teglholmen, Sluseholmen og Teglværksbassinet. Fokus er på børn og børnefamilier. I Diesel House på Enghave Brygge er der fokus på industrien og den københavnske skibshistorie, og på Kalvebod Brygge er der fokus på vandaktiviteter. På Admiralkaj kan man hoppe om bord på en af de tre smukke gamle skonnerter Halmø, Lilla Dan og Mira, og på sjette og sidste område, Refshaleøen, sættes der fokus på områdets helt særige værftshistorie.

Se det komplette program på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk) og hent Kulturhavns app gratis i appstore.

# ibyen.dk 26. juli 2012

GADEPLAN 26. JULI 2012 KL. 16.41

## Guide: Tag ud på vandet i din by



**VANDFESTIVAL** Kulturhavn byder på mere end 100 aktiviteter som feks. SUP (Stand Up Paddle). - Foto: KRABBE LARS

København lokker i solen med Extreme Cruise, vandbusser og robådssejlads.

AF IBYEN REDAKTIONEN

'Kør' med havnebussen

Den vilde sejtur

Lej en motorbåd

Få det hele med

Kan man bare slet ikke få nok af at være på vandet, er det heldigt, at det fra fredag den 3. august igen er tid til Kulturhavn.

For første gang indtager festivalen hele seks store områder af Københavns Havn, og festivalen tilbyder 111 forskellige typer aktiviteter.

Ved Kalvebod Brygge kan man bl.a. prøve kræfter med grønlændervendinger, vandpolo og 'Stand Up Paddling'. SUP, som sporten kaldes, er surfing, hvor man står op og padler.

*Kulturhavn, begynder fredag kl. 15.30 og varer til søndag. [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk)*

# havebackstage.dk 31. juli 2012

## Kulturhavn sætter sejl på fredag

NYHEDER 31. JULI 2012

Festivaleme fortsætter med at fyde i det københavnske byrum, og på fredag overtager landets største kultur- og havnefest festivalfaklen efter Copenhagen Opera Festival, og åbner for Kulturhavn 2012, der løber af stablen i weekenden den 3. til 5. august.



Nu er det blevet tid til landets største og mest populære kultur- og havnefest. Kulturhavn så dagens lys for 12 år siden og er i år større end nogensinde. For første gang indtager festivalen hele seks store områder af Københavns Havn, og festivalen tilbyder 111 forskellige typer aktiviteter og i alt 236 arrangementer til både børn, unge og voksne. Kulturhavn åbner med et brag fredag den 3. august kl. 15.30 med en festlig åbningsceremoni på et af Københavns gamle smukke træskibe. Her vil blandt andet trommeorkestret Slagkraft og rapperne Spasmager, MC Dave og Fresco indgå i en kulturel battle, ligesom blandt andre kultur- og fritidsborgmester Pia Alberslev vil holde åbningstale.

### Temainddelte festivalområder

Kulturhavn har i år valgt at inndele festivalområderne i temaer for at give festivalgæsterne et mere klart overblik over de flere hundrede forskellige tilbud og aktiviteter. På Islands Brygge sættes fokus på foreningslivet. I Sydhavnen har festivalen udvidet sine aktiviteter til et langt større område og vil i år brede sig over både Teglholmen, Sluseholmen og Teglværksbassinet. Fokus er på børn og børnefamilier. I Diesel House på Enghave Brygge er der fokus på industrien og den københavnske skibshistorie, og på Kalvebod Brygge er der fokus på vandaktiviteter. På Admiralkaj kan man hoppe om bord på en af de tre smukke gamle skonnerter Halmø, Lilla Dan og Mira, og på sjette og sidste område, Refsholmen, sættes der fokus på områdets helt særprægede værftehistorie.

## Havnen giver plads til storbyfolkets livsstil



Som optaget til havnefestivalen Kulturhavn d. 3.-5. august kanter vi et blik på de omfattende planer, som Københavns Kommune har for havnemarkene, hvor der skal skabes mere kultur- og friidyll. På Islands Brygge har man i en drøttig bygget havnemarke ud, så det nu er velfrugt hver sommer. I Nordhavnen har man netop lanceret omfattende planer for en hybromyde af området.

**Københavns 42 kilometer havn er under forandring. Hvad der før var industri, skal med en række store byggeplaner laves om til rekreative åndehuller, for vi vil i stigende grad have lettere adgang til vand i byen.**

Af [Henrik Jensen](#)  
Onsdag 01. august 2012

En mand sidder på en bænk med udsigt over vandet ved Islands Brygge og læser i en bog, mens en løber passerer ham stille i roligt tempo. Det ser ud som om, at nogen har rumt morgenhimlens pulsåre, så solen fosser ud over byen.

Det er først på dagen, og de gamle industriarealer er ved at vägne op. Inden længe er her sort af mennesker som et stykke fluepapir en varm sommerdag. Mennesker, der bader, griller og spiller bold med Langebros bleggronne brohus i baggrunden. Og Islands Brygge emmer af liv med aktiviteter som kajakpolo, tungo i Kulturhuset eller basketball på betonarealerne.

Hvis man følger den gulekåre, som solen har skabt i vandet, mod nord, vil man på et tidspunkt ende i Københavns Frihavn. Stemningen er en helt anden her. Lyden af lastbilernes brummen ligger som et solidt tappe over området sammen med den let summende lyd fra krydstogtskibene, der har lagt til kaj.

Betonsiloer, industrihaller og kraner i horisonten lægger ikke umiddelbart op til afslapning, bokslip eller grillhygge med vennerne. Men det vil ændre sig.

For der skal skabes liv i de gamle havnarealer i Nordhavnen, så det bliver et pusterum i byen med havnesbad, eufeer og grønne områder.

*Læs også:*  
[Københavns set gennem den store optik](#)  
[Bliv købeturist i København](#)  
[København bag facade](#)

Lige om hjørnet venter havnefestivalen Kulturhavn i næste weekend, der afholdes for 12. gang med det største program nogensinde. Og på længere sigt, hvis de mange projekter på havnarealerne går efter planen, kommer der endnu flere aktiviteter og arrangementer ved en stor del af områderne langs havnebassinet. Det er en klar ambition for teknik- og miljøborgmester i Københavns Kommune, Ayfer Baykal (SF).

«Hvis alt lykkes, skal der i fremtiden være det samme liv i store dele af havnarealerne, som vi ser på Islands Brygge på en varm sommerdag. Der skal være mange forskellige tilbud, så der er noget for enhver smag. Og der må gerne komme aktiviteter, som kan tiltrække københavnerne, selv om solen ikke skinner,» siger Ayfer Baykal.

Det er især i områderne Nordhavnen, Sluseholmen, Teglholmen og Enghave Brygge, at københavnerne i fremtiden skal bosætte og opholde sig. I den i dag ubebodde del af Nordhavnen forventer man eksempelvis, at der, når bydelen er

Sådan har det ikke altid været. Engang var havnen sin helt egen afsides bydel fyldt af somænd, lodere og kommetyve, som byen i nogen grad vendte ryggen til. Sådan udtrykker arkitekt og professor i byplanlægning, Jan Gehl, det. Men havnen var samtidig et aktivt sted i byrummet med masser af skibe, varehus og kroer. Det er alt sammen i dag stort set forsvundet og har dermed efterladt mange, store og tomme arealer, der har en yderst attraktiv beliggenhed tæt på Øresund. Aftolkningen af havnemråderne er ikke kun et dansk fænomen, men noget, som man har set verden over, fortæller Jan Gehl.

«Københavns Havn og mange andre havne har i grove træk drejet sig væk fra at være en industrihavn til at være en rekreationshavn,» siger Jan Gehl.

Og sådan vil havnen i stigende grad blive brugt, for nu- og fremtidens moderne byboer vil i højere grad end i dag bo tæt på vand og vild natur, men samtidig blive andet i nakken af den pulsrende storby. Det fastslår blandt andet rapporten «Det bli'r et yndigt land» fra Reaktion og Mandag Morgen, der udkom tidligere på året. Her har man kigget på, hvordan Danmarks grønne, bæredygtige fremtid ser ud. Konklusionen er blandt andet, at ni ud af ti danskere i 2050 vil være byboere, og at vi især vil sætte pris på at være tæt på kollektiv trafik, færre biler i byen, vild natur, rekreative områder og eksperimentérerende bolighyggeri.

Jan Gehl mener også, at der er en bevægelse den vej, og han har skrevet flere bøger om, hvordan vi bruger byen og dens rum, og hvilken betydning byrummet har for os og vores sociale liv. Han vurderer, at vandet fremover får samme betydning, som eksempelvis byens parker som Kongens Have, Fælledparken og Nørrebroparken har i dag.

*Læs også:*  
[Bliv købeturist i København](#)  
[København bag facade](#)  
[København er mester i økologi](#)

«Der er et meget tydeligt mønster mod, at bylivet bliver mere centreret om rekreation og fritid for at få en pause fra en hektisk hverdag. Her spiller vand og havn en stor rolle, fordi det er et meget attraktivt rekreativt rum. Man vil i højere grad se, at beboere i byen vil bruge havnen, som de bruger parkerne i byen. Havnen bliver et sted, hvor man kan gå hen indenrene og få en eftermiddag til at gå,» siger Jan Gehl, der selv har været med til at byudvikle havne i Sydney, Beograd og Oslo.

# fri.dk 1. august 2012

Sådan har det ikke altid været. Engang var havnen sin helt egen afsides bydel fyldt af somænd, ludere og kommetype, som byen i nogen grad vendte ryggen til. Sådan udtrykker arkitekt og professor i byplanlægning, Jan Gehl, det. Men havnen var samtidig et aktivt sted i byrummet med masser af skibe, varehusé og kroer. Det er alt sammen i dag stort set forsvundet og har dermed efterladt mange, store og tomme arealer, der har en yderst attraktiv beliggenhed tæt på Øresund.

Affolningen af havneområderne er ikke kun et dansk fænomen, men noget, som man har set verden over, fortæller Jan Gehl.

»Københavns Havn og mange andre havne har i grove træk drejet sig væk fra at være en industrihavn til at være en rekreativshavn,« siger Jan Gehl.

Og sådan vil havnen i stigende grad blive brugt, for nu- og fremtidens moderne byboer vil i højere grad end i dag bo tæt på vand og vild natur, men samtidig blive andet i rækken af den pulserrende storby. Det fastslår blandt andre rapporten »Det bli'r et yndigt land« fra Realdania og Mandag Morgen, der udkom tidligere på året. Her har man kigget på, hvordan Danmarks grønne, bæredygtige fremtid ser ud. Konklusionen er blandt andet, at ni ud af ti danskere i 2050 vil være byboere, og at vi især vil sætte pris på at være tæt på kollektiv trafik, flere biler i byen, vild natur, rekreative områder og eksperimenterende boligbyggeri.

Jan Gehl mener også, at der er en bevegelse den vej, og han har skrevet flere bøger om, hvordan vi bruger byen og dens rum, og hvilken betydning byrummet har for os og vores sociale liv. Han vurderer, at vandet fremover får samme betydning, som eksempelvis byens parker som Kongens Have, Fælledparken og Nørrebroparken har i dag.

Læs også:  
[Bliv lebtesturist i København](#)  
[København bag facaden](#)  
[København er mestet i økologi](#)

»Der er et meget tydeligt mønster mod, at bylivet bliver mere centreret om rekreation og fritid for at få en pause fra en hektisk hverdag. Der spiller vand og havn en stor rolle, fordi det er et meget attraktivt rekreativrum. Man vil i højere grad se, at beboere i byen vil bruge havnen, som de bruger parkerne i byen. Havnen bliver et sted, hvor man kan gå hen med børnene og få en eftermiddag til at gå,« siger Jan Gehl, der selv har været med til at byudvikle havne i Sydney, Beograd og Oslo.

Den udvikling sker ifølge ham, fordi bylivet i dag er meget mere fokuseret omkring det, han kalder »valgfrie aktiviteter«.

»For bare 20 år siden var bylivet mest præget af de tvungne aktiviteter som at købe ind eller løbe diverse ærinder. Hvis man spørger folk i dag, hvorfor de opholder sig i byen, vil mange svare, at det er for at være i byen. For at få en kop kaffe, kigge på mennesker, mode vennerne eller kigge i butikker. Det er de valgfrie, rekreative aktiviteter, og de spiller en større og større rolle i bylivet,« siger Jan Gehl.

Det kan tydeligt ses på byudviklingen i København og andre storbyer i den vestlige verden, at det er blevet mere attraktivt at bruge byens offentlige rum.

»Der bliver lavet flere torve, parker og andre rekreative områder, og den tendens vil fortsætte. Antallet af cafestole vokser eksempelvis også hele tiden. Det er et tegn på, at vi mere end nogensinde ønsker at bruge byen som et rekreativt rum,« siger Jan Gehl.

## Københavnerne hungerer efter vand

Hos By & Havn, som er det kommunale selskab, der står for udviklingen af de nye havnearealer i Københavns Kommune, er københavnernes hunger efter vand allerede noget, man tager seriøst, når tankerne om nu- og fremtidens byliv skal gøres til virkelighed. Det fortæller Rikke Faaborg Jarmer, der er udviklingschef i By & Havn.

»Adgang til vandet og havnen er af meget stor betydning. Det et af de helt store karaktertræk, når vi udvikler fremtidens byområder,« siger hun.

For at lokke folk til vandet og gøre den nu meget industrielle Nordhavn attraktiv, har man en række lettere spektakulære planer. Der er blandt mange projekter en kunstig ø i vandet på tegnebrættet, som med små klippeformationer kommer til at minde om en svensk skaergård. Inde i det planlagte kanalmiljø skal der være små bassiner, som især er mæntet på børn. Mange af projekterne er ikke finansieret endnu, og det er derfor begrænset, hvor meget man kan sige om de nye områder, men interessen for salg af grundene er stor og dermed en indikator på byliv i fremtidens havneområder, siger Rikke Faaborg Jarmer.

»I forhold til byliv er der mange aktorer, der er interesserede og nysgerrige på, hvad man kan leve af nye tiltag i de her områder. Det bliver spændende projekter,

for bylivet kommer til at leve side om side med industri, lastbiler og færgeanløb. Vi kommer helt klart til at arbejde meget med udviklingen af rekreative områder, når vi udvikler byområderne ved vandet.«

# dinby.dk 1. august 2012

## Østerbroforeninger til Kulturhavn

Når havnefestivalen Kulturhavn i weekenden løber af stablen for 12. gang, er fire østerbroforeninger repræsenteret.



Onsdag den 1. august 2012, 11:32

Når havnefestivalen Kulturhavn i weekenden løber af stablen for 12. gang, er fire østerbroforeninger repræsenteret.

På sportssiden deltager foreningen KVHK og KFK, Københavns Frisbee Klub, der har hjemme i Svanemøllehallen. Og improvisationsstæret Det Hvide Snit og Visevisens Venner i København, der begge har hjemme i Kudttanden, kan også opleves på Kulturhavn.

Kulturhavn, der finder sted mellem den 3. og 5. august er i år større end nogensinde med aktiviteter på seks forskellige områder af Københavns Havn: Kalvebod Brygge, Islands Brygge, Sydhavnen, Reftsholmen, Diesel House på Enghave Brygge og Admiralkaj.

I alt er der 111 forskellige aktiviteter, og hvert område har et særligt tema. For eksempel er der i Sydhavnen fokus på børnefamilier, mens der på Kalvebod Brygge er fokus på vandaktiviteter. Se programmet for Kulturhavn på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk).

# aok.dk 2. august 2012

## Få styr på dine festivaler

Af Christina Majcher, Nyne Hein Møller og Rasmus Meldgaard Harboe



August er byfestivalernes måned – fra den chillede Stilla Polaria til den elektrificerende Strom. Find vej her.

Galore – Urban Arts Festival

Strom

Trællepark Festival

Copenhagen Pride

Kulturhavn

Der bliver fuld gang i havnene, når Danmarks største kultur- og havnefestival indtager København med 111 aktiviteter og 236 arrangementer på de københavnske havnestæder. Festivallområderne er i år inddelt i temaer for at give festivalgæsterne et bedre overblik. Fx i Sydhavn, hvor festivalen har bredt sig over både Teglholmen, Stuseholmen og Teglverksparken, blandt andet med en kranballet; en forestilling med en danser og en bobcat, som skilber madet mellem menneske og maskine. Arkitekstuderende fra Kunsthøjskolen Arkitektskole har i år fået til opgave at bygge informationstalte, som skal fungere som værmærke for de forskellige festivalområder. Under KULTURHAVN kan gæsterne stemme på deres favoritter på Facebook og være med til at kåre det førtætte.

Hvor: foregår i år på seks forskellige, københavnske havne: Sydhavn, Enghave Brygge, Kalvebod Brygge, Islands Brygge, Admiralkaj og Reftsholmen.

Hvornår: 3.-5. august

Hvordan: Gratis Se hele programmet på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk).

## Storslægt kulturfest i Københavns havne denne weekend

Organiseret af Amager Strand Park, Reftsholmen &c.



Der er noget for enhver smag, når Danmarks største kultur- og havnefestival finder sted i København den første weekend af august. Oplev alt fra dans og sport til sang og drama på vand.

Sommerferien er forbi for de fleste, men der er ingen grund til at fortvile helt. Der er nemlig masser af sjove opplevelser at få i København, og denne weekend er ingen undtagelse. Fra fredag kl. 15.30 til søndag eftermiddag såvel Københavns havne oversvømmes af et hav af forskellige kulturtidsløb, som henviser sig til alle sommerglade københavnere, unge kom gæste.

Kultur gennem eksotiske dansetrin

Vær med til at skyde arrangementet i gang fredag eftermiddag på Københavns Havn, hvor to store sejlskibe vil møde hinanden med et brag. Fortsæt til Islands Brygge, hvor der vil være basket, rap og hip hop workshops, som absolves med et heftigt breakdance også.

Lørdag fortsætter i dansens tegn, og der vil være mulighed for både at se skræbelig trailor eller selv at lære at danse salsa, mazurka, afrikansk eller skotsk dans. Ønsker man endnu videre udfordringer, er der russisk vand-routefit, vinterbadning eller mere gækkede discipliner såsom fodtannis, sport stacking og frisbee.

Lyt til lækker musik - eller syng selv

I [kulturhavn.kulturhavn.dk](http://kulturhavn.kulturhavn.dk) vil der hele weekenden være et varieret program med teater- og musikoptræden. Fredag og lørdag kan man opleve musikgenrer som swing, jazz og rock - både den stående og den hængende afslag. Et mån til ny dansk musik præsenterer Reftsholmen musikfestival hele lørdagen en række af nye danske bands i et spektakel musikprogram.

Går man selv og drømmer om en musikkariere, kan man deltage i Kulturhavn-sang talent konkurrencen og give sit bud på årets Kulturhavn-sang. Vindbærer får sangen produceret bedstigt i et professionelt lydstudio med henblik på en single udgivelse.

Kulturhavn foregår i år på seks forskellige københavnske havne: Sydhavn, Enghave Brygge, Kalvebod Brygge, Islands Brygge, Admiralkaj og Reftsholmen. De forskellige festivalområder er inddelt efter temaer, så du nemt kan finde dit tilsted, der passer dig bedst.

Se hele programmet på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk).

Hvad: Kultur- og havnefestival 2012

Hvor: Sydhavn, Enghave Brygge, Kalvebod Brygge, Islands Brygge, Admiralkaj og Reftsholmen

Hvornår: 3.-5. august

# ibyen.dk 3. august 2012

## Guide: Kulturhavn byder på våde oplevelser i Københavns Havn



SUP. Stand Up Paddle er en af dansesportene, man kan prøve kaffen med til weekendens Kulturhavn. Foto: CLAUDIO LARO

Ibyen guider til en spændfuld af weekendens 236 oplevelser ved vandet.

### GADEPLAN KØBENHAVNS HAVN

Tid	Kulturhavn
Dato	Fr 3.-sa. 5. aug
Entré	Gratis
WWW	<a href="http://kulturhavn.dk">kulturhavn.dk</a>

LINE  
MØLLER  
BLANKHOLM

Kunstballet og fri måge i Sydhavnen  
Kan en bobcat danse? Ja, det kan den da, og i dag og i morgen kan du se, hvordan det foregår, når danseren Joy Anna Hall møder en bobcat - med en mand ved navn Ib i forstand - i en ordentlig og poetisk dans. Kunstballeriet er en af de utrolig mange aktiviteter, der er på programmet i Sydhavnen.

I Islands Bryghus Havneshop kan du får eksemplerne historier under vandet. Fortællingerne strømmer simpelt ud af underenske højtalere, så du kan høre dem, hvis du hopper i bølgen.

Lørdag aften er der fri måge til folket, når Karsten Madsen Kulturhus og Bydrevnen Café lancerer 'Jonathan Livingston Seagull', den Oscar-nominerede film fra 1973 om den frædsbegærde fremtide fisketur, der har stikket af lyven.

Det forstyrre, ganske passende, under åben himmel.

Kunstballet, fredag 3. aug. kl. 16 og 17.30, lørdag 4. aug. kl. 17 og 18, Teglværksmøllen, Sydhavnen.

Historiesfortælling under vand, fredag 3. og søndag 5. aug. kl. 16-18, Islands Bryghus Havneshop, Sydhavnen.

Open Air Film fredag. 3. aug. kl. 21-23, Islands Bryghus Havneshop, Sydhavnen.

#### Historier og hemmeligheder på Refshaleøen

Ering var Refshaleøens hjemsted for B&W. I dag er en overtagen af roketyggerne, håbefulde musikere og u-kreative typer, der vinser rundt i skibevertfret og finder på projekter, som nok ville få vortethus gælte arbejder til at sile øve kors for sig.

Men det skal ikke afholde dig fra at besøge Refshaleøen i løbet af Kulturhavn.

Du kan blandt andet komme på en guidet tur mod kunstneren Annette Skov, der tager dig med til de skjulte og glemt dele af den mystiske ø.

Du kan også tage på opvisninger på øgen hånd, se et interaktivt "værfarstu" fortæller historien om øens fortid i tekn. lyd og billeder og via QR-koder, der kan skanses med en smartphone.

Hør om vinterkulde, natsolrime, store madpakker og det, der engang var Danmarks største arbejdsplads.

Hjemmelige døre, lørdag 4. og søndag 5. aug. kl. 15 og 16. Refshaleøens tilmedling på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk). Værfarstu, fredag 3. aug. kl. 16-20 lørdag 4. aug. kl. 17-20, søndag 5. aug. kl. 17-18. Refshaleøen.

#### Swing og skoncert på Admiral Kaj

Til sidste års Kulturhavn kunne man føde den med vandpibe og armlæn te på det gamle sejlskib "Halm", der lå ved Kalvebod Brygge.

I år er der andokkes action på skibsdrængen, når du kan komme ud og seje med "Halm" og De Forenede fløjkhøjs to andre skoncerter, "Mira" og "Lilla Dan".

De tre historiske skumster tager dig en tur rundt i Københavns Havn – fra Admiral Kaj, gennem lune bøge ind til hjertet af havnen.

Inden du drager på langfart i havnen, er der god mulighed for at høje din tankeskål på Admiral Kaj.

Der bliver danset swing om fredagen, salsa om lørdagen og mavedans om søndagen.

Skumstægtklad, fredag 3. aug. kl. 19 og 21, lørdag 4. aug. kl. 20, søndag 5. aug. kl. 17, 19 og 21. Afgang fra Admiral Kaj (tilmedling på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk)).

#### Ballet og mastodontmotor på Enghave Brygge

Umsidderbart hyder en elegant ballerina og en mastodontisk dieselmotor ikke som *à matin made in heaven*. Men det bliver det malede, når ungdomskompaniet Bech Balletten i eftermiddag optimerer evenyret om Askepots DanskHouse.

Kontrastfuldt bliver det i hvert fald. DieselHouse er nemlig et oplevelsescenter bygget op omkring den 15 tonsuge og flere etager høje B&W-dieselmotor fra 1932, og efter balletten om Askepot, der tager til maskebal på skottet og får sin prins, bliver den rungende motor startet.

DieselHouse fejrer i øvrigt, at det i år er 100-året for verdens første oceanårende dieselmotorskib, 'M/S Selandia', og viser en særudstilling om skibet, som du kan se efter forestillingen.

Du kan også opleve Bech Balletten på Islands Brygge lørdag og på Admiral Kaj samt Islands Brygge søndag.

Bech Balletten på DieselHouse, fredag 3. aug. kl. 17-18. DieselHouse, Enghave Brygge.

#### Vandsport på Kalvebod Brygge

Der er masser af muligheder for at chille til Kulturhavn. Så hold dig væk fra Kalvebod Brygge, hvis du mere er til at suge fadet og indryk til dig end til fysisk aktivitet.

Fredag aften triller rulleskøjtelejet Friday Night Skate for eksempel af sted fra Marriott Hotel på Kalvebod Brygge. Det kræver ingen tilmelding, du møder bare op på hjul.

Også lørdag og søndag står Kalvebod Brygge i sportens tegn. Du kan blandt andet prøve kraftstød med vandpolo, kajakpolo og Stand Up Paddle, også kaldet SUP.

Det er en sportsgræn, der går ud på, at man padler af sted på et surfbræt med en lang pagaj. Som navnet antyder, foregår det stående.

Friday Night Skate, fredag 3. aug. kl. 19.30-22. Afgang fra Marriott Hotel, Kalvebod Brygge.

Stand Up Paddle, lørdag 4. og søndag 5. aug. kl. 12-18. Fiskereturvet, Kalvebod Brygge.

#### Foreningskøbenhavn frister på Islands Brygge

Islands Brygge er festivalens hovedområde, hvor du kan møde et bredt udvalg af det københavnske foreningsliv. Hele 85 foreninger er til stede på Bryggen og lokker med alt fra linedance og roning til mere alternative ... ohm ... sportsgrene som fodd tennis og sport stacking, der går ud på stable koppar på tid.

Du kan også tage et slag kryds og bolle under vand. Battle i rap og break dance. Se improteater. Og utrolig meget andet.

Hvis du klojes i det tætpakkede program, skal du kigge efter et højt hus i krydsfiner.

Det er et af Kulturhavns fire infohouse, der er designet og bygget af arkitektstuderende fra Kunsthakademiet og står på Kalvebod Brygge, Refshaleøen, i Sydhavnen og også på Islands Brygge, hvor infohuset er inspireret af de gamle københavnskiosker.

Kulturhavn hovedområde, fredag 3.-søndag 5. aug. Islands Brygge, Kbh.

# bornibyen.dk 3. august 2012

Børn i byen  
- find oplevelser for hele familien.

KLUBBEN KALENDER TOP 5 RD

Mad & drikke Forlystelser Kultur Shopping Barsel & gravid Helse & friske

Få sensommerens store lagersalgsguide

Synes godt om! Log ind først

Kulturhavn  
Foregår på Kulturhavn, Refshaleøen, København K.

Din bedømmelse Log ind først

Print Del på Facebook Del 2

Tiløj foto »

Beskrivelse Rediger :  
Kulturhavn er Danmarks største havnefestival med gratis kultur- og idrætsoplevelser for enhver smag i området omkring Københavns Havn og Islands Brygge. Festivalen, som løber fra den 3.-5. august, byder på en bred vifte af aktiviteter og optrædener indenfor musik, dans, vandaktiviteter, kunst, teater, sport og meget, meget mere.

Se mere på [kulturhavn.dk](#).

Synes godt om! Vær den første af vennerne, der synes godt om dette.

Info

Adresse: Rediger :  
Kulturhavn, Refshaleøen  
1432 København K  
Telefon:  
Email:  
Web: [kulturhavn.dk](#)

Kategorier: Tilret :  
Festivaler og kulturdage

Pris og alder: Rediger :  
Entré barn/voksen: 0,0 kr.  
Anbefalet alder: 0-18 år.

# dinby.dk 6. august 2012

## Kulturhavn 2012 åbnet til vands

FESTIVAL. Åbningen af Kulturhavn 2012 skete i fredags fra to transkibe i havnelebet mellem Islands og Kalvebod Brygge. I år var festivalområderne inddelt i temaer, og Islands Brygge blev indtaget af fo...



Drummeorkestret Slagkraft satte lyd til, da rapperne Spasmager, MC Dave og Fresco delvismod på den nissebotte to-mester.

Foto: Michael Petersen.

At Hanne Blætor, hah@b-i.dk  
Mandag den 6. august 2012, 17.07  
Masservis af blå og hvide balloner blev traditionen tro sendt til vejs, da der i fredags var åbning af Kulturhavn 2012, men denne gang foregik åbningen fra to gamle, smukke transkibe i havnelebet.

Og både kultur- og fritidsborgmester Pia Alberslev, trommeorkestret Slagkraft samt rapperne Spasmager, MC Dave og Fresco havde også skibsplanker under feddemme, da de leverede hennholdsvis Åbningstale og kulturtale, understøttet af en trædles forbindelse til hejtalemente inde på Islands Brygge.

Kulturfestivalen i og ved Københavns Havn så dagens lys første gang for 12 år siden og er vokset stat siden. I år indtog festivalen for første gang seks store områder af Københavns Havn med hvert sitt tema.

På Islands Brygge satte man fokus på foreningslivet, og 85 forskellige foreninger præsenterede her deres aktiviteter i løbet af weekenden.

Refshaleøen lagde grund til kulturhavns aktiviteter for andet år i træk med et fokus på områdets smukke værtshistorie. Publikum kunne på opdagelsesrejse se skjule og gennem dele af en samt spille vens fortid med nithedrige, store madpakker og som Danmarks største arbejdsplads i lyd og billeder.

De fire øvrige festivalområder var Sydhavnen, Kalvebod Brygge, Enghave Brygge og Admiralkaj.

Alle deltagende foreninger på Kulturhavn 2012 deltog i en vigtig i Kulturhavnprisen baseret på en publikumsafstemning, hvor det under hele festivalen indtil søndag klokken 20.00 var muligt at stemme på ens favoritforening. Vinderen i år blev Natura Yogacenter på Nørrebro, som præmieres med 25.000 kroner.

# Markedsføring

## Helsides annonce i The Copenhagen Post



20. juli, 27. juli og 3. august 2012

## Annonce i Politiken



**20. jul. 2012**

**27. jul. 2012**

**29. jul. 2012**

**3. aug. 2012**

## Bannere på Strøget



## Byrumsplakater



# **Politikens lysavis uge 31**

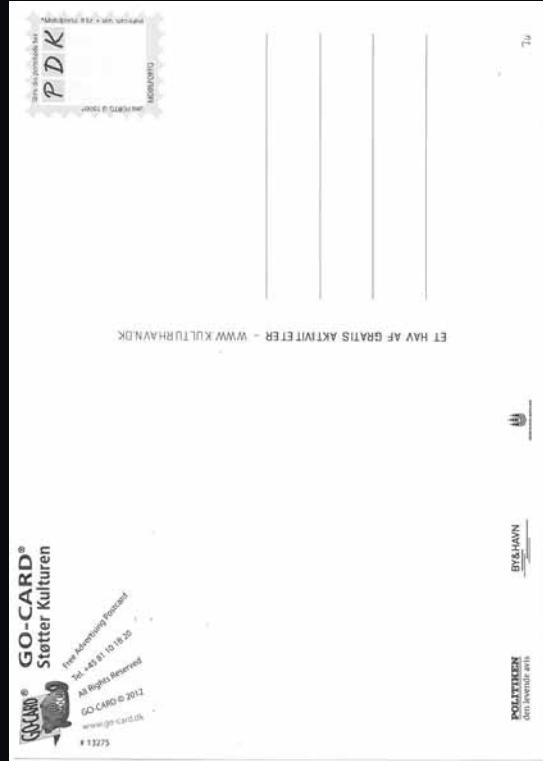


**Rådhuspladsen**

**Nørreport st.**

**Hans Knudsens Plads**

# Go-cards uge 31



# KULTURHAVN

Program 2012

BY & HAVN



POLITIKEN  
den levende avis

**Download Kulturhavn App**



## **VELKOMMEN TIL KULTURHAVN 2012!**

**For 12. år i træk er Danmarks største kultur- og havnefestival tilbage i Københavns Havn. For tusinder af københavnere er den første weekend i august blevet Kulturhavn-weekend. Denne weekend omdannes havnen til et udstillingsvindue for den mangfoldighed af kunst, kultur og sport, som findes i København.**

Kulturhavn startede som en foreningsfestival, men er i dag en festival, som også sætter fokus på det kulturelle og kreative vækstlag i København. Det er en festival, som er mere end bare en festival, men også en organisation, som kontinuerligt arbejder på at udvikle aktiviteter i Københavns Havn og gøre den attraktiv både for byens borgere og de mange tusinder turister, som hvert år lægger vejen forbi København.

Kulturhavn er stolt over at kunne præsentere et program, der i år er større end nogensinde. Da festivalen kom til verden for 12 år siden, foregik hele festivalen på ét område. I år indtager festivalen hele seks forskellige områder af Københavns Havn og kan denne sommer introducere Enghave Brygge og Admiral Kaj som helt nye festivalområder. Dermed er festivalen kommet et skridt tættere på at inkludere hele Københavns Havn.

I årets program er der blevet plads til hele 236 arrangementer for både børn, unge og voksne. Der er blevet plads til populære gengangere, men også helt nye aktiviteter har fundet vej til årets program.

Vi glæder os til at møde og inspirere alle jer festivalgæster til vands, til lands og over alt i og omkring hovedstadens fantastiske havn i løbet af weekenden.

**Hop ombord og gå på opdagelse i et hav af aktiviteter.  
God fornøjelse!**

# FESTIVALOMRÅDER

## REFSHALEØEN

Refshaleøen huser det gamle B&W værft, og på festivalen sættes der fokus på områdets helt særlige værftshistorie - lyd, billeder og hemmelige ture tager publikum på opdagelsesrejse i øens fortid og introducerer værfrets nye kreative beboere.

## ADMIRAL KAJ

Admiral Kaj er Kulturhavns nye område, hvor de historiske sejlskibe Halmø, Lilla Dan og Mira holder til. Kulturhavn sætter fokus på det maritime og giver vores gæster mulighed for at hoppe om bord på de smukke skonnerter og opleve Københavns Havn på en helt ny måde.

## KALVEBOD BRYGGE

Kalvebod Brygge huser en række af Kulturhavns samarbejdspartnere, Marriott Hotel, Fisketorvet og Copenhagen Island Hotel, som er en del af Kulturhavn programmet. Området sætter fokus på vandaktiviteter som stand up paddle, kajak polo og vandpolo.

## ISLANDS BRYGGE

Islands Brygge er festivalens hovedområde, hvor der sættes fokus på foreningslivet. Hele 85 forskellige foreninger vil præsentere aktiviteter inden for alle genrer - der er vandaktiviteter, dans, streetsport, musik og meget mere. Kom og prøv de mange aktiviteter og lad dig inspirere til en ny fritidsinteresse.

## ENGHAVE BRYGGE

Diesel House på Enghave Brygge sætter fokus på industrien og den københavnske skibshistorie. Under Kulturhavn kan man se en af verdens største diselmotorer blive startet og se udstillingen om M/S Seladia - skibet der revolutionerede den maritime verden.

## SYDHAVNEN

I år har Kulturhavn udvidet aktiviteterne i Sydhavnen og indtager både Teglholmen, Sluseholmen og Teglværksbassinet. Aktiviteterne har fokus på børn og børnefamilier med f.eks. cirkusworkshop, optimistjollesejlads, kranballet og historiefortælling under vand i Sluseholmens nye havnebad.

# PRAKTISK INFORMATION

## Kulturhavn åbningstider 2012

Fredag d. 3. august 16.00-22.00  
Lørdag d. 4. august 12.00-22.00  
Søndag d. 5 august 12.00-20.00

## Deltagelse på Kulturhavn

Al deltagelse på Kulturhavn foregår på eget ansvar. Henstillinger fra de ansvarlige afviklere skal altid følges. Børn skal holdes under forældrenes opsyn, når de deltager i aktiviteterne. For at deltage i vandaktiviteterne skal du være over 12 år og kunne svømme 200 meter.

Det er gratis at deltage i alle aktiviteter!

## Transport til alle festivalområderne

Gratis Kulturhavnbåde sejler vores gæster til de 6 forskellige områder. I forbindelse med musikfestivalen Refshalen kører der lørdag d. 4. august bus fra Højbro Plads til Refshaleøen.

Kulturhavn garanterer ikke for plads til alle, da der er begrænset kapacitet på både og busser.

## De Forenede Sejlskibe

Admiral Kaj ved Kvæsthusbroen er hjemsted for De Forenede Sejlskibe. På dette nye festivalområde kan Kulturhavn i år tilbyde sit publikum nogle helt evenyrlige sejoplevelser med de tre smukke skonnerter, Halmø, Mira og Lilla Dan.

Hop ombord på de historiske sejlskibe og oplev Københavns Havn på en helt ny måde!

## Infohuse

Årets Infohuse er skabt i et samarbejde mellem Kulturhavn og Kunstakademiet Arkitektskole. En gruppe studerende har som en del af uddannelsen tegnet og bygget innovative informationshuse, der skal fungere

som pejlemærker på de forskellige festivalområder. I Infohusene kan du møde Kulturhavnpersonale og få information om festivalen.

## Årets festivalplakat

For at markere festivalens ønske om at inddrage og sætte fokus byens kreative talenter, afholdt Kulturhavn en åben konkurrence om at designe årets festivalplakat. Vinderen blev i år Jacob Unna, der studerer kreativ kommunikation ved Danmarks Medie- og Journalisthøjskole." Plakaten er et portræt af havnen og det liv, Kulturhavn skaber omkring den."



# GRATIS BÅDTRANSPORT

Under hele festivalen kan du hoppe ombord i en Kulturhavnbåd og opleve de mange forskellige områder på festivalen.

## BÅD 1

### Rute:

Islands Brygge-Refshaleøen-Admiral Kaj-Islands Brygge.

### Afgang fra Islands Brygge

Fredag 15.30-20.30

Lørdag 11.30-20.30

Søndag 11.30-18.30

Der garanteres ikke plads i bådene

### Stop og afgangstider

Islands Brygge [v. Langebro] 30

Refshaleøen 00

Admiral Kaj 10



## BÅD 2

### Rute:

Islands Brygge-Enghave Brygge-Sydhavnen-Islands Brygge

### Afgang fra Islands Brygge

Fredag 16.00-21.00

Lørdag 12.00-21.00

Søndag 12.00-19.00

Der garanteres ikke plads i bådene

## BÅD 3

### Rute:

Havnegade-Kalvebod Brygge-Islands Brygge-Fisketorvet-Havnegade

### Afgang fra Islands Brygge

Fredag 16.00-21.00 Havnegade v/ Custom House 00

Lørdag 12.00-21.00 Kalvebod Brygge v/Marriott 15

Søndag 12.00-19.00 Islands Brygge [v. træbroen] 20

Der garanteres ikke plads i bådene Fisketorvet 40

### Stop og afgangstider

Islands Brygge [v. træbroen] 00

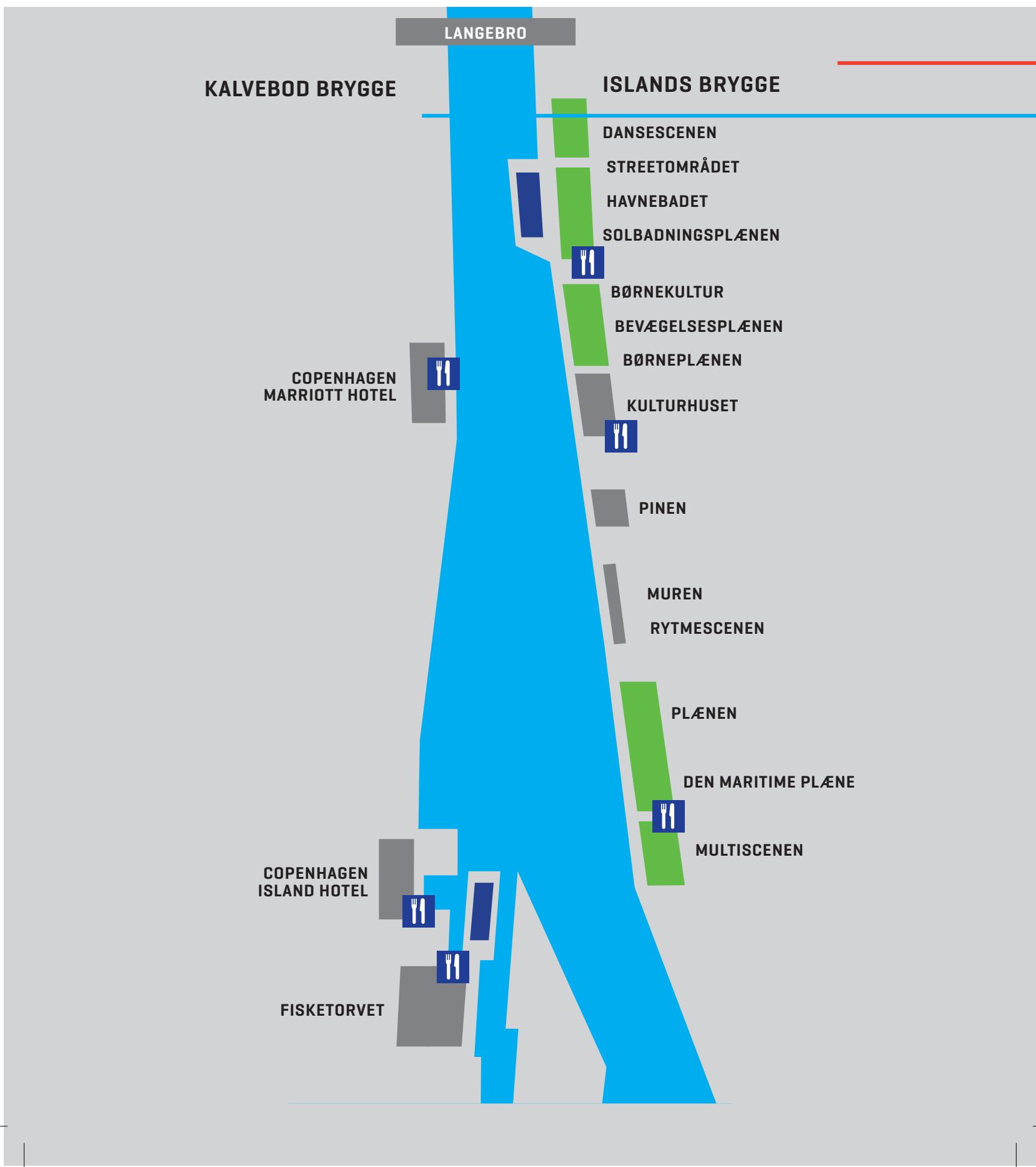
Enghave Brygge 20

Sydhavnen 35

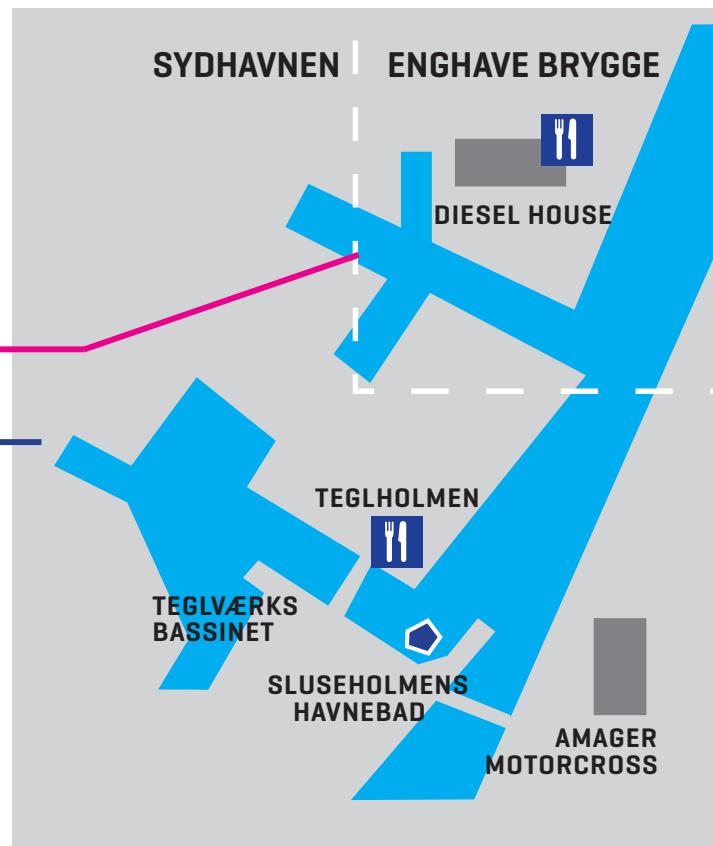
Kgs. Enghave Lokalhist. Forening  
står for guidede ture lør. og søn.  
kl. 12, 14, 16 og 18.

# FESTIVALKORT

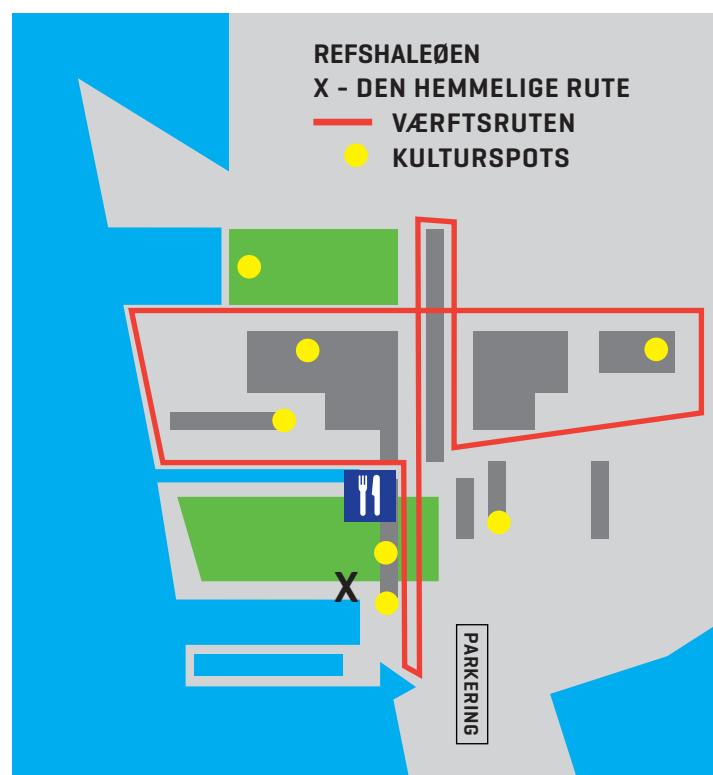
Årets aktiviteter på Kulturhavn afvikles på 21 scener fordelt over 6 områder i Københavns Havn  
- Islands Brygge, Kalvebod Brygge, Enghave Brygge, Sydhavnen, Refshaleøen og Admiral Kaj.



**ISLANDS BRYGGE**  
**KALVEBOD BRYGGE**  
**ENGHAVE BRYGGE**  
**SYDHAVNEN**



**REFSHALEØEN**  
**ADMIRAL KAJ**



# FREDAG D. 3. AUGUST

ÅBNING KL. 15.30

Kulturhavn markerer den officielle åbning med de to smukke skonnerter Mira og Halmø som flydende scener i havnen. Kulturborgmester Pia Allerslev holder åbningstalen og sætter dermed de mange aktiviteter i gang.

## ISLANDS BRYGGE

### DANSESCENEN

#### 16.00-17.00 Dancetide

Få luft under fødderne med skotsk musik, teamwork og tempo, når der inviteres til skotsk fællesdans.

#### 17.00-18.00 Tango Urquiza

Dans argentinsk tango! Introduktionstimen er en smagsprøve på det at danse tango.

#### 18.00-19.00 Oriental Dance 'n Drums

Et festfyrværkeri af varieret orientalsk dans med smukke kjoler akkompagneret af heftige og inciterende live trommerytmer!

#### 19.00-20.00 Tribaldance.dk

Moderne dans, flamenco og orientalsk dans er smeltet sammen til "American Tribal Style®".

#### 20.00-22.00 Salseros

Salsafest for alle! Salseros arrangerer ekstraordinært deres populære Cosy Salseros Evenings på Kulturhavn. Kom og oplev den fantastiske stemning!

## STREETOMRÅDET

Streetmekka rykker ind på Streetområdet, hvor de får området til at lette med masser af streetaktiviteter. Alt sammen til tonerne af DK's dygtigste DJ's.

#### 16.00-18.00 Open court og DJ's

Udfordr dine venner i streetbasket, når Streetområdet åbner med "open court". Elever fra ScratchMekka, Danmarks første vinyl DJ-skole, sørger for tonerne.

#### 17.00-18.00 Danse Workshop

Lær de vildeste streetmoves med Flow Dance Academy til lyden af Streetmekkas dygtige DJ's.

#### 18.00-20.00 Rap Battle

Der bliver kastet med håndtegn og battlet på lyrik og tekster - det bliver med garanti et brag.

#### 18.00-21.00 UNG2400

Mød en række rollemodeller fra foreningens Rollemodelprojekt, hvor unge får værktøjer til at fortælle om deres oplevelser igennem en god fortælling.

## HAVNEBADET

### 16.00-20.00 Vinterbad Bryggen

Prøv et iskoldt spil kryds & bolle under vand, udfordr dig selv i russisk vand-roulette kl. 17.00 eller hør om de nye planer for Havnebadet.

Havnebadet har åbent som normalt, så tag badebukserne med på Kulturhavn og få en dukkert i Københavns rene vand.

## BØRNEKULTUR

### 16.00-18.00 Børnekulturhusene i Kbh

Under temaet "Børn Bygger By" bliver der masser af aktiviteter for børn. Dans, musik, sminkeværksted og byggeworkshops er blot nogle af de ting, der kan deltagtes i.

## BEVÆGELSESPŁAENEN

### 16.00-18.00 DanceArt-Performance Network

"Joy of Life" – det er kodeordene, når der skal danses til brasilianske rytmer. Musikken, rytmerne og bevægelser vil vække alle dine sanser.

### 17.00-18.00 Biyunforeningen i Danmark

Qigong er en meditativ bevægelsesform som ved hjælp af livskraften, qi, styrker og afbalancerer kroppen, og harmoniserer følelserne.

### 18.00-20.00 Friskis & Svettis

Kom og træn med idrætsforeningen Friskis & Svettis, der tilbyder glad, enkel og god motion for ALLE - unge og gamle, trænede og utrænede.

### 18.00-20.00 Shinryokudan

Prøv en grundlæggende træning af shinkyokushin-karate på egen krop - instruktører viser de bedste tricks!

### 20.00-22.00 Shin Shin Aikido Dojo

Opvisning i kampsporten aikido, samt mulighed for selv at prøve de spektakulære kast!

### 20.00-22.00 Interplace.

En sammenslutning af europæiske kunstnere skaber via dans, musik og audiovisuelle effekter et levende og overraskende show.

## BØRNEPLÆNEN

### 16.00-17.00 Fremtidens Helte

Tigertræning for familier - Børneyoga, familieakrobatik, kamplege og andre bevægelseslege for 3-6 årige børn.

### 16.00-18.00 Trampeland

Billedkunst, skrot op [få kunst ud af skrald] og børneyoga er nogle af de ting, du kan prøve, når Trampeland laver aktiviteter for børn.

## KULTURHUSET

### 16.00-17.00 Baggårds Big Band

Sving hofterne og find smilet frem til swingmusik med rod i bandets fælles arvegods fra 1950erne og op.

### 17.30-18.30 Det Hvide Snit

Teatergruppen spiller improviseret teater - gruppen er kendt for syrede forestillinger med højt latterniveau.

### 19.00-20.00 Sing'in Body

Koncerten består af en bred vifte af numre med alt fra jazz henover rock og pop.

### 20.30-21.30 Anders Lødrup

Anders Lødrup er en singer-songwriter med sange om det vanvittige almindelige liv i takt til musikken.

### 22.00-23.00 Arthur D2.

Arthur D2 kræser for øregangene ved at bevæge sig omkring detaljerne i den bløde rock.

### 23.30-00.30 Wonderland Washouts

Bandet betegner sin musikalske profil som rockende popstøj og er blandt andet inspireret af The Cure.

## PINEN

### 18.00-22.00 Ungdommens Røde Kors

Ta' din ven med til Kulturhavn og sæt dig til rette i sækkestolene i Ungdommens Røde Kors' lounge. DJ'en serverer tonerne.

## MUREN

### 16.00-18.00 Københavns Sport Stacking Klub

Kom og oplev en ny sport, der læres på kort tid - vi stabler positive pyramider af kopper, og alle kan lære det på få minutter.

### 16.00-20.00 Islands Brygges Lokalhist. Forening

Udstilling om Islands Brygge gennem tiderne og film om historien. Bestyrelsen besvarer spørgsmål om Islands Brygges historie.

## 16.00-22.00 Amager Motocross Klub

Se fede film, maskinerne og hør hvordan du kommer i gang med motocross - prøv vores bane i Sydhavnen.

## RYTMESCENEN

### 16.00-18.00 Trommeorkestret Slagkraft

Spiller rytmer fra mange forskellige verdensdele og skaber en rytmisk festoplevelse for alle.

### 18.00-19.30 Akwaaba Ensembles

Vestafrikansk dans og musik - oplev energien og rytmerne, når Akwaaba spiller op til dans.

### 19.30-21.00 A Banda

A Banda fejrer 30 års jubilæum med en farverig fest, hvor brasiliansk sambamusik og dans er i centrum.

## PLÆNEN

### 17.00-19.00 Københavns Frisbee Klub

Lær at kaste en scooper, en upside, et flick eller et huck - du vil ikke fortryde, for vi sørger for, at det er Ultimate!

### 19.00-21.00 Copenhagen GAA

Prøv kombinationen mellem volleyslag, fodboldspark, håndboldteknik og rugbymål! Spillet kan spilles af alle!

## DEN MARITIME PLÆNE

### 16.00-20.00 Dykkerklubben Goplerne

Træk vejret under vand, se hvad der rører sig på bunnen og hør mere om dykning i de nordiske farvande - er du certificeret dykker, kan du hoppe i havnen.

### 16.00-20.00 Sportsdykkerklubben Polyfemos

Undervandsrugby - en sport for alle raske piger og drenge. Kom og prøv et anderledes og spændende spil under vand - husk badetøj!

## MULTISCENEN

### 16.00-17.30 SalsaParadis.dk

Smag på salsaen og de cubanske rytmer! Dansen er sanselig, glædesfuld og livsbekræftende. Kom og vær med i vores workshop.

### 17.30-18.30 Amager Linedancers

Amager Linedance underviser i linedance - der kræves to ting, godt humør og at man kan tælle til 8.

### 18.30-19.30 Body Cares

Oplev moderne orientalsk dans og meget mere, når foreningen viser et udsnit af deres repertoire.

### 19.30-21.00 Brønshøj Folkedanserforening

Oplev dansen, som den blev danset i borgerskabet i København, under kyndig og humoristisk instruktion.

## **21.00-22.00 Orientalsk DanseUnion**

Farverigt show, hvor både mavedans og moderne fusion er repræsenteret - der er garanti for rystelser!

## **KALVEBOD BRYGGE**

### **MARRIOTT HOTEL**

#### **19.30-22.00 Friday Night Skate**

Rulleskøjteløb gennem Københavns gader - sjov måde at opleve København på. Gratis og ingen tilmelding.

## **ENGHAVE BRYGGE**

### **DIESEL HOUSE**

#### **16.00-22.00 Diesel House**

Gå på opdagelse i den fascinerende historie om dieselmotoren. Hop på Kulturhavnbåden og se en af verdens største motorer og udstillingen om M/S Selandia - skibet der revolutionerede den maritime verden.

#### **17.00-18.00 Bech Balletten**

Balletten flytter ind i den store maskinalhal, når Bech Balletten opfører eventyret Den Grimme Ælling.

## **SYDHAVNEN**

### **TEGLHOLMEN**

#### **16.00 & 17.30 Børnekulturstedet Karens Minde**

Poetisk og absurd skildring af mødet mellem moderne dans og den maskinelle verden i form af en kranballet. Kl. 16.00 og 17.30 - efter showet workshop for børn.

#### **16.00-18.00 AFUK**

Cirkusskolen i København laver akrobatik med kolbøtter, håndstand og "rolabola", jonglerer og balancerer, så mød op, hvis du er til cirkus og er i alderen 4-12 år.

#### **16.00-18.00 Kgs. Enghave Lokalhistorisk Forening**

Se billeder og hør historier om det gamle Sydhavn - H.C. Ørstedværket, B&W-Teglholmen og meget mere. Filmen "Sydhavnen fra 1880 til i dag" vises kl. 17.00.

#### **16.00-20.00 Illutron**

Kan det flyde eller synke og hvad er der på bunden af havet? Gå på opdagelse på Illutrons gamle skib.

#### **18.30-21.00 KPH & Rapopolitics**

KPH præsenterer Rapopolitics, hvor rap coaches vil lære dig om rap, lyrik og tekstskrivning. Er du klar på det, så er der mulighed for at optræde med din egen raptekst foran Kulturhavns publikum.

## **16.00-22.00 Amager Motocross Klub**

Adrenalin, benzin og fart! Lån alt sikkerhedsudstyr. Banen finder du på den anden side af Slusebroen.

## **TEGLVÆRKS BASSINET**

#### **16.00-20.00 Fribytterne sø**

Find din indre søulk frem og prøv en optimistjolle eller en gammeldags træjolle. Vi stiller både til rådighed og hjælper med teknikken.

## **SLUSEHOLMENS HAVNEBAD**

#### **16.00-18.00 Historiefortælling**

Læn dig tilbage i vandet og hør historiefortællinger om vand og svømmehaller fortalt under vand.

#### **21.00-23.00 Open Air Film**

I samarbejde med Karens Minde Kulturhus og Sydhavnens Café Bio vises filmen Jonathan Livingston Seagull. Filmen kan ses af børn og voksne, så pak et tæppe og få en fantastisk filmoplevelse i det fri.

## **REFSHALEØEN**

#### **16.00-20.00 Værftsroute**

Vi giver det gamle værftsområde stemme, så du i eget tempo kan fordybe dig i historierne om vinterkulde, nittedrenge, store madpakker og det, der engang var Danmarks største arbejdsplads.

#### **Kulturspots på Værftsroute**

Kulturspots giver spændende indblik i øens kreative nutid.

## **ADMIRAL KAJ**

Kulturhavn tilbyder i år eventyrlige sejloplevelser med De Forenede Sejlskibes tre smukke skonnerter, Halmø, Mira og Lilla Dan. Hop ombord på de historiske sejlskibe og få en helt unik Kulturhavnoplevelse.

#### **Kl. 19.00 Afgang Admiral Kaj**

#### **Kl. 21.00 Afgang Admiral Kaj**

Tilmelding tilrådes på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk).

#### **Aftendans på Admiral Kaj ved Admiral Hotel**

#### **Kl. 19.00 – 21.00 Ministry of Balboa**

Kom ned på Admiral Kaj og få en sjov aften med Swingdans. Dygtige instruktører viser dig, hvordan det skal gøres og bagefter får du rig mulighed for at prøve trinene selv i de smukke omgivelser.

# DET GAMLE B&W VÆRFT VÆKKES TIL LIVE

Tag på en unik oplevelsesrejse tilbage i tiden!

Kulturhavn vækker Københavns epokegørende maritime og industrielle historie til live.

Refshaleøen skjuler de mange steder og glemte historier fra B&W værftet.

DieselHouse har de gamle motorer og de historiske objekter fra værftet!

## Refshaleøen

Oplev den ægte værftstemning på Refshaleøen, som bugner af fortællinger om dansk skibsfartshistorie og arbejderkultur.

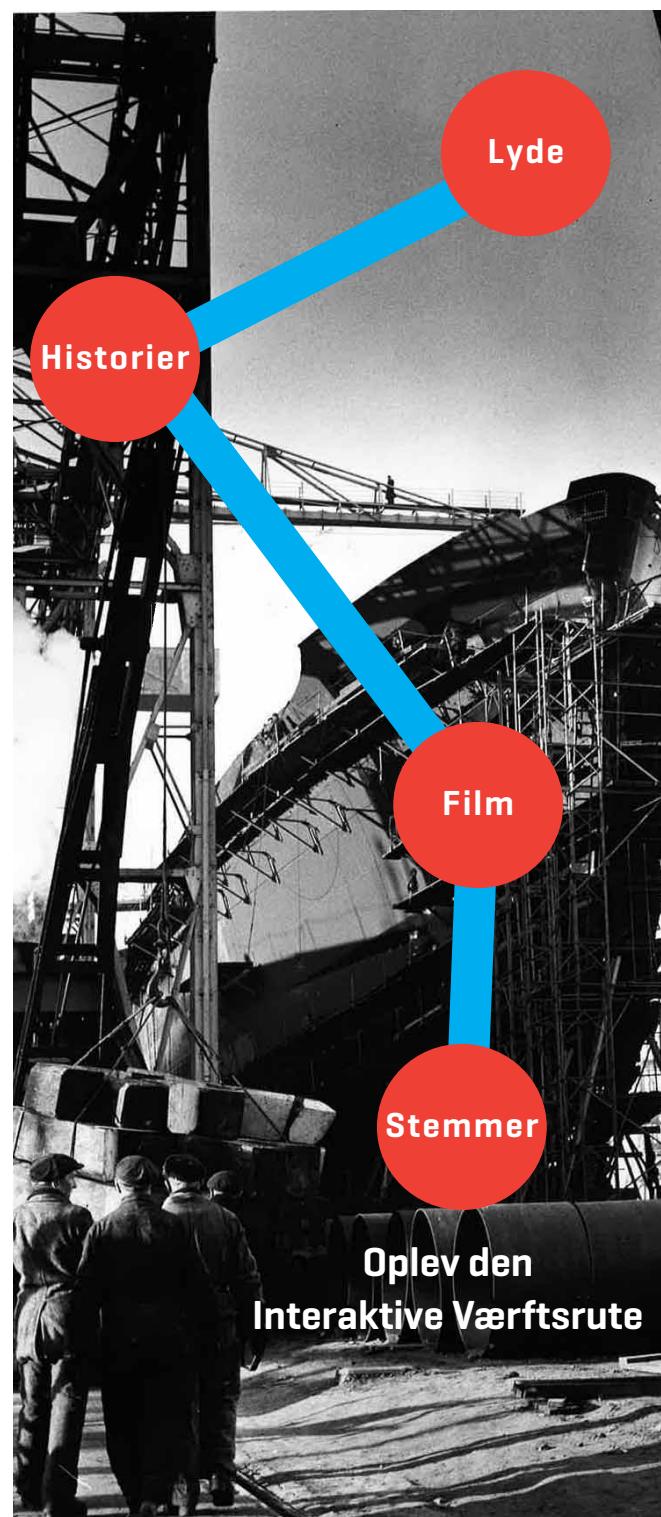
På Refshaleøen kan du på en interaktiv Værftsroute op leve den ægte værftsstemning og høre røverhistorier fra det, der engang var Danmarks største arbejdsplads. Som hjemsted for skibsværftet Burmeister & Wain, der lukkede i 1996, bugner Refshaleøen af medrivende fortællinger om dansk værftshistorie og arbejderkultur.

Refshaleøens glemte steder vækkes til live på en planlagt værftsroute, hvor du får adgang til historierne om øens fortid i tekst, lyd og billeder. Du får et kort over Værftsруten ved ankomsten og møder forskellige oplevelser undervejs i den rækkefølge og det tempo, du har lyst til. Med din smartphone kan du læse mere om stederne – direkte på din mobil.

## Diesel House

Se de store og små genstande fra det gamle B&W værfts historie på Diesel House!

Under Kulturhavn 2012 vil B&W-museet Diesel House på Enghave Brygge sætte fokus på Københavns revolutionerende betydning inden for skibsfart og dieselteknologi. Du kan opleve brølet fra verdens største dieselmotor, gå på opdagelse i udstillingen om B&W og være med til at fejre 100-året for B&W's førsteoceangående skib med dieselmotor – M/S Selandia.



# LØRDAG D. 4. AUGUST

## ISLANDS BRYGGE

### DANSESCENEN

#### 12.00-13.00 Swingin' Hepcats

Prøv kræfter med swingdans, som man dansede i 20erne, 30erne og 40erne.

#### 13.00-13.30 KIFU

Udviklingshæmmede laver danseopvisning og inviterer til fællesdans.

#### 13.30-14.30 Al-Djimal Al-Saida - De Glade Kameler

Orientalsk dans opført af foreningens solodansere og dansetrup - vær med i workshop og lær trinene.

#### 14.30-15.30 Casa Latinoamericana

Latinamerikanske dans er på programmet, så mød op og prøv kræfter med zumba og folkloredans - det bliver med garanti festligt.

#### 15.30-17.00 SwingShoes

Inspirerende masterclass for øvede Lindy Hoppere - den livsglade swingdans fra 1930'erne og 40'erne.

#### 17.00-18.00 Orientalsk DanseUnion

Oplev et farverigt show, hvor både traditionel mavedans og moderne fusion er repræsenteret.

#### 18.00-19.00 Ydercirklen

Noncountry, linedance og zumba er ingredienserne, når Ydercirklen inviterer til show og workshop på Dansescenen.

#### 19.00-20.00 Cph Dance

CphDance byder op til salsa, bachata, rumba, dancehall, reggaeton, girly hip hop og poledance.

#### 20.00-21.00 Global Kidz

Oplev dans fra alverdens lande - et sprudlende show med børn og unge i alle aldre afsluttende med en danseworkshop for publikum.

#### 21.00-22.00 SalsaParadis.dk

Kan du danse salsa? Oplev energien i salsa, når Salsa Paradis viser dig hvordan salsa skal dances og inviterer til åben workshop.

## STREETOMRÅDET

#### 12.00-15.00 Kbh Fodtennis- og Idrætsforening

Ny idræt i København under stor udvikling. Tæv dine venner eller udfordr det danske fodtennislandshold.

**Streetmekka rykker ind på Streetområdet, hvor de får området til at lette med masser af streetaktiviteter. Alt sammen til tonerne af DK's dygtigste DJ's.**

#### 15.00-16.00 Double Dutch

Det handler om timing og koordinering, når der sjippes i Streetområdet. Double Dutch er sjipning med to reb.

#### 16.00-17.00 Hip Hop Dans

Tag hiphop dansen til et højere niveau med Streetmekka og Flow Dance Academy - dygtige instruktører lærer dig de vildeste tricks.

#### 17.00-18.00 Street Fit

Få trænet overkroppen med en hård og intensiv urban workout - Streetmekka søger for, at du får pulsen op.

#### 18.00-19.00 Hip Hop Dans

Tag hiphop dansen til et højere niveau med Streetmekka og Flow Dance Academy - dygtige instruktører lærer dig de vildeste tricks.

#### 19.00-20.00 7-2-Smoke Break Dance Battle

Der er lagt op til et brag af et show, når Streetområdet lukker med et brag af et battle i break dance!

## HAVNEBADET

#### 12.00-18.00 Vinterbad Bryggen

Prøv et iskoldt spil kryds & bolle under vand, udfordr dig selv i russisk vand-roulette kl. 14.00 og 16.00 eller hør om de nye planer for Havnebadet.  
Havnebadet har åbent som normalt, så tag badebukserne med på Kulturhavn og få en dukkert i Københavns rene vand.

## BØRNEKULTUR

#### 12.00-16.00 Red Barnet Ungdom

Spil tennis med en af dine venner, blæs kæmpe sæbebobler eller fisk en rettighed i vores andedam.

#### 14.00-17.00 2200 Film

Kig forbi til filmhygge med 2200FILM hvor vi quizzere, tegner, skriver storyboards og leger med film.

#### 12.00-18.00 Børnekulturhusene i Kbh

Under temaet "Børn Bygger By" bliver der masser af aktiviteter for børn. Dans, musik, sminkeværksted og bygge workshops er blot nogle af de ting, der kan deltages i på Kulturhavn.

## BEVÆGELSESPŁAENEN

#### 12.00-13.00 Karate Klub Kokusai SougoBudo Renmei

Kom og deltag i en åben træningsworkshop - alle kan deltage. Der vil være både Genseiryu og Genkidokai karate for alle aldersgrupper.

#### 12.00-13.00 Sporvejenes Idrætsforening

Seniorgymnastik og dans. Alle kan deltage uanset alder - man bliver i godt humør af den gode musik.

**13.00-14.00 Biyunforeningen i Danmark**

Qigong er en meditativ bevægelsesform, som ved hjælp af livskraften, qi, styrker og afbalancerer kroppen og harmoniserer følelserne.

**13.00-14.30 Copenhagen Budo Academy**

Tempofyldt opvisning af shotokan karate fra begynder til eliteniveau præsenteret af klubbens børnehold og instruktører.

**14.00-15.30 Divas Cheerleaders**

Oplev vores EM-hold og prøv efterfølgende at være Cheerleader med spring, dans, kast, løft og pyramider.

**15.30-16.30 Judoklubben MITANI**

Judoklubben MITANI laver judoopvisning, og bagefter kan alle interesserede børn og voksne prøve judokast på klubbens medlemmer.

**16.30-18.30 DanceArt-Performance Network**

"Joy of Life" – det er kodeordene, når der skal danses til brasilianske rytmer. Musikken, rytmerne og bevægelser vil vække alle dine sanser.

**17.30-18.30 Biyunforeningen i Danmark**

Qigong er en meditativ bevægelsesform, som ved hjælp af livskraften, qi, styrker og afbalancerer kroppen og harmoniserer følelserne.

**18.30-20.00 Taoistisk Tai Chi Forening Danmark**

Oplev de elegante og harmoniske tai chi bevægelser.

**18.30-20.30 Capoeira Senzala Amager**

Brasiliansk kampkunst for børn og voksne. Mulighed for at kombinere spark, musik, akrobatik og kamp i ét.

**20.00-22.00 Natha Yoga**

Yogaen skaber atmosfære af skønhed, glædesrus og hjerterum, der bringer deltagerne tættere sammen.

**BØRNEPLÆNEN****12.00-18.00 Dansk Kinesisk Kultur Forening**

Oplev den kinesiske kultur på mange forskellige måder - du kan lave papirklip, se en kongfu opvisning eller prøve den traditionelle kinesiske løvedans.

**12.00-14.00 Trampeland**

Billedkunst, skrot op [få kunst ud af skrald] og børneyoga er nogle af de ting, du kan prøve, når Trampeland laver aktiviteter for børn.

**14.00-15.00 Fremtidens Helte**

Tigertræning for familier - Børneyoga, familieakrobatik, kamplege og andre bevægelseslege for 3 - 6 årige børn og deres forældre.

**15.00-17.00 Familieidræt**

Kom og prøv nogle sjove aktiviteter for hele familien.

**16.00-17.00 CphDance**

MGP/MTV/HIP HOP og break dance og meget mere. Der vil både være shows og undervisning, når vi er på programmet, og alle kan deltage.

**KULTURHUSET****12.00-13.00 Natha Yoga**

Tantra handler i alt sin enkelthed om at omfavne livet og vække vores hjertes inderste til live – bliv klogere på at forstå dig selv og livets mysterium.

**13.30-16.30 ARTstudio ART-n-ME**

Kom, bliv inspireret og slip din indre kunstner fri. Alle, børn og voksne er velkomne til at tegne/male og skabe fælles collage "Fantasi By".

**17.00-18.00 Esperantoforeningen for Danmark**

EspoDespo er en musikgruppe, som præsenterer egne rytmer, ofte dansable og iørefaldende melodier, originalt forfattet på esperanto.

**18.30-19.30 C.F. Mortensen**

C.F.Mortensen spiller musik med inspiration fra 60'erne og 70'erne. Fra blid folk til flosset rock, fra skoven til den store, kolde by.

**20.30-21.30 Raven Song**

Musikken repræsenterer det selvkonstruerede miljø med følelsesmæssig overbevisende vokal og sange.

**22.00-23.00 Juno Bell**

Juno Bell består af 3 hårdt rockende gutter fra København, som alle er tro fakkeltærere for den akustiske guitar og forelsket i amerikansk rockmusik.

**23.30-00.30 The Saloonmen**

Bandet 'The Saloonmen' leverer på en gang hæsblæsende, klagende og følsomt americana, med elementer af bluegrass, country og western.

**PINEN****15.00-22.00 Ungdommens Røde Kors**

Ta' din ven med til Kulturhavn og sæt dig til rette i sækkestolene i Ungdommens Røde Kors' lounge. DJ'en serverer tonerne.

**12.00-18.00 Danske Freestyle Cyklister**

Hør om cykeldiscipliner som Flatland & Freestyle BMX, Cykel-Polo, DirtJump og Downhill mountain bike og om, hvordan du kan komme i gang.

## MUREN

### 12.00-16.00 Københavns Sport Stacking Klub

Oplev en ny sport, der læres på kort tid - vi stabler positive pyramider og alle kan lære det på få minutter.

### 12.00-17.00 Copenhagen Parkour

Parkour går ud på at bevæge sig frit og flydende over forhindringer og gennem byrummet.

### 12.00-18.00 FDC+

Inspireret af Brasilien og Copacabana afholder vi en fodvolleyturnering. Alle fra 15 år og opefter kan deltagte.

### 12.00-20.00 Bryggebladet

Københavns hyggeligste petanqueturnering. Stil op parvis, find et festligt holdnavn. Tilmeld til petanque@bryggebladet.dk.

### 12.00-22.00 Amager Motocross Klub

Se fede film, se maskinerne og hør mere om, hvordan du kommer i gang med motocross - har du mod på mere, så prøv vores bane i Sydhavnen.

### 14.00-18.00 Islands Brygges Lokalhistoriske Forening

Udstilling og film om Bryggens historie. Bestyrelsen vil besvare spørgsmål om Islands Brygges historie.

## RYTMESENEN

### 12.00-13.00 KAS Havnens Sangforening af 1892

Hør et af de ældste arbejdersangkor syng Kulturhavn op. Koret fylder 120 år, hvilket gør det til et af de ældste.

### 13.00-15.00 Trommegruppen Djembuka Jam

Open drumming med Djembuka Jam - medbring dit eget instrument [købt eller hjemmelavet]. Børn er velkomne i følge med voksen.

### 15.00-16.00 Bech Balletten

Balletten indtager Kulturhavn, når Bech Balletten opfører Den Grimme Ælling på Rytmescenen.

### 18.30-20.00 Trommeorkestret Slagkraft

Spiller rytmmer fra mange forskellige verdensdele og skaber en rytmisk festoplevelse for alle.

### 20.00-21.00 Akwaaba Ensembles

Vestafrikansk dans og musik - oplev energien og rytmene, når Akwaaba spiller op til dans.

## PLÆNEN

### 12.00-15.00 Fægteklubben Trekanten

Intens spænding, fysisk udfordring og underholdende modstand. Moderne sportsfægtning indeholder det hele og mere til. Kom selv og oplev det.

## 13.30-15.30 Copenhagen Hucks

Lær de mest blærende, vilde og seje måder at "kaste" en frisbee på og deltag i frisbee-præcisions-konkurrence eller Goal-timate.

### 15.30-17.30 Københavns Frisbee Klub

Lær at kaste en scooper, en upside, et flick eller et huck - vi sørger for, at det er Ultimate!

### 17.30-19.30 Københavns Multietniske Netværk

Oplev show kamp og prøv at spille cricket - foreningen instruerer i regler og lærer dig de rigtige tricks.

### 19.30-21.30 Copenhagen GAA

Prøv den perfekte kombination mellem volleyslag, fodboldspark, håndboldteknik og rugbymål! Spillet kan spilles af alle!

## DEN MARITIME PLÆNE

### 12.00-18.00 Amager Ro- og Kajakklub

Prøv en begynderpolokajak med instruktion fra dygtige instruktører. Minimum alder er 12 år.

### 12.00-18.00 Reforeningen KVIK

Ro i en 4 åres robåd med styrmand eller prøv kræfter med en 500 m roning på land i et roergometer - er du den hurtigste på Kulturhavn?

### 12.00-20.00 Københavns Sportsdykkerklub

Københavns Sportsdykkerklub vil med billeder og video fortælle om dykning i Danmarks farvande - du kan også få et dyk i bassinet.

### 12.00-20.00 Marine Hjemmevernet FLT 369 Holmen

Marinehjemmevernets Flotille 369 Holmen er repræsenteret ved MHV 907. Der vil være åbent skib samt spændende redningsøvelser.

### 12.00-20.00 Dykkerklubben Goplerne

Træk vejret under vand, se hvad der rører sig på bunden af havet og hør mere om dykning i de nordiske farvande - er du certificeret dykker, kan du hoppe i havnen.

### 12.00-20.00 Sportsdykkerklubben Polyfemos

Undervandsrugby - en sport for alle raske piger og drenge. Kom og prøv et anderledes og spændende spil under vand - husk badetøj!

## MULTISCENEN

### 12.00-13.00 Flamenco Foreningen El Duende

Foreningen underholder med dansere, sangere og guitarister. Kom og lad dig forføre til sydens sol, varme og smægtende flamencorytmer!

### **13.00-14.00 Global Kidz**

Oplev dans fra alverdens lande - et sprudlende show med børn og unge i alle aldre. Vi afslutter med en danseworkshop for publikum.

### **14.00-15.00 Comparsa -et kucheza fællesskab**

Oplev traditionel musik, sang og dans fra det vestafrikanske land Guinea.

### **15.00-16.00 Centro de cultura Brasil Dinamarca**

Prøv kræfter med kampkunsten capoeira. Grupo Capoeira Malungos viser de sprødeste tricks.

### **16.00-17.00 Tango Urquiza**

Dans argentinsk tango! Introduktionstimen er en smagsprøve på tango og alle kan være med.

### **17.00-18.30 Raices Latinas**

"Musik er liv og danse er at leve" - oplev musikalske rytmer, traditionelle dans og smukke dragter fra forskellige regioner i Latinamerika.

### **18.30-19.30 Tribaldance.dk**

Oplev en ny gruppedans, hvor moderne dans, flamenco og orientalsk dans er smeltet sammen til "American Tribal Style®" - danseworkshop og tribal jam.

### **19.30-21.00 Oriental Dance 'n Drums**

Et festfyrværkeri af varieret orientalsk dans med smukke kjoler akkompagneret af heftige og inciterende live trommerytmer!

### **21.00-22.00 Colombia Viva**

Colombiansk stemning på Multiscenen - Colombia Viva viser nye og gamle folkloredanse og byder op til dans.

## **KALVEBOD BRYGGE**

### **MARRIOTT HOTEL**

#### **17.30-20.00 Amager Linedancers**

Traditionen tro er der show og undervisning på Marriott Hotel i linedance - der kræves to ting, godt humør og at man kan tælle til 8.

### **FISKETORVET**

#### **12.00-16.00 SNIK/HERMES**

Spil rigtig vandpolo eller leg med bolde i Københavns Havnebassin – åben workshop for alle.

### **12.00-18.00 Supnordic Stand Up Paddle**

Mærk surfstemningen i Københavns Havn - prøv den nyeste trend indenfor vandaktivitet, Stand Up Paddle.

### **09.00-15.00 Rap om Kap**

Køb en and og se, om den slår alle de andre i det store andeløb i kanalen ved Fisketorvet. Overskuddet går til Scleroseforeningen.

### **COPENHAGEN ISLAND HOTEL**

#### **12.00-16.00 Københavns Kajakpolo Klub**

Kan du lave en grønlændervending eller vinde over dine venner i kajakpolo?

## **ENGHAVE BRYGGE**

### **DIESEL HOUSE**

#### **12.00-22.00 Diesel House**

Gå på opdagelse i den fascinerende historie om dieselmotoren. Hop på Kulturhavnbåden til Diesel House og se en af verdens største motorer blive startet og se udstillingen om M/S Selandia - skibet der revolutionerede den maritime verden.

## **SYDHAVNEN**

### **TEGLHOLMEN**

#### **12.00-20.00 Børnekulturstedet Karens Minde**

Bidrag til fortællingen om Sydhavnen ved at plotte dit yndlingssted ind på en fysisk opstillet fortællevejg, der viser et kort over Sydhavnen - bliv inspireret og gå på opdagelse i Sydhavnen.

#### **12.00-18.00 Kgs Enghave Lokalhistorisk Forening**

Se billeder og hør historier om det gamle Sydhavn - H.C. Ørstedværket, B&W-Teglholmen og meget mere. Filmen "Sydhavnen fra 1880 til i dag" vises kl. 15.30.

#### **12.00-20.00 Illutron**

Kan det flyde eller synke og hvad er der på bunden af havet? Gå på opdagelse på Illutrons gamle skib og find svarene.

#### **13.00 & 14.30 Børnekulturstedet Karens Minde**

Oplev en poetisk og absurd skildring af mødet mellem moderne dans og den maskinelle verden i form af en kranballet. Show er kl. 13.00 og 14.30 - efter showet er der workshop for børn.

### **14.00-16.00 AFUK**

Cirkusskolen i København laver akrobatik med kolbøtter, håndstand og ”rolabola”, jonglerer og balancerer, så mød op, hvis du er til cirkus og er i alderen 4-12 år.

### **16.30-19.30 Rapolitics**

KPH præsenterer Rapolitics, hvor rap coaches vil lære dig om rap, lyrik og tekstsentrering. Er du klar på det, så er der mulighed for at optræde med din egen raptekst foran Kulturhavns publikum.

### **12.00-22.00 Amager Motocross Klub**

Er du til adrenalín, benzin og fart, så er dette sikkert noget for dig! Du kan låne nødvendigt sikkerhedsudstyr. Banen finder du på den anden side af Slusebroen.

### **TEGLVÆRKS BASSINET**

#### **12.00-18.00 Fribytterne Sø**

Find din indre søulk frem og prøv en optimistjolle eller en gammeldags træjolle. Vi stiller både til rådighed og hjælper med teknikken.

### **12.00-19.00 Jyllinge Sejlklub, Surf afd.**

Kast dig ud i den nyeste trends indenfor vandaktivitet – prøv Stand Up Paddle. Hop i badebukserne og se, om du kan holde balancen.

### **SLUSEHOLMENS HAVNEBAD**

#### **12.00-16.00 Rescue camp**

Bliv kystlivredder for en dag! På Rescue Camp arbejdes der med førstehjælp og øvelser på land såvel som i vand. Rescue Camp er for børn i alderen 9-14.

### **16.00-18.00 Historiefortælling**

Læn dig tilbage i vandet og hør historiefortællinger om vand og svømmehaller fortalt under vand.

## **REFSHALEØEN**

### **13.00 & 16.00 Hemmelige ture**

Tag med på en hemmelig tur, hvor vi besøger skjulte og gemte dele af øen - vi leder efter spor af det gamle liv på skibsværftet og historier om det nye liv. Kunstenner Annette Skov sørger for en uforglemmelig oplevelse, så gå med, hvis du har lyst til to timers opdagelsesrejse på Refshaleøen. Husk gode sko! Tilmelding nødvendig på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk).

### **12.00-20.00 Værftsroute**

Vi giver det gamle værftsområde stemme, så du i eget tempo kan fordybe dig i historierne om vinterkulde, nittedrenge, store madpakker og det, der engang var Danmarks største arbejdsplads.

### **Kulturspots på Værftsroute**

Kulturspots giver et spændende indblik i øens kreative nutid.

### **12.00-24.00 Refshalen Musikfestival**

Refshalen Musikfestival hylder og sætter fokus på vækstlaget i dansk musik og vil vise, hvad der rører sig i de københavnske øvelokaleforeninger. Der er livemusik fra to scener hele dagen.

#### **Program:**

- 14.00 Acorn Falling**
- 14.40 The Die**
- 15.20 Kúra**
- 16.00 The Wonderland Washouts**
- 16.40 The Setting Son**
- 17.20 Hell is in Hello**
- 18.00 Obliq (SE)**
- 18.40 Ticktock**
- 19.20 Lovespeed**
- 20.00 Belle Ville**
- 20.40 Barricade**
- 21.20 Taras**
- 22.10 Battle**
- 23.10 Freja Loeb**

## **ADMIRAL KAJ**

Kulturhavn tilbyder i år eventyrlige sejloplevelser med De Forenede Sejlskibes tre smukke skonnerter, Halmø, Mira og Lilla Dan. Hop ombord på de historiske sejlskibe og få en helt unik Kulturhavnoplevelse.

#### **kl. 20.00 Afgang Admiral Kaj**

Tilmelding tilrådes på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk).

#### **Aftendans på Admiral Kaj ved Admiral Hotel**

#### **kl. 18.00-20.00 SalsaParadis**

Kom ned på Admiral Kaj og få en sjov aften med salsa. Dygtige instruktører viser dig, hvordan det skal gøres, og fører dig sikkert igennem. Der er garanti for godt humør og underholdning i de smukke omgivelser ved Admiral Hotel.

# **EVENTYRLIG SEJLADS MED DE FORENEDE SEJLSKIBE**



**Tilmelding  
tilrådes**

Hop ombord på de tre smukke skonnerter, Halmø, Mira og Lilla Dan og få en unik Kulturhavnoplevelse, når de lægger fra kaj ved Kulturhavns nye festivalområde, Admiral Kaj.

Sejl igennem Københavns Havn og oplev den, som du aldrig har oplevet den før, når broerne åbner sig for dig og lader dig passere ind i hjertet af Københavns Havn.

**Der er et begrænset antal pladser på skibene.**

**Tilmelding tilrådes på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk)**

**Mødetid en halv time inden afgang ved Admiral Kaj.**

## **Sejlplan for afgang Admiral Kaj**

### **Fredag**

Kl. 19 og 21

### **Lørdag**

Kl. 20

### **Søndag**

Kl. 12, 15 og 18

**Tilmelding på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk)**

# SØNDAG D. 5. AUGUST

## ISLANDS BRYGGE

### DANSESCENEN

#### 12.00-13.00 Dancetide

Skotsk musik, teamwork og tempo. Alle kan være med, når de skotske dansere inviterer til fællesdans.

#### 13.00-14.00 Joy of Creation Fusion Dance Studio

Danseshow med Fusion Dance Studio - det bliver et festligt, sprudlende og tempofyldt show.

#### 14.00-15.30 Ministry of Balboa

Balboa er en stilfuld og energifyldt swingdans fra 20- og 30ernes Californien, der kan danses i alle tempi.

#### 15.30-16.30 Bech Balletten

Vi flytter balletten ud i det fri, når Bech Balletten opfører eventyret om den grimme ælling.

#### 16.30-17.30 Body Cares

Oplev moderne orientalsk dans og meget mere, når foreningen vil vise et udsnit af deres repertoire.

#### 17.30-19.00 Flamenco Foreningen El Duende

Foreningen underholder med dansere, sangere og guitarister. Kom og lad dig forføre til sydens sol, varme og smægtende flamencorytmer!

#### 19.00-20.00 Colombia Viva

Colombiansk stemning på Dansescenen - Colombia Viva viser folkloredanse og inviterer op til dans.

## STREETOMRÅDET

Streetmekka rykker ind på Streetområdet, hvor de får området til at lette med masser af streetaktiviteter. Alt sammen til tonerne af DK's dygtigste DJ's.

#### 12.00-13.00 Double Dutch

Det handler om timing og koordinering, når der sjippes i Streetområdet. Double Dutch er sjipning med to reb.

#### 13.00-15.00 Hiphop Dans

Tag hiphop dansen til et højere niveau med Streetmekka, når dygtige instruktører lærer dig tricks.

#### 15.00-16.00 Street Fit

Urban workout uden fancy maskiner, hvor du træner med sjippetorv, gelændre, trapper, bildæk etc.

#### 16.00-20.00 Sweet Sixteen

Streetbasket turnering, hvor der spilles 2 mod 2 på basketbanen - det bliver et brag af en turnering med basket på højt plan. Tilmelding on-site.

## HAVNEBADET

#### 12.00-18.00 Vinterbad Bryggen

Prøv et iskoldt spil kryds & bolle under vand, udfordr dig selv i russisk vand-roulette kl. 14.00 og 16.00 eller hør om de nye planer for Havnebadet. Havnebadet har åbent som normalt, så tag badebukserne med på Kulturhavn og få en dukkert i Københavns rene vand.

## BØRNEKULTUR

#### 12.00-18.00 Børnekulturhusene i Kbh

Under temaet "Børn Bygger By" bliver der masser af aktiviteter for børn. Dans, musik, sminkeværksted og byggeworkshops er blot nogle af de ting der kan deltages i på Kulturhavn.

## BEVÆGELSESPÅLENNEN

#### 12.00-13.00 Judoklubben Mitani

Judoklubben Mitani laver judoopvisning og alle interessererde kan prøve judokast på klubbens medlemmer.

#### 12.00-14.00 Taoistisk Tai Chi Forening Danmark

Workshop med elegante og harmoniske tai chi bevægelser.

#### 14.00-15.00 Karate Klub Kokusai SougoBudo Renmei

Åben træningsworkshop - alle kan deltage. Der vil være Genseiryu og Genkidokai karate for alle aldersgrupper.

#### 14.00-15.00 Sporvejenes Idræts Forening

Seniorgymnastik og dans. Alle kan deltage uanset alder - man bliver i godt humør af den gode musik.

#### 15.00-16.00 Biyunforeningen i Danmark

Qigong er en meditativ bevægelsesform, som ved hjælp af livskraften, qi, styrker og afbalancerer kroppen, og harmoniserer følelserne.

#### 16.00-18.00 Interplace

En sammenslutning af europæiske kunstnere skaber via dans, musik og audiovisuelle effekter et levende og overraskende show.

#### 17.00-19.00 Capoeira Senzala Amager

Brasiliansk kampkunst for både børn og voksne. Her har du mulighed for at kombinere spark, musik, akrobatik og kamp i ét.

#### 18.30-20.00 Natha Yoga

Yogaen skaber en helt særlig atmosfære af skønhed, glædesrus og hjerterum, der vil bringe alle deltagerne tættere sammen.

## BØRNEPLÆNEN

### 12.00-14.00 Trampeland

Billedkunst, skrot op (få kunst ud af skrald) og børneyoga. Trampeland laver aktiviteter for børn.

### 12.00-18.00 Kulturværkstedet Dagmar

Lav en hav-collage sammen med Frederikke og de andre børn eller lav din egen eventyrlige Kulturhavnfigur og tag den med dig hjem.

### 14.00-15.00 Fremtidens Helte

Tigertræning for familier - Børneyoga, familieakrobatis, kamplege og andre bevægelsesleje for 3 - 6 årige børn og deres forældre.

### 15.00-17.00 Irakisk Hus

Mød det Irakiske hus, deltag i tegnekonkurrence, prøv de irakiske lege, som de blev leget i gamle dage og se et "fashionshow" med tøjmoden fra 1910-1970.

### 17.00-18.00 CphDance

MGP/MTV/HIP HOP og break dance - der vil både være shows og undervisning, når vi er på programmet og alle kan være med.

## KULTURHUSET

### 12.00-14.00 Bridge

Oplev - og hør om - bridge på Kulturhavn. Bridge er hjernetræning og løsning af gåder i skøn forening.

### 14.30-15.30 Det Hvide Snit

Teatergruppen spiller improviseret teater - kendt for sine syrede forestillinger med et højt latterniveau.

### 16.00-17.30 Natha Yoga

Tantra handler i alt sin enkelthed om at omfavne livet og vække vores hjertes inderste til live - bliv klogere på at forstå dig selv og livets mysterium.

### 18.00-20.00 Visens venner

Afslut en god weekend med viser fremført af Visens Venner København.

## PINEN

### 12.00-20.00 Kulturhavnsang-talentkonkurrence.

Giv dit bud på årets Kulturhavn sang! Er du alene eller flere, har du en tekst, et track eller en melodi, så få det indspillet i Kulturhavns eget lydstudie. Juicyhalftone sørger for de nødvendige remidier og professionelle folk, der indspiller, laver lyd og producer. Det bedste bidrag udpeges af en jury og skal efterfølgende produceres færdigt i professionelt lydstudie med henblik på en single-udgivelse. Tilmelding på stedet.

## MUREN

### 12.00-16.00 Københavns Sport Stacking Klub

Kom og oplev en ny sport, der læres på kort tid - vi stabler positive pyramider, og alle kan lære det på få minutter.

### 12.00-17.00 Copenhagen Parkour

Parkour går ud på at bevæge sig frit og flydende over forhindringer og gennem byrummet.

### 12.00-18.00 Islands Brygges Lokalhistoriske For.

Udstilling og film om Bryggens historie. Bestyrelsen vil besvare spørgsmål om Islands Brygges historie.

### 12.00-20.00 Amager Motocross Klub

Se fede film, se maskinerne og hør mere om, hvordan du kommer i gang med motocross - har du mod på mere, så prøv vores bane i Sydhavnen.

## RYTMESCENEN

### 12.00-14.00 Trommeorkestret Slagkraft

Rytmer fra forskellige verdensdele - Slagkraft skaber positive og festlige oplevelser.

### 14.00-15.00 Akwaaba Ensembles

Vestafrikansk dans og musik - oplev energien og rytmerne når Akwaaba Ensembles spiller op til dans på Rytmescenen.

### 15.00-17.00 Trommegruppen Djembuka Jam

Open drumming med Djembuka Jam. Medbring dit eget instrument (købt eller hjemmelavet). Børn er velkomne ifølge med voksen.

### 17.00-19.00 Centro de Cultura Brasil Dinamarca

Grupo Capoeira Malungos viser sprøde tricks og du kan prøve kræfter med brasiliansk kampkunst capoeira.

## PLÆNEN

### 12.00-15.00 Fægteklubben Trekanten

Intens spænding, fysisk udfordring og underholdende modstand. Moderne sportsfægtning indeholder det hele og mere til. Kom selv og oplev det.

### 12.00-15.00 Dansk Agility Forening

Oplev de dygtige hunde og mød deres ejere. Der vil blive gøet, hoppet og rullet, når DAF stiller deres bane op på Islands Brygge.

### 15.00-17.00 Copenhagen Hucks

Lær alle de mest blærede, vilde og seje måder at "kaste" en frisbee på og deltag i frisbee-præcisions-konkurrence eller Goal-timate.

### **18.30-20.00 Natha Yoga**

Tantra handler i alt sin enkelthed om at omfavne livet og vække vores hjertes inderste til live – bliv klogere på at forstå dig selv og livets mysterium.

### **DEN MARITIME PLÆNE**

#### **12.00-16.00 Qajaq København**

Øv grønlændervendinger på land med grønlandske rebgymmastik, se gamle redskaber til fangst eller se en opvisning i grønlanske qajaq'er.

#### **12.00-18.00 Amager Ro- og Kajakklub**

Prøv en begynderpolokajak med instruktion fra dygtige instruktører. Minimum alder er 12 år.

#### **12.00-18.00 Reforeningen KVIK**

Ro i en 4 åres robåd med styrmand eller prøv kræfter med en 500 m roning på land i et ro ergometer - er du den hurtigste på Kulturhavn?

#### **12.00-18.00 Marine Hjemmeværnet FLT 369 Holmen**

Marinehjemmeværnets Flotille 369 Holmen er repræsenteret ved MHV 907. Der vil være åbent skib samt spændende redningsøvelser.

#### **12.00-20.00 Københavns Sportsdykkerklub**

Københavns Sportsdykkerklub vil med billeder og video fortælle om dykning i Danmarks farvande - du kan også få et dyk i bassinet.

#### **12.00-20.00 Dykkerklubben Goplerne**

Træk vejret under vand, se hvad der rører sig på bunnen af havet og hør mere om dykning i de nordiske farvande - er du certificeret dykker, kan du hoppe i havnen.

#### **12.00-20.00 Sportsdykkerklubben Polyfemos**

Undervandsrugby - en sport for alle raske piger og drenge. Kom og prøv et anderledes og spændende spil under vand - husk badetøj!

### **MULTISCENEN**

#### **12.00-13.00 Indians In Denmark**

Snør danseskøene og dans med til de indiske rytmer i Bollywood og Folkemusik.

#### **13.00-14.30 Swingin' Hepcats**

Har du lyst til at prøve kræfter med swingdans, som man dansede i 20erne, 30erne og 40erne, så kig forbi og få en introduktion til trinene!

#### **14.30-16.00 Casa Latinoamericana**

Latinamerikanske danse er på programmet, så mød op og prøv kræfter med Zumba og Folkloredans.

### **16.00-17.00 SwingShoes**

Kom og lær 20'er Charleston med foreningen SwingShoes! Du lærer sjove moves og elegante ben-spjæt fra den hotte 1920'er dans Charleston.

#### **17.00-18.00 SalsaParadis.dk**

Smag på salsaen og de cubanske rytmer! Dansen er sanselig, glædesfuld og livsbekræftende. Kom og vær med i vores workshop.

#### **18.00-19.00 Al-Djimal Al-Saida - De Glade Kameler**

Oplev orientalsk dans opført af foreningens solodansere og dansetrup med efterfølgende workshop.

#### **19.00-20.00 Cph Dance**

Det bliver med garanti festligt når CphDance byder op til salsa, bachata, rumba, dancehall, reggaeton, girly hip hop og poledance.

## **KALVEBOD BRYGGE**

### **FISKETORVET**

#### **12.00-18.00 Supnordic - Stand Up Padle**

Hop i badetøjet og oplev surfstemningen i Københavns Havn ved Fisketorvet - kast dig ud i den nyeste trend indenfor vandaktivitet, Stand Up Paddle.

### **COPENHAGEN ISLAND HOTEL**

#### **12.00-15.00 Københavns Kajakpolo Klub**

Prøv kræfter med kajakpolo i rigtige polokajakker - kan du lave en grønlændervending eller vinde over dine venner? Kom og deltag!

## **ENGHAVE BRYGGE**

### **DIESEL HOUSE**

#### **12.00-20.00 Diesel House**

Gå på opdagelse i den fascinerende historie om dieselmotoren. Hop på Kulturhavnbåden til Diesel House og se en af verdens største motorer blive startet og se udstillingen om M/S Selandia - skibet der revolutionerede den maritime verden.

## SYDHAVNEN

### TEGLHOLMEN

#### 12.00-18.00 Kgs. Enghave Lokalhistorisk Forening

Se billede og hør historier om det gamle Sydhavn - H.C. Ørstedværket, B&W-Teglholmen og meget mere. Kl. 13.00 er der foredrag ved Torben Liebst om Sydhavnens historie og udvikling.

#### 12.00-20.00 Børnekulturstedet Karen's Minde

Bidrag til fortællingen om Sydhavnen ved at plotte dit yndlingssted ind på en fysisk opstillet fortællervæg, der viser et kort over Sydhavnen - bliv inspireret og gå på opdagelse i Sydhavnen

#### 12.00-20.00 Illutron

Kan det flyde eller synke, og hvad er der på bunden af havet? Gå på opdagelse på Illutrons gamle skib og find svarene.

#### 14.00-16.00 AFUK

Cirkusskolen i København laver akrobatik med kolbøtter, håndstand og "rolabola", jonglerer og balancerer, så mød op, hvis du er til cirkus og er i alderen 4-12 år.

#### 14.00-17.00 Rapolitics

KPH præsenterer Rapolitics, hvor rap coaches vil lære dig om rap, lyrik og tekstskrivning. Er du klar på det, så er der mulighed for at optræde med din egen raptekst foran Kulturhavns publikum.

#### 12.00-20.00 Amager Motocross Klub

Erf du til adrenalin, benzin og fart, så er dette helt sikkert noget for dig! Du kan låne alt nødvendigt sikkerhedsudstyr. Banen finder du på den anden side af Slusebroen.

### TEGLVÆRKS BASSINET

#### 12.00-16.00 Jyllinge Sejlklub, Surf afd.

Kast dig ud i de nyeste trends indenfor vandaktivitet - prøv Stand Up Paddle. Hop i badebukserne og se om du kan holde balancen.

#### 12.00-18.00 Fribytterne Sø

Find din indre søulk frem og prøv en optimistjolle eller en gammeldags træjolle. Vi stiller både til rådighed og hjælper med teknikken.

### SLUSEHOLMENS HAVNEBAD

#### 12.00-16.00 Rescue camp

Bliv kystlivredder for en dag! På Rescue Camp arbejdes der med førstehjælp og øvelser på land såvel som i vand. Rescue Camp er for børn i alderen 9-14

#### 16.00-18.00 Historiefortælling

Læn dig tilbage i vandet og hør historiefortællinger om vand og svømmehaller fortalt under vand.

## REFSHALEØEN

#### 13.00 & 16.00 Hemmelige ture

Tag med på en hemmelig tur, hvor vi besøger skjulte og gemte dele af øen - vi leder efter spor af det gamle liv på skibsværftet og historier om det nye liv. Annette Skov sørger for en uforglemelig oplevelse, så gå med, hvis du har lyst til to timers opdagelsesrejse på Refshaleøen. Husk gode sko! Tilmelding nødvendig på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk).

#### 12.00-18.00 Værftsroute

Vi giver det gamle værftsområde stemme, så du i eget tempo kan fordybe dig i historierne om vinterkulde, nittedrenge, store madpakker og det, der engang var Danmarks største arbejdsplads.

#### Kulturspots på Værftsroute

Kulturspots giver et spændende indblik i ens kreative nutid.

## ADMIRAL KAJ

Kulturhavn tilbyder i år eventyrlige sejoplevelser med De Forenede Sejlskibes tre smukke skonnerter, Halmø, Mira og Lilla Dan. Hop ombord på de historiske sejlskibe og få en helt unik Kulturhavnoplevelse.

#### Kl. 12.00 - Afgang Admiral Kaj

#### Kl. 15.00 - Afgang Admiral Kaj

#### Kl. 18.00 - Afgang Admiral Kaj

Tilmelding tilrådes på [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk).

#### Dans på Admiral Kaj ved Admiral Hotel

#### Kl. 14.00-15.00 Orientalisk DanseUnion

Kom ned på Admiral Kaj og prøv dig selv af som mavedanser. Dygtige instruktører viser dig, hvordan det skal gøres og bagefter får du rig mulighed for at prøve bevægelserne selv.

#### Kl. 17.30-18.00 Bech Ballet Akademi

Oplev de talentfulde dansere fra Bech Balletten opføre eventyret om Den Grimme Ælling. Forestillingen foregår ved Admiral Hotel med operaen og skuespilhuset i baggrunden. Mød op og vær med til at gøre dette til en unik oplevelse for de spirende talenter.

# KULTURHAVNPRISEN

Kulturhavn uddeler i samarbejde med Nykredit Kulturhavnprisen.

Stem på en af de deltagende foreninger på årets festival.

Den vindende forening præmieres med 25.000 kr.

Formålet med prisen er at skabe opmærksomhed omkring det københavnske foreningsliv og belønne en forening, der har gjort noget særligt på dette års festival på et eller flere områder:

- **tilbudt den mest nytænkende aktivitet**
- **givet den bedste Kulturhavn-oplevelse**
- **været bedst til at formidle foreningens aktiviteter**

Prisen er baseret på en publikumsafstemning. Derfor er det under hele festivalen muligt at stemme på en forening som favorit til at vinde prisen.

Alle kan deltage i afstemningen via Kulturhavn.dk eller Kulturhavn App'en. Der kan afgives en stemme pr. person!

På næste side kan du se en liste over de foreninger, du kan stemme på.

I tilfælde af regn og et større antal aflyste aktiviteter, forbeholderes retten til at aflyse prisen.

Vinderen af Kulturhavnprisen 2012 offentliggøres søndag d. 5 august 2012 kl. 20.30 på Dansescenen.

**STEM PÅ KULTURHAVNPRISEN HER**



**ELLER PÅ KULTURHVN.DK**

# DELTAGERLISTE

De **fremhævede** deltagere er de foreninger der kan stemmes på til Kulturhavnprisen 2012

<b>2200FILM</b>	Diesel House	Karens Minde Kulturhus
<b>A Banda</b>	<b>Divas Cheerleaders</b>	<b>Oriental Dance 'n Drums</b>
<b>AFUK</b>	<b>Dykkerklubben Goplerne</b>	<b>Orientalsk DanseUnion</b>
<b>Akwaaba Ensembles</b>	<b>Esperantoforeningen for DK</b>	<b>Qajaq København</b>
<b>Al-Djimal Al-Saida - Glade kameler</b>	<b>Familieidræt</b>	<b>Raices Latinas</b>
<b>Amager Linedancers</b>	<b>FDC+</b>	<b>Red Barnet Ungdom København</b>
<b>Amager Motocross Klub</b>	<b>Flamenco For. i Kbh. El Duende</b>	Refshalen Musikfestival
<b>Amager Ro- og Kajakklub</b>	Fremtidens Helte	Refshaleøens Ejendomsselskab
<b>ARTstudio ART-n-ME</b>	<b>Fributterne Sø</b>	<b>Roforeningen KVIK</b>
<b>Baggårds Big Band</b>	Friday Night Skate	<b>RUSK</b>
Bech Balletten	<b>Friskis&amp;Svettis</b>	<b>SalsaParadis.dk</b>
<b>Biyunforeningen i Danmark</b>	<b>Fægteklubben Trekanten</b>	Salseros
<b>Body Cares</b>	<b>Global Kidz</b>	<b>Shin Shin Aikido Dojo</b>
Bryggebladet	Illutron	<b>Shinryokudan</b>
<b>Brønshøj Folkedanserforening</b>	<b>Indians In Denmark</b>	Sing'in Body
<b>Budo &amp; Karate klub Kokusai</b>	Interplace	<b>SNIK/HERMES</b>
<b>SougoBudo Renmei</b>	<b>Irakisk Hus</b>	<b>Sportsdykkerklubben Polyfemos Kbh</b>
Børnekulturhusene i Kbh.	<b>Islands Brygges Lokalhist. For.</b>	<b>Sporvejenes Idræts Forening</b>
Børnekulturstedet Karens Minde	<b>Joy of Creation Fusion Dance Stu.</b>	Streetmekka
<b>Capoeira Senzala Amager</b>	<b>Judoklubben Mitani</b>	SupNordic
<b>Casa Latinoamericana</b>	Jyllinge Sejklub, Surf afdelingen	<b>Swingin' Hepcats</b>
<b>Centro de cultura Brasil DK</b>	<b>KAS Havnens Sangforening af 1892</b>	<b>SwingShoes</b>
<b>Colombia Viva</b>	<b>Kbh Fodtennis- og Idrætsfor.</b>	Tango Urquiza
<b>Comparsa - kucheza fællesskab</b>	Kbh Projekthus - Rapolitics	<b>Taoistisk Tai Chi Forening DK</b>
<b>Copenhagen Budo Academy</b>	<b>KIFU</b>	Team Bade
<b>Copenhagen GAA</b>	<b>Kgs Enghave Lokalhist. For. og Arkiv</b>	<b>Trampeland</b>
<b>Copenhagen Hucks</b>	<b>Københavns Sport Stacking Klub</b>	<b>Tribaldance.dk</b>
<b>Copenhagen Parkour</b>	<b>Kulturværkstedet Dagmar</b>	<b>Trommegruppen Djembuka Jam</b>
<b>CphDance</b>	<b>Københavners Multietniske Netv.</b>	<b>Trommeorkestret Slagkraft</b>
DanceArt-Performance Network	<b>Københavns Frisbee Klub</b>	<b>UNG2400</b>
<b>Dancetide</b>	<b>Københavns Kajakpolo Klub</b>	<b>Ungdommens Røde Kors</b>
<b>Dansk Agility Forening</b>	<b>Københavns Sportsdykkerklub</b>	<b>Vinterbad Bryggen</b>
<b>Dansk Kinesisk Kultur Forening</b>	Marine Hjemmevernet FLT 369 Holmen	<b>Visens Venner København</b>
<b>Danske Freestyle Cyklistler</b>	Ministry of Balboa	<b>Ydercirclen</b>
Det Hvide Snit	<b>Natha Yogacenter</b>	

## TAK FOR HJÆLP OG STØTTE

### Hovedsponsorer

**BY&HAVN**



KØBENHAVNS KOMMUNE

**POLITIKEN**

den levende avis

### Sponsorer og samarbejdspartnere

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| Refshaleøen Holding A/S     | Diesel House               |
| Nykredit                    | Admiral Hotel              |
| Copenhagen Marriott Hotel   | Trygfondens Kystlivredning |
| Fisketorvet Copenhagen Mall | Bryggens Spisehus          |
| Copenhagen Island Hotel     | AppVenue                   |
| Vagteksperten               | Coca Cola                  |
| Team Bade                   | Kgs. Enghave Lokaludvalg   |
| Kulturhuset Islands Brygge  | De Forenede Sejlskibe      |
| Cph International Service   |                            |

# CULTURAL HARBOUR FESTIVAL

Program 2012

BY & HAVN



POLITIKEN  
den levende avis

**Download Kulturhavn App**



## **WELCOME TO CULTURAL HARBOUR FESTIVAL 2012**

**This year we celebrate the 12th edition of Denmark's largest annual harbour festival. For many thousands of Copenhageners the first weekend of August has come to signify harbour festival weekend. This is when the city's waterways become a festive showcase for the diversity of arts, culture and sport that defines the Danish capital.**

The Cultural Harbour Festival began as a celebration of the cultural life of the city's many arts and sports associations but today embraces all the city's cultural and creative growth layers. And it has evolved into much more than an annual highlight. Today, the festival organisation is dedicated to working year-round with developing activities to make the harbour an attractive place for both locals and the city's many visitors.

This year, the festival is proud to present the largest and widest programme ever. From just featuring one activity area during the first year of the festival, this year's edition offers no less than six waterfront venues, including two new ones – Enghave Brygge and Admiral Kaj – which brings the festival one step closer to involving all of Copenhagen Harbour.

The 2012 festival programme features no less than 236 events for children, youth and adults. There are popular crowd-pullers and brand new events for all to explore. We look forward to inspiring you with a weekend of waterside activities in Copenhagen's magnificent harbour.

**Hop aboard and explore a world of fun at the Cultural Harbour Festival 2012**

# FESTIVAL AREAS

## REFSHALEØEN

Refshaleøen is home to the old B&W shipyard and here the festival highlights the area's unique shipbuilding heritage – with sound, images and secret tours that invite audiences on a journey of discovery into the area's inspiring past and also to meet its new creative residents.

## ADMIRAL KAJ

Admiral Kaj is a new festival maritime area that features the old schooners Halmø, Lilla Dan and Mira. Here the festival invites festivalgoers to hop on board and experience the Copenhagen Harbour in whole new ways.

## KALVEBOD BRYGGE

Kalvebod Brygge is home to a number of festival partners, i.e. Marriott Hotel, Fisketorvet and Copenhagen Island Hotel. Featured here are water sports and activities such as stand-up paddle, kayak polo and water polo.

## ISLANDS BRYGGE

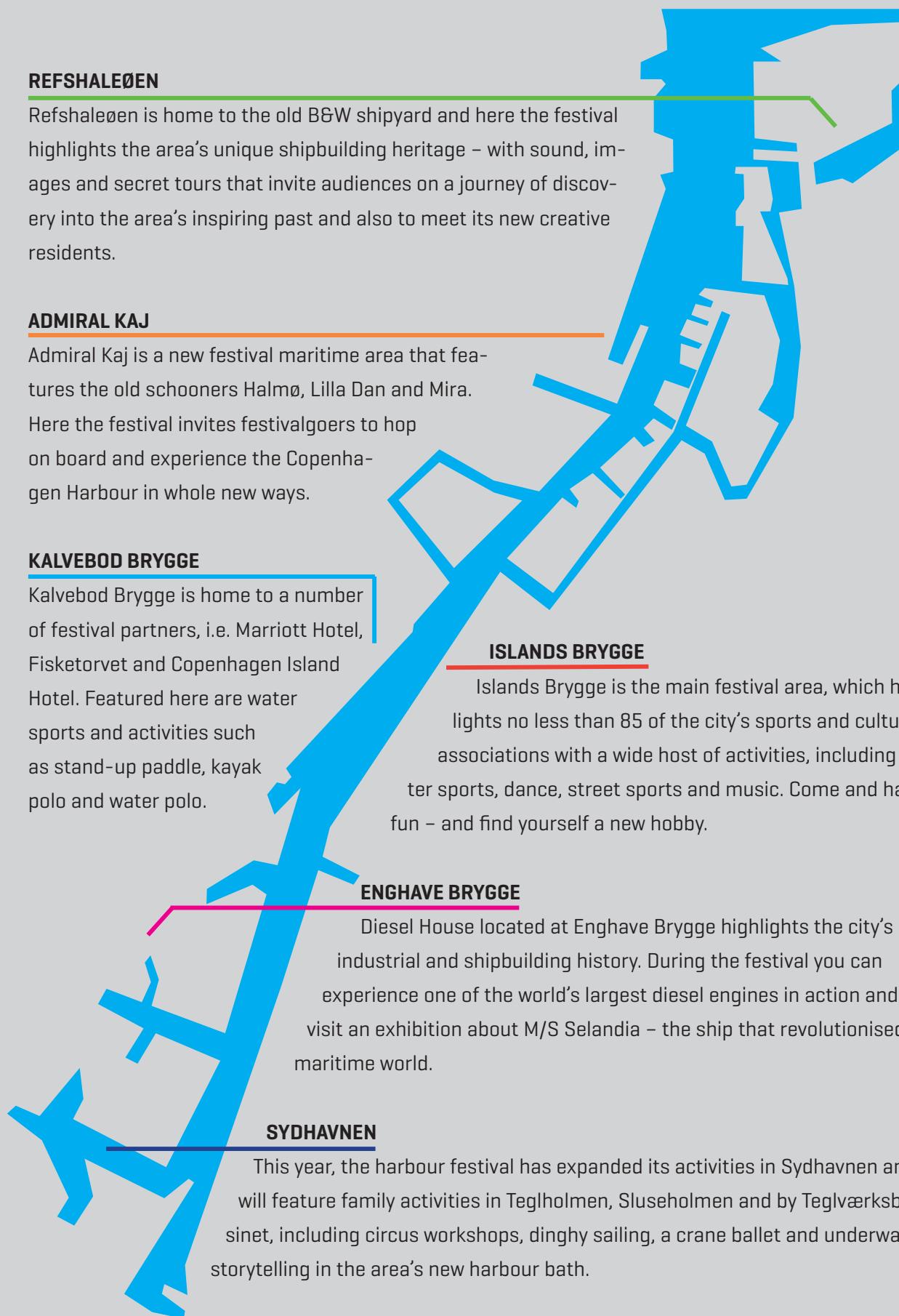
Islands Brygge is the main festival area, which highlights no less than 85 of the city's sports and cultural associations with a wide host of activities, including water sports, dance, street sports and music. Come and have fun – and find yourself a new hobby.

## ENGHAVE BRYGGE

Diesel House located at Enghave Brygge highlights the city's industrial and shipbuilding history. During the festival you can experience one of the world's largest diesel engines in action and visit an exhibition about M/S Selandia – the ship that revolutionised the maritime world.

## SYDHAVNEN

This year, the harbour festival has expanded its activities in Sydhavnen and will feature family activities in Teglholmen, Sluseholmen and by Teglværksbasinet, including circus workshops, dinghy sailing, a crane ballet and underwater storytelling in the area's new harbour bath.



# PRACTICAL INFORMATION

## Festival hours 2012

Friday 3 August 16.00 - 10.00

Saturday 4 August 12.00 - 22.00

Sunday 5 August 12.00 - 20.00

## Participation

All participation in festival activities is at your own risk. All recommendations and instructions given by festival officials must be adhered to. Children must be kept under parental supervision when participating in activities. To take part in water activities, you must be over 12 years of age and be able to swim 200 meters.

All activities are free!

## Transportation to all festival areas

The festival offers waterborne transportation to the 6 different festival areas. A bus service will provide transport to the Refshalen Music Festival on Saturday 4 August, running from Højbro Plads to Refshaleøen. The festival cannot guarantee space for all festival-goers since the boats and busses all have limited capacity.

## Heritage harbour

Admiral Kaj located by Kvæsthusbroen is home to De Forenede Sejlskibe, an association of heritage sailing vessels. This new festival area offers amazing sailing experiences on board three magnificent old schooners, Halmø, Mira and Lilla Dan. Hop aboard the historic ships and experience Copenhagen harbour in a whole new way!

## Info points

This year's festival info kiosks have been designed in partnership with students from the Royal Danish Academy of Fine Arts School of Architecture as part of

their study program. The innovative info kiosks serve as guideposts to the various festival areas. Here you can meet festival staff and get information.

## The festival poster

To showcase the festival's commitment to the city's creative talent, the Cultural Harbour Festival has hosted an open design competition for this year's festival poster. The winner was Jacob Unna, who studies Creative Communication at the Danish School of Media and Journalism. "The poster is a portrait of the port and the life the Cultural Harbour Festival generates," he says.



# FREE FESTIVAL WATERBUSES

## WATERBUS 1

### Route

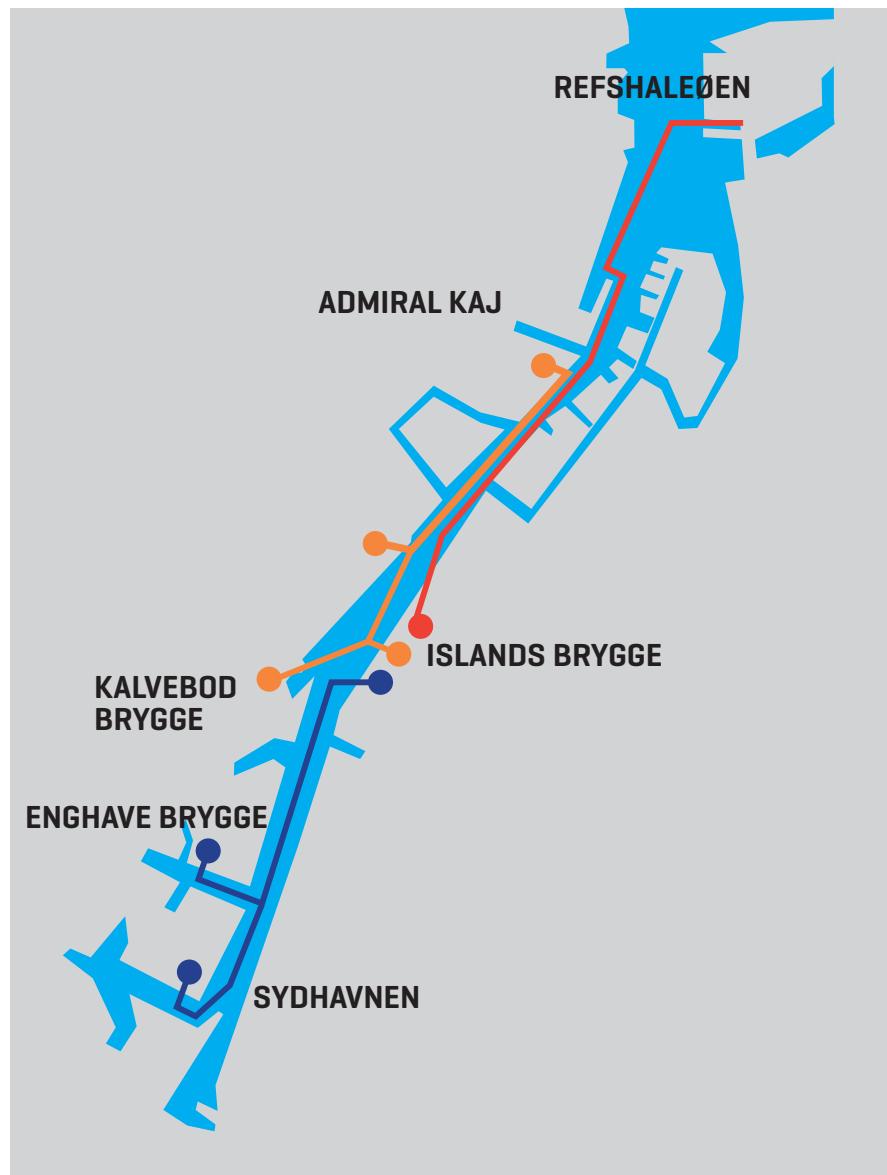
Islands Brygge – Refshaleøen –  
Admiral Kaj – Islands Brygge.

### Departures from Islands Brygge

Friday 3 August 15.30 - 20.30  
Saturday 4 August 11.30 - 20.30  
Sunday 5 August 11.30 - 18.30  
No guarantee for available seats

### Stops and departure times

Islands Brygge [North]	30
Refshaleøen	00
Admiral Kaj	10



## WATERBUS 2

### Route

Islands Brygge – Enghave Brygge  
- Sydhavnen – Islands Brygge

### Departures from Islands Brygge

Friday 16.00 - 21.00  
Saturday 12.00 - 21.00  
Sunday 12.00 - 19.00  
No guarantee for available seats

### Stops and departure times

Islands Brygge [south]	00
Enghave Brygge	20
Sydhavnen	35
Kongens Enghave Local Heritage Association offers guided boat tours on Saturday and Sunday at 12.00, 14.00, 16.00 and 18.00.	

## WATERBUS 3

### Route

Havnegade – Kalvebod Brygge – Islands Brygge – Fisketorvet – Havnegade

### Departures from Islands Brygge

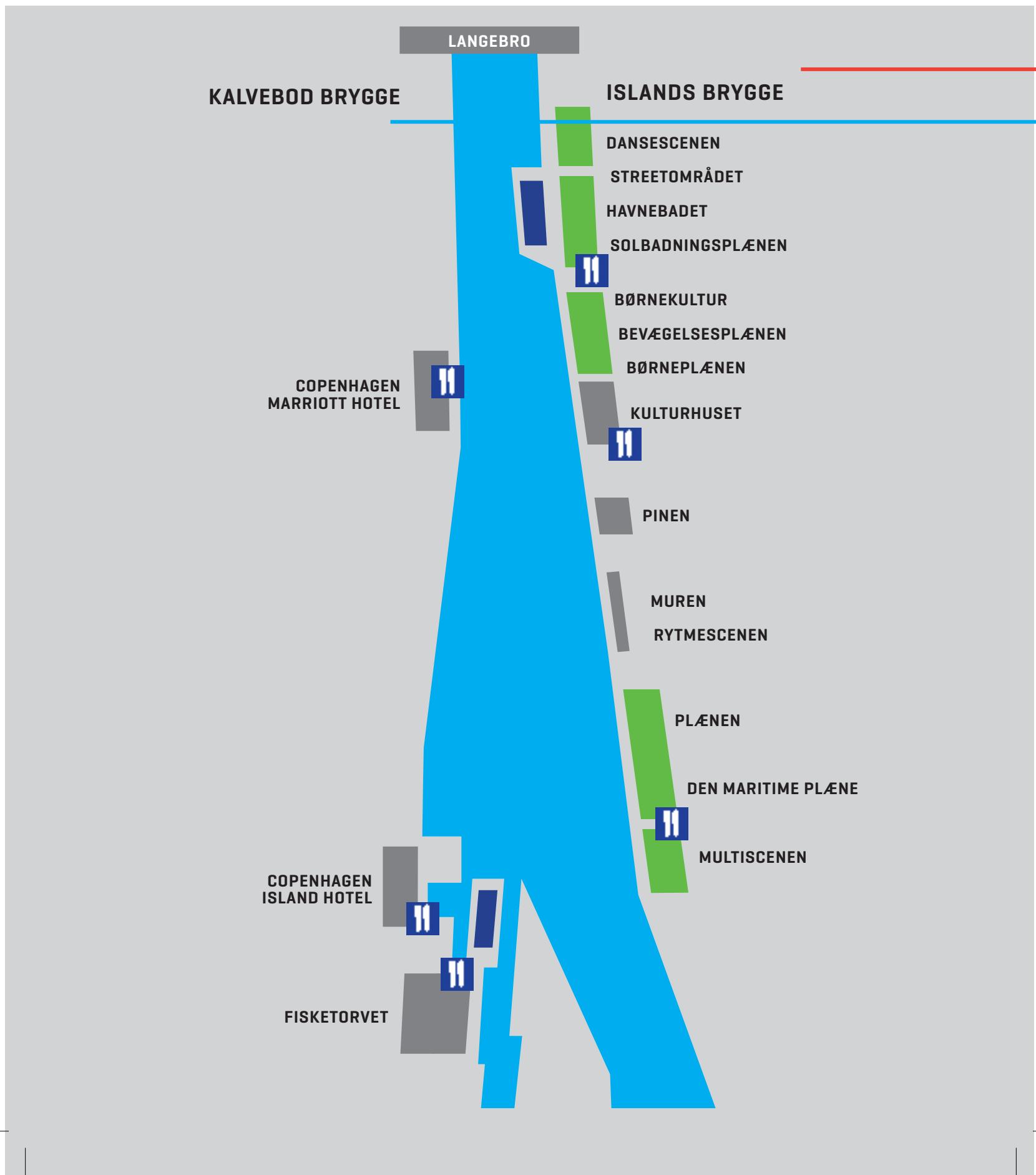
Friday 16.00 - 21.00  
Saturday 12.00 - 21.00  
Sunday 12.00 - 19.00  
No guarantee for available seats

### Stops and departure times

Havnegade at Custom House	00
Kalvebod Brygge at Marriott Hotel	15
Islands Brygge [south]	20
Fisketorvet	40

# FESTIVAL MAP

This year's festival activities are held at 21 venues located in 6 festival areas throughout Copenhagen Harbour:  
Islands Brygge, Kalvebod Brygge, Enghave Brygge, Sydhavnen, Refshaleøen og Admiral Kaj.

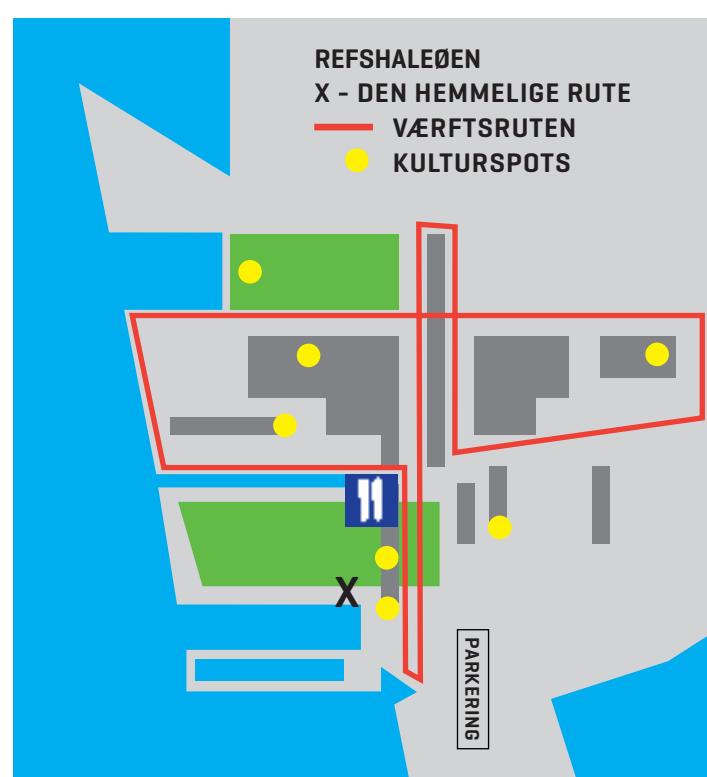
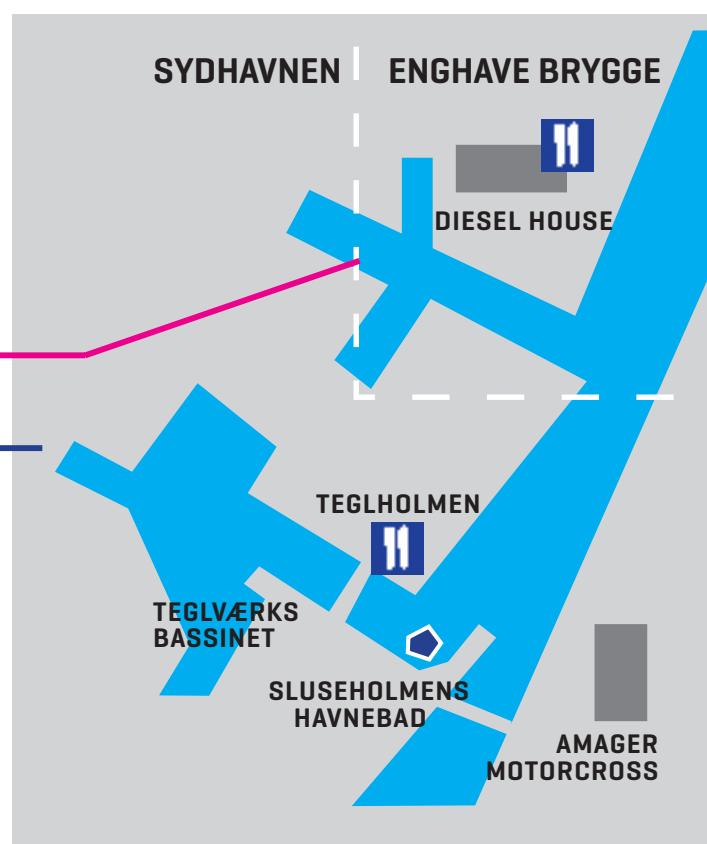


**ISLANDS BRYGGE**  
**KALVEBOD BRYGGE**

**ENGHAVE BRYGGE**  
**SYDHAVNEN**

**REFSHALEØEN**

**ADMIRAL KAJ**



# FRIDAY 3 AUGUST

## OFFICIAL OPENING AT 15.30

The Cultural Harbour Festival hosts its official opening on board two magnificent schooners, Mira and Halmø, which will be used as waterborne stages. Copenhagen's Mayor of Cultural Affairs, Pia Allerslev, will hold the opening speech and launch the weekend's many activities.

## ISLANDS BRYGGE

### DANSESCENEN

#### 16.00-17.00 Dancetide

Get footloose with Scottish music and communal folk dancing from the highlands.

#### 17.00-18.00 Tango Urquiza

Try Argentinian tango! Join an hour-long dance lesson and learn to tango.

#### 18.00-19.00 Oriental Dance 'n' Drums

An extravaganza of oriental dance with magnificent costumes accompanied by electrifying drums!

#### 19.00-20.00 Tribaldance.dk

"American Tribal Style®" - a melting pot of modern dance, flamenco and oriental dance.

#### 20.00-22.00 Salseros

A salsa party for everyone! Salseros invite festivalgoers to their extraordinarily popular Cosy Salseros Evenings. Come and experience the amazing atmosphere!

## STREETOMRÅDET

Streetmekka kicks off in the Street Culture Area with some of Denmark's top deejays at the turntables.

#### 16.00-18.00 Open court and deejays

Challenge your pals to a game of street basketball at an "open court" event. Spinning the vinyl are pupils from Scratchmekka, Denmark's first deejay school.

#### 17.00 - 18.00 Dance Workshop

Learn the wildest street moves with the Flow Dance Academy to the sound of Streetmekka's talented deejays.

#### 18.00-20.00 Rap Battle

A rap battle and poetry slam cuts the air - which is guaranteed to rock the boat.

#### 18.00-21.00 UNG2400

Meet a group of role models from the Role Model Project where young people size up and share their exciting experiences.

## HAVNEBADET

### 16.00-20.00 Vinterbad Bryggen

Try an icy game of underwater cross & zero. Challenge yourself to Russian water roulette at 17.00 or come and hear about our new plans for the Harbour Bath. The Harbour Bath is open as on a regular day, so bring your swimwear and go for a plunge in the clean water of Copenhagen Harbour.

## BØRNEKULTURPLÆNEN

### 16.00-18.00 The children's culture centres in Cph.

"Children Build a City" features plenty of activities for kids. Dance, music, face painting and construction workshops are just some of the fun things to try.

## BEVÆGELSESPŁAENEN

### 16.00-18.00 DanceArt Performance Network

"Joy of Life" is the title of the event featuring fiery Brazilian rhythms and sensual dance movements.

#### 17.00-18.00 The Biyun Association in Denmark

Qigong is an Asian meditative practice that draws its strength from life energy (qi) to balance the body and bring harmony to the soul.

#### 18.00-20.00 Friskis & Svettis

Come and train with the Friskis & Svettis sports club, which offers energising, fun and easy exercise for ALL - young and old, experienced and inexperienced.

#### 18.00-20.00 Shinryokudan

Try basic shinryokushin karate training - the instructors will share their secret tricks!

#### 20.00-22.00 Shin Shin Aikido Dojo

Come and experience an Aikido show demonstration - and try some of the spectacular throws!

## 20.00-22.00 Interplace

A vivid and awe-inspiring show of dance, music and audio-visual wizardry featured by a group of European artists.

## BØRNEPŁAENEN

### 16.00-17.00 Heroes of the future

Tiger training for families - children's yoga, acrobatics, battle games and other family activities for children aged 3-6 years and their parents.

**16.00-18.00 Trampeland**

Art, scrap art (art made of scrap) and children's yoga are some of the creative activities children can try at Trampeland.

**KULTURHUSET****16.00-17.00 Baggårds Big Band**

Swing your hips to jukebox favourites from the 1950s and yesteryear.

**17.30-18.30 Det Hvide Snit**

The theatre group performs improvised theatre and is known for its freaky and wacky performances that erupt into roaring laughter.

**19.00-20.00 Sing'in Body**

The whirlwind concert features jazz, rock and pop.

**20.30-21.30 Anders Lødrup**

Anders Lødrup is a singer-songwriter whose songs revolve around crazy everyday experiences.

**22.00-23.00 Arthur D2**

Arthur D2 features smooth and nimble presentations of soft rock.

**23.30-00.30 Wonderland Washouts**

The band describes its music as "rocking pop noise" and is influenced by The Cure, among others.

**PINEN****18.00-22.00 The Danish Red Cross, youth chapter**

Bring your friends. Squat in the beanbag chairs in the lounge and dig the deejays.

**MUREN****16.00-18.00 Copenhagen Sport Stacking Club**

Come and experience a new and positive sport that you can learn in no time - stacking pyramids.

**16.00-20.00 Islands Brygge Local Heritage Society**

Exhibition and a film screening about Islands Brygge through the ages. Members of the society will answer questions on local history.

**16.00-22.00 Amager Motocross Club**

Watch cool motocross movies, check out the bikes and learn more about the sport - and if you get hooked then visit our motocross tracks in Sydhavnen.

**RYTMESCENEN****16.00-18.00 Slagkraft Drum Orchestra**

The orchestra plays drum rhythms from around the world and creates an open-for-all party experience.

**18.00-19.30 Akwaaba Ensembles**

West African dance and music - experience the energy and rhythm of Akwaaba.

**19.30-21.00 A Banda**

A Banda celebrates its 30th anniversary with a colourful celebration where Brazilian samba and dance music take centre stage.

**PLÆNEN****17.00-19.00 Copenhagen Frisbee Club**

Learn to throw a scooper, an upside, a flick or a huck - we'll make sure it's an ultimate experience!

**19.00-21.00 Copenhagen GAA Club**

Try a cross between volleyball, soccer, handball and rugby! GAA football can be played by anyone!

**DEN MARITIME PLÆNE****16.00-20.00 The Dive Club Goplerne**

Learn to scuba dive and discover the deep-sea secrets of Scandinavia - and if you're already a certified diver you can jump directly into the harbour!

**16.00-20.00 The Sports Diving Club Polyfemos**

Underwater rugby - a sport for all active girls and boys. Come and try an exciting underwater sport - and remember to bring a swimsuit!

**MULTISCENEN****16.00 - 17.30 SalsaParadis.dk**

Sample the world of sensual and life-embracing salsa and Cuban beats! Come and join our workshop.

**17.30-18.30 Amager Line Dancers**

Amager Line Dancers puts on a show. Learn the art of line dancing, which only requires two things. high spirits and the ability to count to eight.

**18.30-19.30 Body Cares**

Discover modern oriental dance and much more when the dance troupe performs highlights from their repertoire.

**19.30-21.00 Brønshøj Folk Dancing Association**

Experience the formal dance of yesteryear's Copenhagen bourgeoisie, under light-footed expert instruction.

**21.00-22.00 Oriental Dance Union**

The colourful show features belly dancing and modern fusion - guaranteed to shake your body and soul!

## KALVEBOD BRYGGE

### MARRIOTT HOTEL

#### 19.30-22.00 Friday Night Skate

Rollerblading through the streets of Copenhagen - a fun way to experience the city. It's free and requires no registration.

## ENGHAVE BRYGGE

### DIESEL HOUSE

#### 16.00-22.00 Diesel House

Diesel House, located at Enghave Brygge, highlights the city's industrial and shipbuilding heritage. During the festival you can experience one of the world's largest diesel engines in action and visit an exhibition about M/S Selandia - the ship that revolutionised the maritime world.

#### 17.00-18.00 The Bech Ballet Academy

The ballet, which is featured under open skies, highlights talented dancers from the Bech Ballet Academy in a performance of "The Ugly Duckling".

## SYDHAVNEN

### TEGLHOLMEN

#### 16.00 & 17.30 The Children's Culture Centre Karens Minde

Experience a poetic and whimsical fusion between modern dance and the world of mechanics in the form of a crane ballet. Shows are at 16.00 and 17.30 - followed by a workshop for children.

#### 16.00-18.00 AFUK

The Circus School in Copenhagen features acrobatic shows with somersaults, handstands, "rolabola", juggling and balancing acts. Fun for children aged between 4-12.

#### 16.00-18.00 Kgs Enghave Local Heritage Society

See photos and hear stories about Sydhavnen in olden days - about the H.C. Ørsted Power Station, B&W Shipyard, Teglholmen and more. The film "Sydhavnen from 1880 until Today" is screened at 17.00.

#### 16.00-20.00 Illutron

Will it float or sink, and what's on the bottom of the sea? Explore the old ship of Illutron.

#### 18.30-21.00 KPH & Rapolitics

Rap coaches will teach you to write rap lyrics and poetry. If you're up to the game then you also have the opportunity to perform in front of a live festival audience.

#### 16.00-22.00 Amager Motocross Club

Adrenaline, power and speed! Come and try! All safety equipment is provided. The motocross tracks are located behind the hill opposite Sluseholmen.

### TEGLVÆRKS BASSINET

#### 16.00-20.00 Fribytterne sø

Discover your inner pirate and try sailing in an optimist or an old wooden dinghy. Both kinds of vessels will be available and we'll give you sailing instructions.

### SLUSEHOLMENS HAVNEBAD

#### 16.00-18.00 Storytelling

Lean back and hear stories about water and public swimming baths - conveyed under water!

#### 21.00-23.00 Open-Air Film

Sydhavnens Café Bio [an initiative under the Karens Minde Culture Centre] will screen "Jonathan Livingston Seagull" for children and adults - so pack a blanket and experience an amazing open-air movie.

## REFSHALEØEN

### 16.00-20.00 Shipyard tour

Old tales of the B&W shipyard are given voice with stories of icy winters, hard-working riveters and hearty lunch packs at what used to be Denmark's largest industrial workplace.

## ADMIRAL KAJ

The festival's maritime heritage area offers amazing sailing experiences in association with De Forenede Sejlskibe. Hop on board the old vintage schooners and explore the Copenhagen Harbour.

#### 19.00 Departure from Admiral Kaj

#### 21.00 Departure from Admiral Kaj

Evening dance at Admiral Kaj by Admiral Hotel

#### 19.00-21.00 Ministry of Balboa

Enjoy a fun evening of swing dance at Admiral Kaj. Highly skilled dance instructors will be there to demonstrate the steps and you'll have plenty of time to practice in the magnificent setting.

# DISCOVER THE OLD B&W SHIPYARD

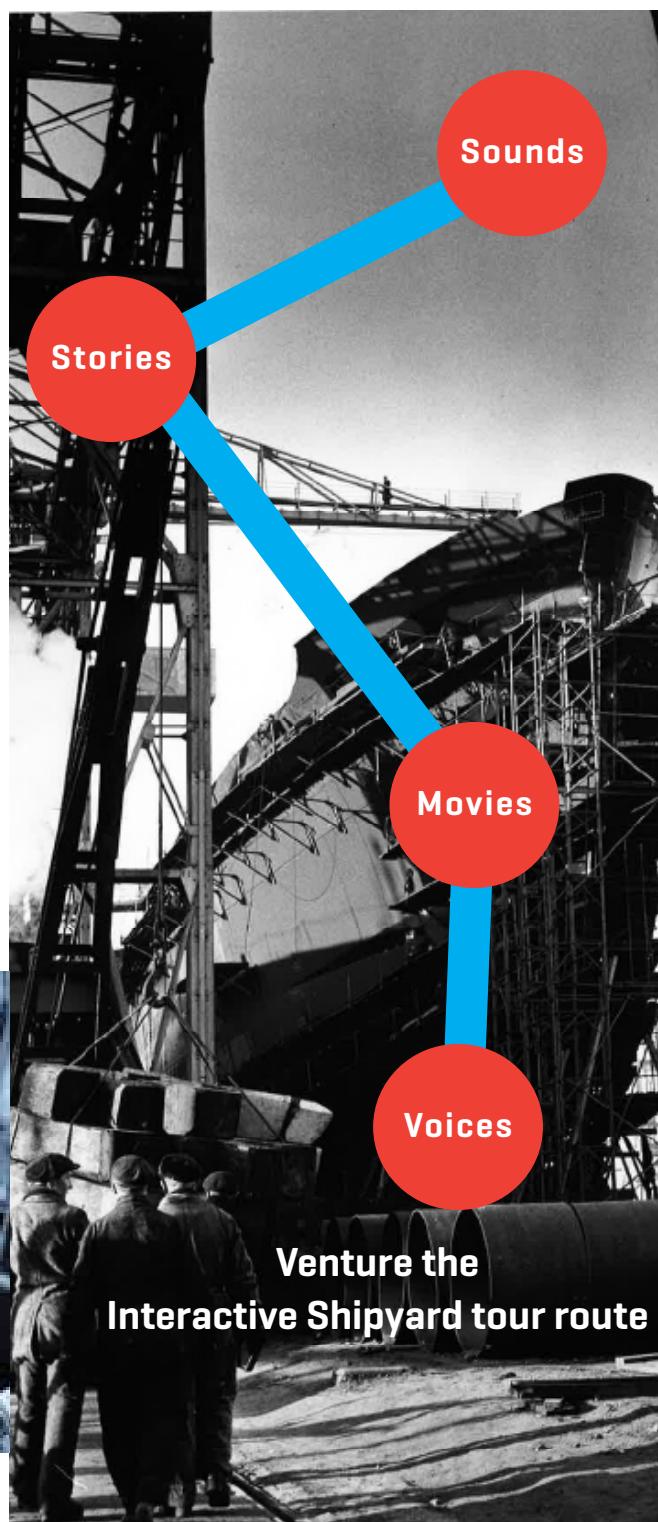
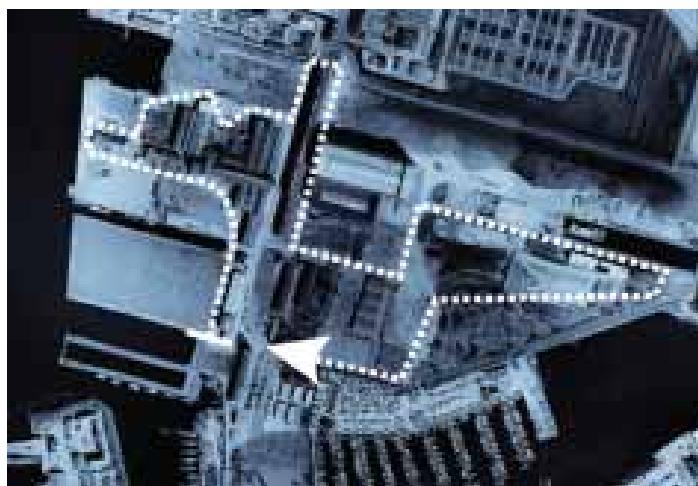
Travel back in time and explore Copenhagen's maritime and industrial heritage. DieselHouse showcases old ship engines and other historical objects from the former B&W Shipyard. And the nooks and crannies of the Refshaleøen docklands – the site of the former shipyard – offer a treasure trove of industrial history ready to be discovered.

## DieselHouse

Experience exhibitions on the history of the B&W Shipyard at DieselHouse. During the Cultural Harbour Festival 2012, DieselHouse (located at Enghave Brygge) will highlight Copenhagen's revolutionary contribution to ship-building and diesel technology – and celebrate the centennial of M/S Selandia, the first ocean-going vessel propelled by a diesel engine made by B&W. DieselHouse also features what was for 30 years the world's largest power generating diesel engine.

## Refshaleøen

Be inspired by stories of the old B&W Shipyard, which closed in 1996 but was once Denmark's largest workplace. A tour route through the old docklands traces the story of the shipyard through sounds, light and images. Visitors are given a map of the route and can visit the many experiences in the order they please.



# SATURDAY 4 AUGUST

## ISLANDS BRYGGE

### DANSESCENEN

#### 12.00-13.00 Swingin' Hepcats

Explore your talents for swing dance, as performed in the 1920s, 30s and 40s.

#### 13.00-13.30 KIFU

Citizens with learning disabilities perform a dance show and invite you to join in.

#### 13.30-14.30 Al-Djimal Al-Saida – The Happy Camels

Oriental dance performed by the association's solo dancers and dance troupe – join the workshop and learn the steps.

#### 14.30-15.30 Casa Latinoamericana

Latin American dances are on the program, so come along and discover zumba and traditional folk dancing – it's guaranteed to be festive.

#### 15.30-17.00 SwingShoes

Experience an inspiring masterclass for experienced Lindy hoppers - the cheerful swing dance from the 1930s and 40s.

#### 17.00-18.00 Oriental Dance Union

We present a colourful show with traditional belly dance and modern fusion.

#### 18.00-19.00 Ydercirklen

Non-country, line dancing and zumba are the ingredients when Ydercirklen invites festivalgoers to their show and workshop.

#### 19.00-20.00 CphDance

CphDance invites you to experience salsa, bachata, rumba, dancehall, reggaeton, girly hip-hop and pole dance.

#### 20.00-21.00 Global Kidz

Festive dance from around the world is performed by a young team of dancers followed by a workshop open to all festivalgoers.

#### 21.00-22.00 SalsaParadis.dk

Do you do salsa? Experience the energy of salsa when SalsaParadis.dk invites you to an open workshop.

### STREETOMRÅDET

#### 12.00-15.00 Cph. Foot Tennis and Athletics Club

New in Copenhagen. Beat your friends at foot tennis or challenge the Danish national team.

Streetmekka kicks off in the Street Culture Area with some of Denmark's top deejays at the turntables.

#### 15.00-16.00 Double Dutch

Skipping is all about timing, balance and coordination. Double Dutch means skipping with two ropes.

#### 16.00-17.00 Hip-hop dance, open training

Streetmekka and the Flow Dance Academy take hip-hop to a higher level – talented instructors show you all their wildest tricks.

#### 17.00-18.00 Street Fit

Trim your torso with tough and intensive urban work-out – Streetmekka gets your pulse running.

#### 18.00-19.00 Hip-hop dance, open training

Streetmekka and the Flow Dance Academy take hip-hop to a higher level – talented instructors show you all their wildest tricks.

#### 19.00-20.00 7-2-Smoke Break Dance Battle

The stage is set for high jinks when the Street Culture Area closes with an all-out break dance battle!

### HAVNEBADET

#### 16.00 – 20.00 Vinterbad Bryggen

Try an icy game of underwater cross & zero. Challenge yourself to Russian water roulette at 14.00 and 16.00 or come and hear about our new plans for the Harbour Bath.

The Harbour Bath is open as on a regular day, so bring your swimwear and go for a plunge in the clean water of Copenhagen Harbour.

### BØRNEKULTURPLÆNEN

#### 12.00-16.00 Save the Children, youth chapter

Challenge a friend to a game of tennis, blow giant soap bubbles or go fishing in our pond for human rights.

#### 14.00-17.00 2200 Film

Drop by and enjoy a movie – take part in quizzes, draw, write movie storyboards and challenge your filmmaking talent.

#### 12.00-18.00 The children's culture centres in Cph.

"Children Build a City" features plenty of activities for kids. Dancing, music, face painting and construction workshops are just some of the fun things to try.

### BEVÆGELSESPÅLENEN

#### 12.00-13.00 Karate Club Kokusai SougoBudo Ren-mei

Come and join the Genseiryu and Genkidokai karate workshop – open to all.

**12.00-13.00 Sporvejen Sports Association**

Gymnastics and dance for senior citizens – and anyone who wants to join in. The lively music is bound to put a smile on your face.

**13.00-14.00 The Biyun Association in Denmark**

Qigong is an Asian meditative practice that draws its strength from life energy [qi] to balance the body and bring harmony to the soul.

**13.00-14.30 Copenhagen Budo Academy**

A high-activity Shotokan karate show featuring children as well as master instructors.

**14.00-15.30 Diva's Cheerleaders**

Be a cheerleader for a day! Come and experience our European Championship team and learn dance acts, jumps, kicks and pyramids.

**15.30-16.30 MITANI Judo Club**

A judo show followed by a chance for everyone – children and adults alike – to try judo throws with the club members.

**16.30-18.30 DanceArt Performance Network**

"Joy of Life" is the title of the event featuring fiery Brazilian rhythms and sensual dance movements.

**17.30-18.30 The Biyun Association in Denmark**

Qigong is an Asian meditative practice that draws its strength from life energy [qi] to balance the body and bring harmony to the soul.

**18.30-20.00 Taoist Tai Chi Association Denmark**

Discover the elegance and harmony of Tai Chi.

**18.30-20.30 Capoeira Senzala Amager**

Brazilian martial art for young and old that combines music and acrobatics in a whirlwind show.

**20.00-22.00 Natha Yoga**

Tantra is about embracing life and connecting with your heart – about learning to appreciate yourself and life's mysteries.

**BØRNEPLÆNEN****12.00-18.00 The Danish-Chinese Cultural Association**

Experience Chinese culture in many different ways – make paper cuts, watch Kung-Fu shows or try the traditional Chinese lion dance.

**12.00-14.00 Trampeland**

Art, scrap art [art made of scrap] and children's yoga are some of the fun activities children can try at Trampeland.

**14.00-15.00 Heroes of the future**

Tiger training for families – children's yoga, acrobatics, battle games and other fun family activities for children aged 3-6 years and their parents.

**15.00-17.00 Family sports**

Come and try fun sports activities for the whole family.

**16.00-17.00 CphDance**

Eurovision song contest/MTV/hip-hop, break dance and much more. There will be shows and talent grooming opportunities – everyone can join.

**KULTURHUSET****12.00-13.00 Natha Yoga**

Yoga creates a special atmosphere of serenity, joy and kindness that brings people together.

**13.30-16.30 ARTstudio ART-n-ME**

Come, be inspired and discover your inner artist. Children and adults are welcome to draw, paint and create a collaborative collage entitled "Fantasy City".

**17.00-18.00 Esperanto Association of Denmark**

EspoDespo is a music group that presents its own danceable and catchy music with lyrics in Esperanto.

**18.30-19.30 C.F. Mortensen**

C.F. Mortensen performs music in tune with the 1960s and 70s – from gentle folk music to ragged rock inspired by rolling woodlands and the cold urban heart of the city.

**20.30 - 21.30 Raven Song**

The music represents a unique personal environment with emotionally compelling vocals and songs.

**22.00-23.00 Juno Bell**

Juno Bell features three hard-hitting Copenhagen rock musicians, all of whom are true torchbearers of acoustic guitar music and American rock.

**23.30 - 00.30 The Saloonmen**

The band delivers a free-flowing and soulful blend of plaintive bluegrass and country & western.

**PINEN****15.00-22.00 The Danish Red Cross, youth chapter**

Bring your friends. Squat in the beanbag chairs in the lounge and dig the deejays.

**12.00-18.00 Danish Freestyle Cyclists**

Discover Flatland & Freestyle BMX, Bike Polo, Dirt-Jump and Downhill mountain biking – and learn how to get started!

## MUREN

### **12.00-16.00 Copenhagen Sport Stacking Club**

Come and experience a new and positive sport that you can learn in no time – stacking pyramids.

### **12.00-17.00 Copenhagen Parkour**

Parkour is about free-flowing movement across urban space.

### **12.00-18.00 FDC+**

Inspired by Brazil and Copacabana, the FDC+ team hosts a foot volleyball tournament. All aged 15 and over can take part.

### **12.00-18.00 Islands Brygge Local Heritage Society**

An exhibition and film screening about Islands Brygge through the ages. Members of the society will answer questions on local history.

### **12.00-20.00 Pétanque/ Bryggebladet**

Copenhagen's most fun pétanque tournament. Team up in pairs, find a festive team name and register for the tournament at petanque@bryggebladet.dk.

### **12.00-22.00 Amager Motocross Club**

Watch cool motocross movies, check out the bikes and learn more about the sport – and if you get hooked then visit our motocross tracks in Sydhavnen.

## RYTMESENEN

### **12.00-13.00 KAS Harbour Choral Society of 1892**

Hear festive songs by one of Denmark's oldest worker's choirs, which celebrates its 120th anniversary this year.

### **13.00-15.00 The Djembuka Jam Drum Group**

Open drum session with Djembuka Jam – bring your own instrument [whether from a music store or homemade]. Children are welcome if accompanied by an adult.

### **15.00-16.00 The Bech Ballet Academy**

The ballet, which is featured under open skies, highlights talented dancers in a performance of "The Ugly Duckling".

### **17.30-18.30 Sounougal**

Evocative West African dance with colourful costumes, singing and live drum music.

### **18.30-20.00 Slagkraft Drum Orchestra**

The orchestra plays drum rhythms from around the world and creates an open-for-all party experience.

## 20.00-21.00 Akwaaba Ensembles

West African dance and music – experience the energy and rhythm of Akwaaba.

## PLÆNEN

### **12.00-15.00 Trekanten Fencing Club**

Entertainment, excitement and drama. Sport fencing features all this, and more. Come and watch!

### **13.30-15.30 Copenhagen Hucks**

Learn the coolest and wildest ways to throw a Frisbee and join the precision competition Goal-timate.

### **15.30-17.30 Copenhagen Frisbee Club**

Learn to throw a scooper, an upside, a flick or a huck – we'll make sure it's an ultimate experience!

### **17.30-19.30 Copenhagener Multi-Ethnic Network**

Experience a cricket match and have a go with the bat – team members will instruct you and teach you all the right tricks.

### **19.30-21.30 Copenhagen GAA Club**

Try a cross between volleyball, soccer, handball and rugby! GAA football can be played by anyone!

## DEN MARITIME PLÆNE

### **12.00-18.00 Amager Rowing and Kayak Club**

Try polo kayak for beginners aided by our skilled instructors. Minimum age is 12 years.

### **12.00-18.00 KVIK Rowing Association**

Row in a coxed-four rowing boat and try your luck in a 500-meter race [on dry land in a row-ergometer]. Are you the fastest at the festival?

### **12.00-20.00 Copenhagen Sport Diving Club**

Copenhagen Sport Diving Club lets you explore the sport of scuba diving conveyed through photos and video – you can even try diving in the pool.

### **12.00-20.00 The Danish Marine Home Guard**

The Danish Marine Home Guard will be represented by flotilla 369 Holmen. The boat will be open to the public and you can watch exciting rescue drills.

### **12.00-20.00 The Diving Club Gøplerne**

Learn to scuba dive and discover the deep-sea secrets of Scandinavia – and if you're already a certified diver you can jump directly into the harbour!

### **12.00-20.00 The Sports Diving Club Polyfemos**

Underwater rugby – a sport for all active girls and boys. Come and try an exciting underwater sport, and remember to bring a swimsuit!

## MULTISCENEN

### 12.00-13.00 El Duende Flamenco Society

Entertainment with dancers, singers and classic guitarists. Let yourself be seduced by the sun-kissed rhythm of soulful flamenco!

### 13.00-14.00 Global Kidz

Festive dance from around the world performed by a young team of dancers followed by a workshop open to all.

### 14.00-15.00 Comparsa – a kuchenza community

Experience traditional music, song and dance from the West African nation of Guinea.

### 15.00-16.00 Centro de cultura Brasil Dinamarca

Grupo Capoeira Malungos invites you to watch – and try – the acrobatic trickery of capoeira, a Brazilian martial art.

### 16.00-17.00 Tango Urquiza

Try Argentinian tango! Take part in an hour-long dance lesson and learn to tango.

### 17.00-18.30 Raices Latinas

“Music is life and to dance is to live” – experience the musical rhythms, traditional dance and beautiful costumes of the different regions of Latin America.

### 18.30-19.30 Tribaldance.dk

“American Tribal Style®” – a melting pot of modern dance, flamenco and oriental dance. Dance workshop and tribal jam.

### 19.30-21.00 Oriental Dance ‘n’ Drums

An extravaganza of oriental dance with magnificent costumes, accompanied by electrifying drums!

### 21.00-22.00 Colombia Viva

New and traditional folkdance with Colombian sentiments – everyone is invited to join.

## KALVEBOD BRYGGE

### MARRIOTT HOTEL

#### 17.30-20.00 Amager Line Dancers

Amager Line Dancers puts on a show. Learn the art of line dancing, which only requires two things. high spirits and the ability to count to eight.

### FISKETORVET

#### 12.00-16.00 SNIK/HERMES

Try a game of water polo or other fun water ballgames – workshop open to all.

### 12.00-18.00 Supnordic Stand Up Paddle

Get splashing with the surfers in Copenhagen harbour – try the latest water sport craze: stand-up paddle.

### 09.00-15.00 Quack race

Buy a duck and see if it beats the competition in the canal duck race at the Fisketorvet shopping centre. Proceeds support the Danish Multiple Sclerosis Society.

## COPENHAGEN ISLAND HOTEL

### 12.00-16.00 Copenhagen Kayak Polo Club

Try a game of polo kayak and learn to make an Eskimo roll – or beat your friends in a game of kayak polo.

## ENGHAVE BRYGGE

### DIESEL HOUSE

#### 12.00-22.00 Diesel House

Experience one of the world’s largest diesel engines. Jump on board a festival waterbus to visit the power station, which features an exhibition about M/S Selania, the ship that revolutionised the maritime world.

## SYDHAVNEN

### TEGLHOLMEN

#### 12.00 - 20.00 The Children’s Culture Centre Karen’s Minde

Make your own contribution to the story of Sydhavnen by plotting in your favourite location on a storytelling wall, which features a map of the area with local inspiration.

### 12.00-18.00 Kgs. Enghave Local Heritage Society

See photos and hear stories about the Sydhavnen in olden days – about the H.C. Ørsted Power Station, B&W Shipyard, Teglholmen and more. The film “Sydhavnen from 1880 until Today” is screened at 15.30.

### 12.00-20.00 Illutron

Will it float or sink, and what’s on the bottom of the sea? Explore the old ship of Illutron.

### 13.00 & 14.30 The Children’s Culture Centre Karen’s Minde

Experience a poetic and whimsical fusion of modern dance and the world of mechanics in the form of a crane ballet. Shows are at 13.00 and 14.30, followed by a workshop for children.

### 14.00-16.00 AFUK

The Circus School in Copenhagen features acrobatic shows with somersaults, handstands, “rolabola”, juggling and balancing acts. For children between 4-12.

### **16.30-19.30 Rapopolitics**

Rap coaches will teach you about how to write rap lyrics and poetry. If you're up to the game then you also have the opportunity to perform in front of a live festival audience.

### **12.00-22.00 Amager Motocross Club**

Adrenaline, power and speed! All safety equipment will be provided. The motocross tracks are located behind the hill opposite Sluseholmen.

### **TEGLVÆRKS BASSINET**

#### **12.00-18.00 Fribytterne Sø**

Discover your inner pirate and try sailing in an optimist or an old wooden dinghy. Both kinds of vessels will be available and we'll give you sailing instructions.

### **12.00-19.00 Jyllinge Sailing Club, Surfing dep.**

Explore the latest water sport craze – try stand-up paddle. Jump into your swimwear and see if you can keep your balance.

### **SLUSEHOLMENS HAVNEBAD**

#### **12.00-16.00 Rescue camp**

Become a lifeguard for a day! At Rescue Camp you can learn about first aid and rescue (training on dry land). Rescue Camp is for children aged 9-14

#### **16.00-18.00 Storytelling**

Lean back in the water and hear stories about water and public swimming baths – told under water.

## **REFSHALEØEN**

#### **3.00 & 16.00 Secret Tour**

Embark on a secret tour to hidden and forgotten parts of the shipyard island [Rephaleøen] in the footsteps of history and discover the many new activities in the area. Artist Annette Skov will guide you through the inspiring two-hour experience. And don't forget practical shoes! Registration required.

#### **12.00-20.00 Shipyard Tour**

Old tales of the B&W Shipyard are given voice with stories of icy winters, hard-working riveters and hearty lunch packs at what used to be Denmark's largest industrial workplace.

### **12.00-24.00 Refshalen Music Festival**

Refshalen Music Festival celebrates the budding talents of the Danish music scene. There will be live music on two stages all day.

#### **Programme**

- 14.00 Acorn Falling**
- 14.40 The Die**
- 15.20 Kúra**
- 16.00 The Wonderland Washouts**
- 16.40 The Setting Son**
- 17.20 Hell is in Hello**
- 18.00 Obliq (SE)**
- 18.40 Ticktock**
- 19.20 Lovespeed**
- 20.00 Belle Ville**
- 20.40 Barricade**
- 21.20 Taras**
- 22.10 Battle**
- 23.10 Freja Loeb**

## **ADMIRAL KAJ**

This year the festival features a maritime heritage harbour in association with De Forenede Sejlskibe. Hop on board the old schooners Halmø, Lilla Dan and Mira and experience the Copenhagen Harbour in whole new ways.

#### **20.00 departure from Admiral Kaj**

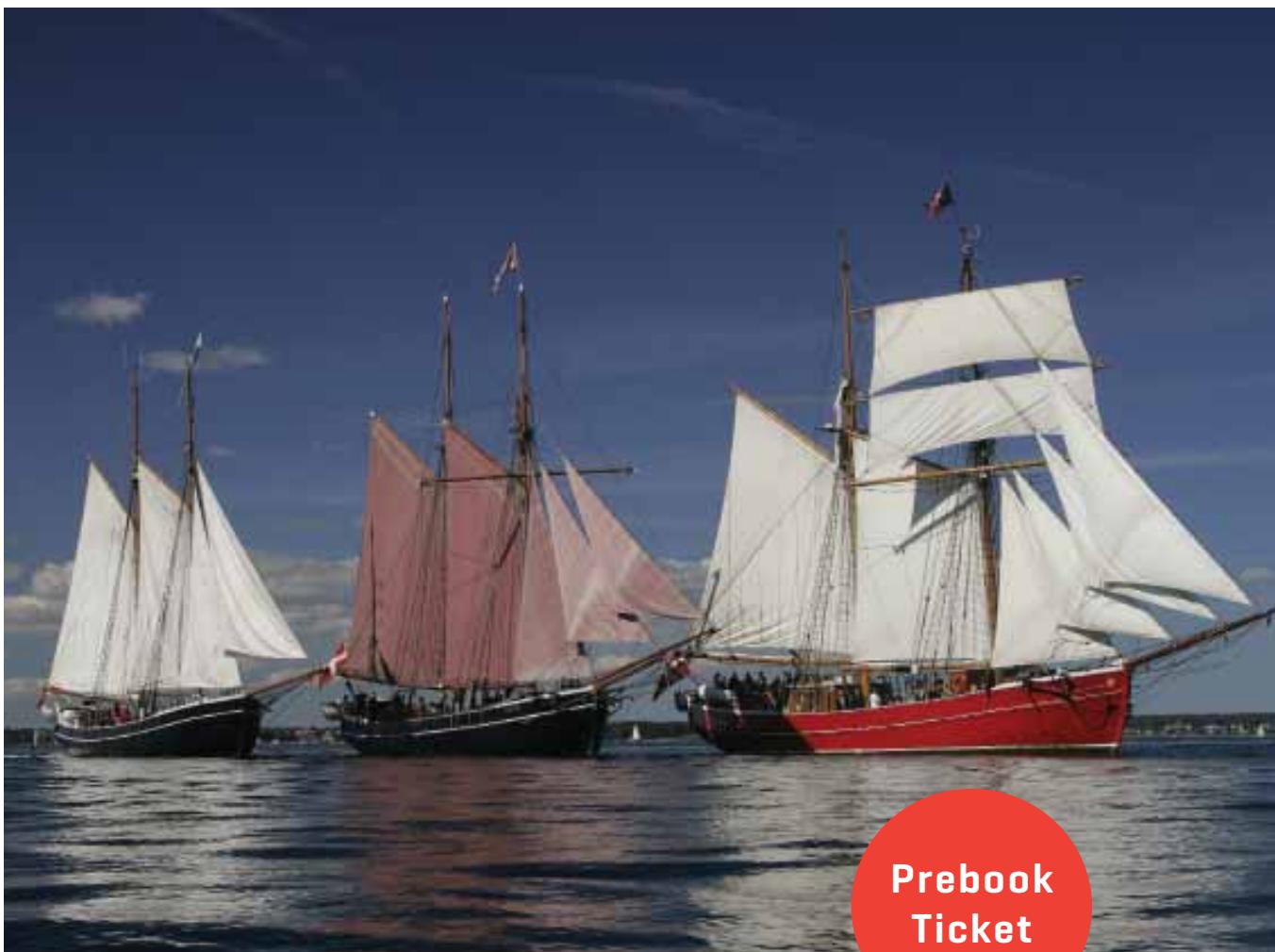
#### **Evening dance event at Admiral Kaj by Admiral Hotel**

#### **18.00-20.00 SalsaParadis**

Enjoy a fun evening of salsa at Admiral Kaj. Highly skilled dance instructors will be there to demonstrate the steps. You are guaranteed fun and entertainment in magnificent settings at Admiral Hotel.

# OLD SCHOONERS IN COPENHAGEN HARBOUR

Hop on board the magnificent old schooners, Halmø, Mira and Lilla Dan, for a unique experience of Copenhagen Harbour starting from the new festival area, Admiral Kaj.



Prebook  
Ticket

Experience the harbour in entirely new ways when the harbour bridges open to let the old sailing ships pass. Guides will tell stories of the old schooners and the buildings they pass as they sail through town. Delve into history, discover the city's maritime heritage and enjoy the unique harbour settings.

**Due to limited access pre-booking is necessary at [www.kulturhavn.dk](http://www.kulturhavn.dk)**

**Please note that passengers must board half an hour before departure from Admiral Kaj.**

**Sailing schedule  
departure from Admiral Kaj**

**Friday**

19 og 21

**Saturday**

20

**Sunday**

12, 15 og 18

**Limited access - Prebook ticket!**

# SUNDAY 5 AUGUST

## ISLANDS BRYGGE

### DANSESCENEN

#### 12.00-13.00 Dancetide

Get footloose with Scottish music and communal folk dancing from the highlands.

#### 13.00-14.00 Joy of Creation Fusion Dance Studio

Dance show with the Fusion Dance Studio – a festive, vibrant and energised show.

#### 14.00-15.30 Ministry of Balboa

Balboa is an elegant and energised Californian swing dance from the 1920s and 30s, which can be performed at any tempo, so join in!

#### 15.30-16.30 The Bech Ballet Academy

The ballet, which is featured under open skies, highlights talented dancers from the Bech Ballet Academy in a performance of "The Ugly Duckling".

#### 16.30-17.30 Body Cares

Experience modern oriental dance and much more when the dancers perform highlights from their repertoire.

#### 17.30-19.00 El Duende Flamenco Society

Dancers, vocalists and classic guitarists – let yourself be seduced by the sun-kissed rhythm of soulful flamenco!

#### 19.00-20.00 Colombia Viva

New and traditional folkdance with Colombian sentiments – everyone is invited to join in.

### STREETOMRÅDET

Streetmekka kicks off in the Street Culture Area with some of Denmark's top deejays at the turntables.

#### 12.00-13.00 Double Dutch, open training

Skipping is all about timing, balance and coordination. Double Dutch means skipping with two ropes.

#### 13.00-15.00 Hip-hop dance, open training

Streetmekka and the Flow Dance Academy take hip-hop to a higher level – talented instructors show you all their wildest tricks.

#### 15.00-16.00 Street Fit, open training

Urban workout without fancy machines where you exercise with skipping ropes, handrails, stairs, car tires, etc.

#### 16.00-20.00 Sweet Sixteen

Street basketball tournament – with 2 vs. 2 high-energy action! Registration on site.

### HAVNEBADET

#### 16.00-20.00 Vinterbad Bryggen

Try an icy game of underwater cross & zero. Challenge yourself to Russian water roulette at 14.00 and 16.00 or hear about our new plans for the Harbour Bath. The Harbour Bath is open as on a regular day, so bring your swimwear and go for a plunge in the clean water of Copenhagen Harbour.

### BØRNEKULTURPLÆNEN

#### 12.00-18.00 The children's culture centres in Cph.

"Children Build a City" features plenty of activities for kids. Dance, music, face painting and construction workshops are just some of the fun things to try.

### BEVÆGELSESPŁAENEN

#### 12.00-13.00 MITANI Judo Club

A judo show followed by a chance for everyone – children and adults alike – to try judo throws with the club members.

#### 12.00-14.00 Taoist Tai Chi Association Denmark

Discover the elegance and harmony of Tai Chi.

#### 14.00-15.00 Karate Club Kokusai SougoBudo Ren-mei

Come and join the one-hour workshop – open to all. There will be Genseiryu and Genkidokai karate for all ages.

#### 14.00-15.00 Sporvejen Sports Association

Gymnastics and dance for senior citizens. Anyone can take part regardless of age. The groovy music is bound to put a smile on your face.

#### 15.00-16.00 The Biyun Association in Denmark

Qigong is an Asian meditative practice that draws its strength from life energy (qi) to balance the body and bring harmony to the soul.

#### 16.00-18.00 Interplace

A vivid and awe-inspiring show of dance, music and audio-visual wizardry featured by a group of European artists.

#### 17.00-19.00 Capoeira Senzala Amager

Brazilian martial art for young and old that combines music and acrobatics in a whirlwind show.

#### 18.30-20.00 Natha Yoga

Yoga creates a special atmosphere of serenity, joy and kindness that bring people closer together.

## BØRNEPLÆNEN

### **12.00-14.00 Trampeland**

Art, scrap art [art made of scrap] and children's yoga are some of the fun activities can try at Trampeland.

### **12.00-18.00 Dagmar Culture Workshop**

Make a sea-themed collage with Frederikke and the other kids – or create your own fairytale festival figurine to take home with you.

### **14.00-15.00 Heroes of the future**

Tiger training for families – children's yoga, acrobatics, battle games and other family activities for children aged 3-6 years and their parents.

### **15.00-17.00 Iraqi House**

Meet the people from the Iraqi House and take part in a drawing competition, try Iraqi games from olden days and watch a 1910-1970 fashion show.

### **17.00-18.00 CphDance**

Eurovision song contest/MTV/hip-hop, break dance and much more. There will be shows and talent grooming opportunities – everyone can join.

## KULTURHUSET

### **12.00-14.00 Contract bridge**

Learn about the brain-cracking game of contract bridge – one of the world's most popular card games.

### **14.30-15.30 Det Hvide Snit**

The theatre group performs improvised theatre and is known for its freaky and wacky performances that erupt into roaring laughter.

### **16.00-17.30 Natha Yoga**

Tantra is embracing life and connecting with your heart – learning to appreciate yourself and life's mysteries.

### **18.00-20.00 Friends of Folksong**

The Copenhagen Friends of Folksong (Visens Venner) invites you to enjoy a few ballads as the weekend draws to an end.

## PINEN

### **12.00-20.00 Festival song talent competition.**

Create this year's Cultural Harbour Festival theme song! The competition is open to soloists and band acts alike – so bring your lyrics and music score and we'll help you record it at the festival sound studio, the DR studio at Muren. Juicyhalftone will provide the necessary equipment and professional producers will handle the sound editing. The best entries will be selected by a jury with the aim of releasing the song as a single. Registration on-site.

## MUREN

### **12.00-16.00 Copenhagen Sport Stacking Club**

Come and experience a new and positive sport that you can learn in no time – stacking pyramids.

### **12.00-17.00 Copenhagen Parkour**

Parkour is about free-flowing movement across urban space.

### **12.00-18.00 Islands Brygge Local Heritage Society**

An exhibition and film screening about Islands Brygge through the ages. Members of the society will answer questions on local history.

### **12.00-20.00 Amager Motocross Club**

Watch cool motocross movies, check out the bikes and learn more about the sport – and if you get hooked then visit our motocross tracks in Sydhavnen.

## RYTMESCENEN

### **12.00-14.00 Slagkraft Drum Orchestra**

The orchestra plays rhythms from around the world and creates an open-for-all party experience.

### **14.00-15.00 The Akwaaba Ensembles**

West African dance and music – experience the energy and rhythm of Akwaaba.

### **15.00-17.00 The Djembuka Jam Drum Group**

Open drum session with Djembuka Jam – bring your own instrument (whether from a music store or homemade). Children are welcome if accompanied by an adult.

### **17.00-19.00 Centro de cultura Brasil Dinamarca**

Grupo Capoeira Malungos invites you to watch – and try – the acrobatic wizardry of capoeira, a Brazilian martial art.

## PLÆNEN

### **12.00-15.00 Trekanten Fencing Club**

Entertainment, excitement and drama. Sport fencing features all of this, and more. Come and watch!

### **12.00-15.00 Danish Agility Association (DAF)**

Meet talented show dogs and their owners. There'll be off-leash running, jumping and rambling when DAF sets up the agility obstacle course on Islands Brygge.

### **15.00-17.00 Copenhagen Hucks**

Learn the coolest and wildest ways to throw a Frisbee on and join the precision competition Goal-timate.

### **18.30-20.00 Natha Yoga**

Tantra is embracing life and connecting with your heart – learning to appreciate yourself and life's mysteries.

### **DEN MARITIME PLÆNE**

#### **12.00-16.00 Qajaq Copenhagen**

Try an Eskimo roll on dry land with Greenlandic rope gymnastics. Experience old hunting tools and the original kayak – the Greenlandic qajaq.

#### **12.00-18.00 Amager Rowing and Kayak Club**

Try polo kayak for beginners aided by our skilled instructors. Minimum age is 12 years.

#### **12.00-18.00 KVIK Rowing Association**

Row in a coxed-four rowing boat and try your luck in a 500-meter race [on dry land in a row-ergometer]. Are you the fastest at the festival?

#### **12.00-18.00 The Danish Marine Home Guard**

The Danish Marine Home Guard will be represented by flotilla 369 Holmen. The boat will be open to the public and you can watch exciting rescue drills.

#### **12.00-20.00 Copenhagen Sport Diving Club**

Copenhagen Sport Diving Club lets you explore the sport of scuba diving conveyed through photos and video – you can even try diving in the pool.

#### **12.00-20.00 The Diving Club Goplerne**

Learn to scuba dive and discover the deep-sea secrets of Scandinavia – and if you're already a certified diver you can jump directly into the harbour!

#### **12.00-20.00 The Sports Diving Club Polyfemos**

Underwater Rugby – a sport for all girls and boys. Come and try an exciting underwater sport – and remember to bring a swimsuit!

### **MULTISCENEN**

#### **12.00-13.00 Indians in Denmark**

Strap on your dance shoes and enjoy Bollywood rhythms and Indian folk music.

#### **13.00-14.30 Swingin' Hepcats**

Explore your talent for swing dance, as performed in the 1920s, 30s and 40s.

#### **14.30-16.00 Casa Latinoamericana**

Latin American dances are on the program. So come along and discover zumba and folk dancing.

#### **16.00-17.00 SwingShoes**

Come and learn the elegant Charleston twist from the swinging 1920s.

### **17.00-18.00 SalsaParadis.dk**

Do you do salsa? Experience the energy of salsa when SalsaParadis.dk invites you to an open workshop.

#### **18.00-19.00 Al-Djimal Al-Saida – The Happy Camels**

Oriental dance performed by the association's solo dancers and dance troupe – join the workshop and learn the steps.

#### **19.00-20.00 CphDance**

CphDance invites you to experience salsa, bachata, rumba, dancehall, reggaeton, girly hip-hop and pole dance.

## **KALVEBOD BRYGGE**

### **FISKETORVET**

#### **12.00-18.00 Supnordic Stand Up Paddle**

Get splashing with the surfers in Copenhagen harbour – try the latest water sport craze: stand-up paddle.

### **COPENHAGEN ISLAND HOTEL**

#### **12.00-15.00 Copenhagen Kayak Polo Club**

Try a game of polo kayak and learn to make an Eskimo roll – or beat your friends in a game of kayak polo.

## **ENGHAVE BRYGGE**

### **DIESEL HOUSE**

#### **12.00-20.00 Diesel House**

Experience one of the world's largest diesel engines. Jump on board a festival waterbus to visit the power station, which also features an exhibition about M/S Selania, the ship that revolutionised the maritime world.

## **SYDHAVNEN**

### **TEGLHOLMEN**

#### **12.00-18.00 Kgs. Enghave Local Heritage Society**

See photos and hear stories about the Sydhavnen in olden days – about the H.C. Ørsted Power Station, B&W Shipyard, Teglholmen and more. A lecture [in Danish] by Torben Liebst will be held at 13.00.

#### **12.00-20.00 The Children's Culture Centre Karen's Minde**

Make your contribution to the story of Sydhavnen by plotting in your favourite location on a storytelling wall, which features a map of the area with local inspiration.

### **12.00-20.00 Illutron**

Will it float or sink, and what's on the bottom of the sea? Explore the old ship of Illutron.

### **14.00-16.00 AFUK**

The Circus School in Copenhagen features acrobatic shows with somersaults, handstands, "rolabola", juggling and balancing acts. Fun for children aged between 4-12.

### **14.00-17.00 Rapolitics**

Rap coaches will teach to write rap lyrics and poetry. If you're up to the game then you also have the opportunity to perform in front of a live festival audience.

### **12.00-20.00 Amager Motocross Club**

Adrenaline, power and speed! All safety equipment will be provided on loan. The motocross tracks are located behind the hill opposite Sluseholmen.

### **TEGLVÆRKS BASSINET**

#### **12.00-16.00 Jyllinge Sailing Club, Surfing dep.**

Explore the latest water sport craze – try stand-up paddle. Jump into your swim gear and see if you can keep your balance.

#### **12.00-18.00 Fribytterne Sø**

Discover your inner pirate and try sailing in an optimist or an old wooden dinghy. Both kinds of vessels will be available and we'll instruct you on how to sail.

### **SLUSEHOLMENS HAVNEBAD**

#### **12.00-16.00 Rescue camp**

Become a lifeguard for a day! At Rescue Camp you can learn about first aid and rescue (training on dry land). Rescue Camp is for children aged 9-14

#### **16.00-18.00 Storytelling**

Lean back in the water and hear stories about water and public swimming baths told under water.

## **REFSHALEØEN**

### **13.00 & 16.00 Secret Tour**

Embark on a secret tour to hidden and forgotten parts of the shipyard island in the footsteps of history and discover the many new activities in the area. Artist Annette Skov will guide you through the inspiring two-hour experience. And don't forget practical shoes! Registration required.

### **12.00-18.00 Shipyard Tour**

Old tales of the B&W Shipyard are given voice with stories of icy winters, hard-working riveters and hearty lunch packs at what used to be Denmark's largest industrial workplace.

## **ADMIRAL KAJ**

**This year the festival features a maritime heritage harbour in association with De Forenede Sejlskibe. Hop on board the old schooners Halmø, Lilla Dan and Mira and experience the Copenhagen Harbour in whole new ways.**

#### **12.00 Departure from Admiral Kaj**

#### **15.00 Departure from Admiral Kaj**

#### **18.00 Departure from Admiral Kaj**

#### **Afternoondance at Admiral Kaj by Admiral Hotel**

#### **14.00-15.00 Oriental Dance Union**

Discover your talents as a belly dancer at Admiral Kaj. Highly skilled dance instructors are there to demonstrate the moves and you'll have plenty of time to practice.

#### **17.30-18.00 The Bech Ballet Academy**

Experience talented dancers from the Bech Ballet Academy perform 'The Ugly Duckling'. The performance is featured at Admiral Hotel with the Opera House and Royal Danish Playhouse as a scenic backdrop. Come and show support for these budding young dancers.

## THE CULTURAL HARBOUR FESTIVAL PRIZE

The Cultural Harbour Festival Prize is awarded in association with Nykredit to one of the participating associations at this year's festival. The winning organisation is awarded a prize of DKK 25,000.

The prize aims to promote public awareness of Copenhagen's recreational and cultural associations, clubs, societies and communities.

The prize will be awarded to the organisation that has made a special contribution to this year's festival within one or several areas:

- **Most innovative activity**
- **Best festival experience**
- **Best at communicating the association's activities**

The prize will be awarded according to popular vote by festivalgoers. Voting will take place throughout the festival.

Anyone can vote via the festival website Kulturfavn.dk or the festival app. One vote per person!

A full list of participating associations is featured on the back of this programme.

In the event of cancellations of a large number of activities due to bad weather the festival reserves the right to cancel the competition.

The winner of the Cultural Harbour Festival Prize 2012 will be announced on Sunday 5 August 2012 at 20:00 on-stage at Dansecenen.

**VOTE FOR THE FESTIVAL PRIZE HERE:**



**OR AT KULTURHAVN.DK**

# PARTICIPANTS

The **highlighted** are the participating associations you can vote for at this year's festival.

<b>2200FILM</b>	Diesel House	Karens Minde Kulturhus
<b>A Banda</b>	<b>Divas Cheerleaders</b>	<b>Oriental Dance 'n Drums</b>
AFUK	<b>Dykkerklubben Goplerne</b>	<b>Orientalsk DanseUnion</b>
<b>Akwaaba Ensembles</b>	<b>Esperantoforeningen for DK</b>	<b>Qajaq København</b>
Al-Djimal Al-Saida - Glade Kameler	<b>Familieidræt</b>	<b>Raices Latinas</b>
Amager Linedancers	FDC+	<b>Red Barnet Ungdom København</b>
Amager Motocross Klub	<b>Flamenco For. i Kbh. El Duende</b>	Refshalen Musikfestival
Amager Ro- og Kajakklub	Fremitidens Helte	Refshaleøens Ejendomsselskab
ARTstudio ART-n-ME	<b>Fributterne sø</b>	<b>Roforeningen KVIK</b>
<b>Baggårds Big Band</b>	Friday Night Skate	<b>RUSK</b>
Bech Balletten	<b>Friskis&amp;Svettis</b>	<b>SalsaParadis.dk</b>
Biyunforeningen i Danmark	<b>Fægteklubben Trekanten</b>	Salseros
<b>Body Cares</b>	<b>Global Kidz</b>	<b>Shin Shin Aikido Dojo</b>
Bryggebladet	Illutron	<b>Shinryokudan</b>
Brønshøj Folkedanserforening	<b>Indians In Denmark</b>	Sing'in Body
<b>Budo &amp; Karate klub Kokusai SougoBudo Renmei</b>	Interplace	<b>SNIK/HERMES</b>
Børnekulturhusene i Kbh.	<b>Irakisk Hus</b>	<b>Sportsdykkerklb. Polyfemos Kbh</b>
Børnekulturstedet Karens Minde	<b>Islands Brygges Lokalhist. For.</b>	<b>Sporvejenes Idræts Forening</b>
<b>Capoeira Senzala Amager</b>	<b>Joy of Creation Fusion Dance Stu.</b>	Streetmekka
<b>Casa Latinoamericana</b>	<b>Judoklubben Mitani</b>	SupNordic
Centro de cultura Brasil DK	Jyllinge Sejklub, Surf afdelingen	<b>Swingin' Hepcats</b>
<b>Colombia Viva</b>	<b>KAS Havnens Sangforening af 1892</b>	<b>SwingShoes</b>
Comparsa - kucheza fællesskab	<b>Kbh Fodtennis- og Idrætsfor.</b>	Tango Urquiza
<b>Copenhagen Budo Academy</b>	Kbh Projekthus - Rapolitics	<b>Taoistisk Tai Chi Forening DK</b>
<b>Copenhagen GAA</b>	<b>KIFU</b>	Team Bade
<b>Copenhagen Hucks</b>	<b>Kgs Enghave Lokalhist. For. og Arkiv</b>	<b>Trampeland</b>
<b>Copenhagen Parkour</b>	<b>Københavns Sport Stacking Klub</b>	<b>Tribaldance.dk</b>
<b>CphDance</b>	<b>Kulturværkstedet Dagmar</b>	<b>Trommegruppen Djembuka Jam</b>
DanceArt-Performance Network	<b>Københavners Multietniske Netv.</b>	<b>Trommeorkestret Slagkraft</b>
<b>Dancetide</b>	<b>Københavns Frisbee Klub</b>	<b>UNG2400</b>
<b>Dansk Agility Forening</b>	<b>Københavns Kajakpolo Klub</b>	<b>Ungdommens Røde Kors</b>
<b>Dansk Kinesisk Kultur Forening</b>	<b>Københavns Sportsdykkerklub</b>	<b>Vinterbad Bryggen</b>
<b>Danske Freestyle Cyklistler</b>	Marine Hjemmevernet FLT 369 Holmen	<b>Visens Venner København</b>
Det Hvide Snit	Ministry of Balboa	<b>Ydercirklen</b>
	<b>Natha Yogacenter</b>	

# MAIN SPONSORS AND PARTNERS

## Main sponsorer

**BY&HAVN**



KØBENHAVNS KOMMUNE

**POLITIKEN**

den levende avis

## Sponsors and partners

Refshaleøen Holding A/S	Diesel House
Nykredit	Admiral Hotel
Copenhagen Marriott Hotel	Trygfondens Kystlivredning
Fisketorvet Copenhagen Mall	Bryggens Spisehus
Copenhagen Island Hotel	AppVenue
Vagteksperten	Coca Cola
Team Bade	Kgs. Enghave Lokaludvalg
Kulturhuset Islands Brygge	De Forenede Sejlskibe
Cph International Service	